



Budapest,
2003. december 23.,
kedd

153. szám

Ára: 840,- Ft

TARTALOMJEGYZÉK

2003: CXX. tv.	Egyes törvények környezetvédelemmel kapcsolatos rendelkezéseinek módosításáról	12141
2003: CXXI. tv.	A Magyar Köztársaság Kormánya és a Benelux Államok (a Belga Királyság, a Luxemburgi Nagyhercegség, a Holland Királyság) Kormányai között a jogellenesen tartózkodó személyek visszafogadásáról szóló, Luxemburgban, 2002. január 23. napján aláírt Egyezmény kihirdetéséről	12144
2003: CXXII. tv.	A pénzmosás megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2003. évi XV. törvény módosításáról	12150
2003: CXXIII. tv.	A bírósági végrehajtásról szóló 1994. évi LIII. törvény és egyéb kapcsolódó jogszabályok módosításáról szóló 2000. évi CXXXVI. törvény módosításáról	12150
2003: CXXIV. tv.	Vagyonnyilatkozat-tételi kötelezettségre vonatkozó egyes szabályok módosításáról	12151
248/2003. (XII. 23.) Korm. r.	A társadalombiztosítási nyugellátásról szóló 1997. évi LXXXI. törvény végrehajtásáról rendelkező 168/1997. (X. 6.) Korm. rendelet és a kötelező egészségbiztosítás ellátásairól szóló 1997. évi LXXXIII. törvény végrehajtásáról rendelkező 217/1997. (XII. 1.) Korm. rendelet módosításáról	12153
249/2003. (XII. 23.) Korm. r.	A nyugellátások és a baleseti járadék emeléséről	12159
250/2003. (XII. 23.) Korm. r.	A nyugdíjszerű rendszeres szociális ellátások emeléséről	12160
251/2003. (XII. 23.) Korm. r.	A gazdálkodó szervezetek 2004. évi egyedi termelési támogatásáról	12161
252/2003. (XII. 23.) Korm. r.	A keresőképtelenség és keresőképesség orvosi elbírálásáról és annak ellenőrzéséről szóló 102/1995. (VIII. 25.) Korm. rendelet módosításáról	12163
71/2003. (XII. 23.) ESZCSM r.	Az emberi felhasználásra kerülő gyógyszerek törzskönyvezéséről és a forgalomba hozataluk engedélyezéséről szóló 12/2001. (IV. 12.) EüM rendelet módosításáról	12173
72/2003. (XII. 23.) ESZCSM r.	Az egészségügyi dolgozók rendtartásáról szóló 11/1972. (VI. 30.) EüM rendelet módosításáról	12174
73/2003. (XII. 23.) ESZCSM r.	A háziorvosi, házi gyermekorvosi és fogorvosi tevékenységről szóló 4/2000. (II. 25.) EüM rendelet módosításáról	12174
74/2003. (XII. 23.) ESZCSM r.	Az egészségügyről szóló 1997. évi CLIV. törvénynek a szerv- és szövetátültetésre, valamint -tárolásra és egyes kórszövettani vizsgálatokra vonatkozó rendelkezései végrehajtásáról szóló 18/1998. (XII. 27.) EüM rendelet módosításáról	12174
75/2003. (XII. 23.) ESZCSM r.	A foglalkozási eredetű rákkeltő anyagok elleni védekezésről és az általuk okozott egészségkárosodások megelőzéséről szóló 26/2000. (IX. 30.) EüM rendelet módosításáról	12175
76/2003. (XII. 23.) ESZCSM r.	A munkavállalóknak a munka közbeni zajexpozíció okozta kockázatok elleni védelméről szóló 18/2001. (IV. 28.) EüM rendelet módosításáról	12175
77/2003. (XII. 23.) ESZCSM r.	A munkavállalók munkahelyen történő egyéni védőeszköz használatának minimális biztonsági és egészségvédelmi követelményeiről szóló 65/1999. (XII. 22.) EüM rendelet módosításáról	12176
78/2003. (XII. 23.) ESZCSM r.	Az elsősorban hátsérülések kockázatával járó kézi tehermozgatás minimális egészségi és biztonsági követelményeiről szóló 25/1998. (XII. 27.) EüM rendelet módosításáról	12176
79/2003. (XII. 23.) ESZCSM r.	Egyes miniszteri rendeletek módosításáról	12177

TARTALOMJEGYZÉK

Oldal

80/2003. (XII. 23.) ESZCSM r.	A munkaköri, szakmai, illetve személyi higiénés alkalmasság orvosi vizsgálatáról és véleményezéséről szóló 33/1998. (VI. 24.) NM rendelet módosításáról	12177
81/2003. (XII. 23.) ESZCSM r.	A közvetlen lakossági fogyasztásra szánt hagyományos gyógygyógyászati drogokról és azok kiskereskedelemben szokásos kiszervezési egységeiről	12179
129/2003. (XII. 23.) FVM—ESZCSM e. r.	Az élelmiszerek előállításának és forgalmazásának élelmiszerhigiéniai feltételeiről szóló 90/2003. (VII. 30.) FVM—ESZCSM együttes rendelet módosításáról	12182
101/2003. (XII. 23.) GKM r.	A nemzetközi közúti áru- és személyszállítás végzésének egyes feltételeiről	12183
102/2003. (XII. 23.) GKM r.	A közúti járművezetők pályaalkalmassági vizsgálatáról szóló 11/1988. (XII. 20.) KM—BM együttes rendelet módosításáról	12186
136/2003. (XII. 23.) OGY h.	Török Zsolt országgyűlési képviselő mentelmi ügyében	12187
137/2003. (XII. 23.) OGY h.	Dr. Kaltenbach Jenő, a nemzeti és etnikai kisebbségi jogok országgyűlési biztosa mentelmi ügyében	12187
138/2003. (XII. 23.) OGY h.	Keller László országgyűlési képviselő mentelmi ügyében	12187
139/2003. (XII. 23.) OGY h.	Az Európai Parlament tagjai 2004. évi választásának pénzügyi támogatásáról	12187
140/2003. (XII. 23.) OGY h.	Az Országgyűlés felhatalmazásának megadásáról az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 22. §-a alapján az M7-es autópálya Ordacsehi—Balatonkeresztúr (145+000—170+700 km szelvény) közötti szakasza építési munkáinak megvalósítására vonatkozó szerződés érvénybe lépéséhez ...	12188
	Pályázati kiírás a nemzeti és etnikai kisebbségi szervezetek 2004. évi költségvetési támogatására	12188

II. rész JOGSZABÁLYOK

Törvények

2003. évi CXX. törvény

egyes törvények környezetvédelemmel kapcsolatos rendelkezéseinek módosításáról*

I.

A környezet védelmének általános szabályairól szóló 1995. évi LIII. törvény módosítása

1. § A környezet védelmének általános szabályairól szóló 1995. évi LIII. törvény (a továbbiakban: Kvtv.) 12. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Mindenkinek joga van a környezetre vonatkozó tényeknek, adatoknak, így különösen a környezet állapotának, a környezetterhelés és környezethasználat a környezetszennyezettség mértékének, a környezetvédelmi tevékenységnek, terveknek és programoknak, valamint a környezet emberi egészségre gyakorolt hatásainak a megismerésére.”

2. § A Kvtv. 18. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„18. § (1) A víz védelme kiterjed a felszíni és felszín alatti vizekre, azok készleteire, minőségére és mennyiségére, a felszíni vizek medrére és partjára, a víztartó képződményekre és azok fedőrétegeire, valamint a vízzel kapcsolatosan — jogszabályban vagy hatósági határozatban — kijelölt megkülönböztetett védelem alatt álló (védett) területekre.

(2) A vizek természetes hozamát, lefolyását, áramlási viszonyait, medrét és partját csak a vízparti élővilág megfelelő arányainak megtartásával és működőképességük biztosításával szabad megváltoztatni úgy, hogy az a környezeti célkitűzések teljesítését nem veszélyeztetheti.

(3) Az (1) bekezdés alkalmazásában védett területnek kell tekinteni

a) a 20. §-ban foglalt célok elérését szolgáló védőterületeket,

b) a külön jogszabály szerint gazdasági szempontból fontos vízi fajok védelmére kijelölt területeket,

c) a települési szennyvizek tisztítás utáni bebocsátása és a mezőgazdasági eredetű nitrát szennyezés szempontjából érzékeny területeket,

d) a vízi, vízközei és a felszín alatti víztől jelentősen függő szárazföldi élőhelyek és élő szervezetek védelmére kijelölt területeket.

(4) A védett területekről — a 49. § (1) bekezdése szerinti Információs Rendszer részeként — nyilvántartást kell vezetni.

(5) A környezet igénybevétele és használatát úgy kell megszervezni és végezni, hogy a vizek állapotára vonatkozó környezeti célkitűzések teljesüljenek, így különösen:

a) a felszíni, és a felszín alatti vizek állapota ne romoljon,

b) a felszíni és felszín alatti vizek jó állapota a külön jogszabály szerinti környezeti követelmények teljesítése révén megvalósuljon.

(6) Ha a vizek egy elkülönített részére több azonos tárgyú környezeti célkitűzést szolgáló követelmény vonatkozik, akkor a legszigorúbbat kell alkalmazni.

(7) A jó állapot eléréséhez szükséges intézkedéseket vízgyűjtő gazdálkodási tervben kell meghatározni.”

3. § A Kvtv. 19. §-a (3) bekezdésének b) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[A környezet igénybevétele — így különösen a vízviszonyokba történő beavatkozások — esetén gondoskodni kell arról, hogy]

„b) a vízi és vízközei, továbbá a felszín alatti víztől közvetlenül függő szárazföldi élőhelyek és élő szervezetek fennmaradásához szükséges feltételek, valamint”
[ne romoljanak.]

4. § A Kvtv. 64. §-ának (1) bekezdése a következő f) ponttal egészül ki:

[A környezetvédelmi igazgatás körébe tartozik]

„f) a környezet védelmét és javítását, valamint helyreállítását szolgáló intézkedések, programok kidolgozása és végrehajtásának ellenőrzése.”

5. § A Kvtv. 66. §-a (1) bekezdésének b) és c) pontjában a „[72/A. § (1) bekezdés a) pontja]” szövegrész helyébe a „[72/A. § (1) bekezdése]” szövegrész lép.

6. § A Kvtv. 72. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki:

(3) Az előzetes környezeti tanulmány vagy a részletes környezeti hatástanulmány alapján kiadott környezetvédelmi engedély, illetőleg a 66. § (1) bekezdés b) és c) pontjai szerint kiadott egységes környezethasználati engedély az államigazgatási ügy érdemében hozott döntésnek minősül.”

7. § A Kvtv. 73. §-a (2) bekezdésének b) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[A felülvizsgálat szempontjából:]

„b) érdekelt az a) pontban meghatározott tevékenység gyakorlója vagy amennyiben az nem ismert, annak az ingatlannak a tulajdonosa, amelyen a műveletet (technológiát)

* A törvényt az Országgyűlés a 2003. december 15-i ülésnapján fogadta el.

folytatták, vagy folytatják. Ha a tevékenység gyakorlója nem azonos az ingatlan tulajdonosával, akkor a hatóság az eljárás megkezdéséről az ingatlan tulajdonosát egyidejűleg értesíti.”

8. § A Kvtv. 80. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„80. § A 74. § (2) bekezdésének *c)* pontja esetén — a nyilvánosság bevonásának biztosítása érdekében — a felügyelőség köteles közmeghallgatást tartani.”

9. § A Kvtv. 82. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A felügyelőség hivatalból is vizsgálja a környezetvédelmi engedélyben, illetőleg a 66. § (1) bekezdés *b)* és *c)*, valamint *e)* pontja szerinti határozatban alapul vett körülmények változását. Ha ezek jelentősen eltérnek az engedélyezéskori körülményektől, a környezetvédelmi hatóság felülvizsgálatot rendel el, amelynek elbírálásáig a tevékenység folytatását részlegesen vagy teljesen korlátozhatja, felfüggesztheti, illetőleg az erre hatáskörrel rendelkező szervnél ezt kezdeményezi. Az (1) bekezdésben meghatározott bejelentés elmulasztása esetén a hatáskörrel rendelkező szerv felfüggeszti a tevékenységet.”

10. § A Kvtv. 101. §-a (2) bekezdésének *c)* pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[A jogsértő tevékenység folytatója köteles]

„*c)* a tevékenységet megelőző vagy a külön jogszabály szerint meghatározott környezeti állapotot helyreállítani.”

11. § A Kvtv. 110. §-ának (3) bekezdése a következő mondatral egészül ki:

„A 18. § (1) bekezdés szerinti védett területekre vonatkozóan 2015. december 22-ig a vizek jó állapotának elérését szolgáló minden olyan környezetvédelmi előírást és környezeti célkitűzést teljesíteni kell, amelyek érdekében az egyes védett területeket kialakították.”

12. § A Kvtv. 110. §-ának (7) bekezdése a következő *o)* ponttal egészül ki:

[Felhatalmazást kap a Kormány, hogy]

„*o)* „e törvényben, valamint a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvényben foglaltakkal összhangban megállapítsa a vízgyűjtő-gazdálkodási tervezésre és a jó víz-állapotok eléréséhez szükséges intézkedések programjának kialakítására vonatkozó szabályokat.”

13. § A Kvtv. 110. §-a a következő (12) bekezdéssel egészül ki:

„(12) Felhatalmazást kap a miniszter, hogy az érdekelt miniszterekkel egyetértésben a vízgyűjtő-gazdálkodási tervet rendelettel hirdesse ki.”

14. § A Kvtv. a következő 111. §-sal egészül ki:

„111. § Ez a törvény a Magyar Köztársaság és az Európai Közösség és azok tagállamai közötti társulás létesítéséről

szóló, Brüsszelben, 1991. december 16-án aláírt Európai Megállapodás tárgykörében, a megállapodást kihirdető 1994. évi I. törvény 3. §-ával összhangban, az emberi fogyasztásra igénye vett vizek minőségéről szóló 98/83/EK, valamint a közösségi cselekvés kereteinek a vízpolitika területén történő meghatározásáról szóló 2000/60/EK parlamenti és tanácsi irányelv rendelkezéseivel összeegyeztethető szabályozást tartalmaz.”

II.

A vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény módosítása

15. § A vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Vgtv.) 2. § (1) bekezdésének *a)* és *b)* pontja helyébe a következő rendelkezések lépnek:

[Az állami feladatok:]

„*a)* a vízgazdálkodás országos koncepciójának és ezen koncepció egyes részterületeit érintő, a vizek külön jogszabályban megfogalmazott jó állapotának elérését szolgáló intézkedések programjának, valamint a vízkészletek védelmét és fenntartható használatát szolgáló finanszírozási és költséggazdálkodási politikának, az árpolitikának a kialakítása, továbbá a Nemzeti Környezetvédelmi Programmal összhangban lévő nemzeti programok kialakítása, jóváhagyása, vízgyűjtő-gazdálkodási terv készítése;

b) az állami vízgazdálkodási közfeladatok tekintetében az *a)* pontban említettek végrehajtásának megszervezése;”

16. § A Vgtv. 3. §-ának (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(4) A vízügyi igazgatási szervezet feladat- és hatáskörét a Kormány, az illetékségei, illetve működési területét a miniszter rendeletben állapítja meg.”

17. § A Vgtv. 14. § (1) bekezdése a következő *f)*—*i)* pontokkal egészül ki:

[A vizek hasznosítási lehetőségeinek megőrzésére]

„*f)* a vizek, azok jellemzőinek megfigyelésével, állapotának értékelésével,

g) az emberi beavatkozások, a felszíni és felszín alatti vizek állapotára gyakorolt hatások elemzésével,

h) a vízhasználatok gazdasági elemzésével,

i) a vízkészletek ésszerű használatára ösztönző jogi és közgazdasági eszközrendszer kialakításával”

[kell törekedni.]

18. § A Vgtv. 15. § (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A felszín alatti vizet — az e törvényben foglaltak figyelembevételével — csak olyan mértékben szabad igénybe venni, hogy a vízkivétel és a vízutánpótlás egyensúlya minőségi károsodás nélkül megmaradjon, és teljesüljenek

a külön jogszabály szerinti, a vizek jó állapotára vonatkozó célkitűzések elérését biztosító követelmények.”

19. § A Vgtv. 15. § (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) Az ásvány-, gyógy- és termálvizek felhasználásánál előnyben kell részesíteni a gyógyászati, illetve gyógyüdülési használatot. A kizárólag energia hasznosítás céljából kitermelt termálvizet — a külön jogszabályban megfogalmazottak szerint — vissza kell táplálni.”

20. § A Vgtv. 15. §-a új (7) bekezdéssel egészül ki, az eredeti (7) és (8) bekezdés számozása (8) és (9) bekezdésre változik:

„(7) Az árpolitika kialakítása során érvényesíteni kell a vízszolgáltatások, a vízigénybevétel céljától függő költségek megtérülésének elvét (megkülönböztetve legalább a háztartási, ipari, mezőgazdasági igényeket), figyelembe véve a környezet- és vízkészlet-védelemmel összefüggő költségeket, a szennyező fizet elvet. Az árak megállapítása során figyelemmel kell lenni a megtérülés társadalmi, környezeti és gazdasági hatásaira.”

21. § A Vgtv. 25. §-ának (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) Az ingatlan tulajdonosa (használója) az ivóvízbázisok, vízkivételi művek védelme érdekében kijelölt védőterületen, védősávon a külön jogszabályban, illetőleg a védőterületet megállapító hatósági határozatban meghatározott, vízbázist veszélyeztető tevékenységet nem végezhet, továbbá a kártalanításra vonatkozó rendelkezések mellett köteles tűrni az ezzel összefüggő közérdekű használati jogok gyakorlását, illetőleg az ingatlanhasználat meghatározott körű korlátozását.”

22. § A Vgtv. 27. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„27. § Az e törvény 20. § (1) és (2) bekezdése, valamint a 23. § (1) bekezdése alapján megállapított tulajdoni és használati korlátozásokat, továbbá a 25. § (3) bekezdése szerinti védőterület tényét a vízügyi hatóság határozata alapján (a település nevének és a helyrajzi számnak a megjelölésével) az ingatlan-nyilvántartásba — külön törvény szerint — be kell jegyezni.”

23. § A Vgtv. 45. §-a (7) bekezdésének *i*) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[*Felhatalmazást kap a Kormány:*]

„*i*) az ivóvízminőség-javító program megvalósítását szolgáló célleírányzat igénybevételére, folyósítására, felhasználására, a felhasználás ellenőrzésére és a program teljesítését ellátó szervezetre, továbbá a települési szennyvíz-elvezetési és -tisztítási nemzeti program támogatási rendszerére vonatkozó szabályok,”

[*rendeletben történő megállapítására.*]

24. § A Vgtv. 45. §-ának (8) bekezdése a következő *h*) ponttal egészül ki:

[*Felhatalmazást kap a miniszter*]

„*h*) az ivóvízminőség-javító program forrását szolgáló célleírányzat terhére történő költségvetési támogatás mértékére és igénybevételére vonatkozó szabályok”

[*rendeletben történő megállapítására.*]

25. § A Vgtv. 45. §-a a következő (10) bekezdéssel egészül ki:

„(10) A 15. § (7) bekezdése szerinti rendelkezést legkésőbb 2010. december 22-ig kell végrehajtani.”

26. § A Vgtv. 45/A. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„45/A. § Ez a törvény a Magyar Köztársaság és az Európai Közösség és azok tagállamai közötti társulás létesítéséről szóló, Brüsszelben, 1991. december 16-án aláírt Európai Megállapodás tárgykörében, a megállapodást kihirdető 1994. évi I. törvény 3. §-ával összhangban

a) a települési szennyvíztisztításról szóló 91/271/EKG tanácsi irányelvvel az agglomeráció és a lakosegyenérték fogalmak tekintetében,

b) az emberi fogyasztást szolgáló víz minőségéről szóló 98/83/EK tanácsi irányelvvel,

c) a közösségi cselekvés kereteinek a vízpolitika területén történő meghatározásáról szóló 2000/60/EK parlamenti és tanácsi irányelvvel

összeegyeztethető szabályozást tartalmaz.”

27. § A Vgtv. 1. számú melléklete e törvény *melléklete* szerint módosul.

III.

A hulladékgazdálkodásról szóló 2000. évi XLIII. törvény módosítása

28. § A hulladékgazdálkodásról szóló 2000. évi XLIII. törvény (a továbbiakban: Hgt.): 23. §-a az alábbi *g*) és *h*) ponttal egészül ki:

[23. § A települési önkormányzat képviselő-testülete önkormányzati rendeletben állapítja meg:]

„*g*) a közszolgáltatással összefüggő személyes adatok (közszolgáltatást igénybe vevő neve, lakcíme, születési helye és ideje, anyja neve) kezelésére vonatkozó rendelkezéseket;

h) a gazdálkodó szervezet számára — a 20. § (4) bekezdésében meghatározott kivétellel — a gazdasági tevékenységével összefüggésben keletkezett, nem elkülönítetten gyűjtött és a 13. § alapján nem hasznosított vagy ártalmatlanított hulladéka tekintetében a közszolgáltatás kötelező igénybevételét a 21. § (2) bekezdésében foglaltakra figyelemmel.”

29. § (1) A Hgt. 41. §-a (2) bekezdésének c) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[(2) A Környezet- és Természetvédelmi Főfelügyelőség első fokán jár el:]

„c) abban az esetben, ha a hulladékgazdálkodással kapcsolatos hatósági engedély megszerzése iránti kérelem az ország egész területére kiterjedő tevékenységre irányul.”

(2) A Hgt. 41. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki, egyidejűleg a jelenlegi (3) és (4) bekezdés számozása (4) és (5) bekezdésre változik:

„(3) Ha a hulladékgazdálkodással kapcsolatos hatósági engedély megszerzése iránti kérelem több környezetvédelmi felügyelőség illetékességi területét érinti, az eljáró környezetvédelmi felügyelőséget a Környezet- és Természetvédelmi Főfelügyelőség 15 napon belül jelöli ki. A kijelölést a kérelem benyújtásától számított 3 napon belül az a felügyelőség kezdeményezi, amelyhez a kérelmet benyújtották.”

IV.

A köziratokról, közlevéltárakról és a magánlevéltári anyag védelméről szóló

1995. évi LXVI. törvény módosítása

30. § (1) A köziratokról, közlevéltárakról és a magánlevéltári anyag védelméről szóló 1995. évi LXVI. törvény 19. §-ának (1) bekezdésében a „Vízügyi Levéltár” szövegrész helyébe a „Környezetvédelmi és Vízügyi Levéltár” szövegrész lép.

(2) A köziratokról, közlevéltárakról és a magánlevéltári anyag védelméről szóló 1995. évi LXVI. törvény 19. §-a (2) bekezdésének c) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[(2) A szaklevéltár illetékességi köre — az Állambiztonsági Szolgálatok Történeti Levéltára kivételével —]

„c) a Környezetvédelmi és Vízügyi Levéltár esetében a Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium felügyelete alá tartozó szervek,”

[levéltári anyagára, továbbá mindezek jogelődeinek működése során keletkezett levéltári anyagára terjed ki.]

V.

Záró és átmeneti rendelkezések

31. § (1) Ez a törvény a kihirdetését követő 15. napon lép hatályba.

(2) Az e törvény 6. §-ával megállapított Kvtv. 72. § (3) bekezdésének rendelkezéseit a folyamatban lévő ügyekben is alkalmazni kell.

Mádl Ferenc s. k.,
a Köztársaság elnöke

Dr. Szili Katalin s. k.,
az Országgyűlés elnöke

Melléklet

a 2003. évi CXX. törvényhez

A vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény 1. számú mellékletében szereplő fogalom meghatározások 20. pontja helyébe a következő rendelkezés lép, egyidejűleg a fogalom meghatározások az alábbi 31—33. ponttal egészülnek ki:

„20. *vízbazis*: vízkivételi művek által igénybe vett vagy arra kijelölt terület, illetőleg felszín alatti térrész és az onnan emberi fogyasztásra, illetve hasznosításra kitermelhető vízkészlet a meglévő vagy a tervezett vízbeszerző létesítményekkel együtt;”

„31. *vízszolgáltatások*: az állam, illetve a helyi önkormányzatok közfeladataival összefüggő, különösen a vízigények kielégítésére, a szennyvizek elvezetésére, illetőleg a használt vizek ártalommentes elhelyezésére, a vízkészletek védelmére irányuló közfeladatok, különösen

a) a felszíni vagy felszín alatti víz kitermelése, duzzasztása, tárolása, kezelése és elosztása,

b) a szennyvíz összegyűjtése és kezelése, amelyet ezt követően a felszíni vizekbe juttatnak;

32. *lakott terület*: a település közigazgatási területének belterületi része, valamint az övezeti besorolástól függetlenül minden olyan külterületi településrész, ahol a nyilvántartott földrésztelkeket (ingatlanokat) tekintve legalább 50%-ban állandó tartózkodási hely szerint bejelentett (nyilvántartott) lakosság él, és a területfelhasználás, valamint az infrastruktúra-hálózat kialakítása a települést érintő — jóváhagyott — országos és térségi területrendezési tervekkel összhangban lévő településrendezési eszközöknek megfelel;

33. *ivóvízművelés-javító program (intézkedési terv)*: az emberi fogyasztásra szolgáló vízre (ivóvízre) vonatkozó — jogszabályban meghatározott — minőségi követelményeket kielégítő cél megvalósítására irányuló feladatok összessége.”

2003. évi CXXI. törvény

**a Magyar Köztársaság Kormánya és a Benelux Államok
(a Belga Királyság, a Luxemburgi Nagyhercegség,
a Holland Királyság) Kormányai között a jogellenesen
tartózkodó személyek visszafogadásáról szóló,
Luxemburgban, 2002. január 23. napján aláírt
Egyezmény kihirdetéséről***

1. § Az Országgyűlés a Magyar Köztársaság Kormánya és a Benelux Államok Kormányai között a jogellenesen

* A törvényt az Országgyűlés a 2003. december 15-i ülésnapján fogadta el.

tartózkodó személyek visszafogadásáról szóló, Luxemburgban, 2002. január 23. napján aláírt Egyezményt e törvénnyel kihirdeti.

[Az Egyezmény megerősítéséről a letéteményes belga felet 2003. október 15. napjával valamennyi Szerződő Fél diplomáciai jegyzék útján értesítette. Az Egyezmény — annak 16. Cikk (1) bekezdése értelmében — 2003. december hó 1. napján hatályba lépett.]

2. § Az Egyezmény magyar nyelvű szövege a következő:

„Egyezmény

**a Magyar Köztársaság Kormánya és a Benelux Államok
(a Belga Királyság, a Luxemburgi Nagyhercegség,
a Holland Királyság) Kormányai között a jogellenesen
tartózkodó személyek visszafogadásáról**

A Magyar Köztársaság Kormánya és a Benelux Államoknak (Belga Királyság, Luxemburgi Nagyhercegség, Holland Királyság) az 1960. április 11-i Benelux Egyezmény rendelkezéseinek alapján eljáró Kormányai (a továbbiakban: „a Szerződő Felek”)

attól a törekvéstől vezérelve, hogy megkönnyítsék a másik Szerződő Felek államának területén jogellenesen tartózkodó személyeknek, azaz olyan személyeknek a visszafogadását, akik nem felelnek meg vagy már nem felelnek meg a belépés vagy tartózkodás feltételeinek, valamint a hazatelepítésre kerülő személyek átszállítását, az együttműködés szellemében, a kölcsönösség alapján,

az alábbiakban állapodtak meg:

1. Cikk

A fogalmak meghatározása és a hatály

A jelen Egyezményben használt fogalmak jelentése az alábbi:

a) „terület”:

— a Magyar Köztársaság esetében: a Magyar Köztársaság területe;

— a Benelux államok esetében: a Belga Királyság, a Luxemburgi Nagyhercegség és a Holland Királyság európai területének összessége;

b) „harmadik állam”: a Magyar Köztársaságon és a Benelux Államokon kívül minden más állam;

c) „harmadik állam állampolgára”: minden olyan személy, aki nem a Magyar Köztársaság vagy valamelyik Benelux Állam állampolgára;

d) „tartózkodási engedély”: a vízum, a tranzit vízum vagy a menedékjogi eljárás során kiadott ideiglenes tartózkodásra jogosító engedély kivételével minden más, a Szerződő Felek illetékes hatóságai által kiállított engedély, amely az érintett személyt a Szerződő Felek államának területén történő belépésre és tartózkodásra jogosítja.

2. Cikk

*A Szerződő Felek állampolgárainak
visszafogadása*

(1) Mindegyik Szerződő Fél minden formalitás nélkül visszafogadja államának területére a másik Szerződő Fél kérelmére azon személyeket, akik a megkereső Szerződő Fél államának területén tartózkodnak, és nem vagy már nem felelnek meg a belépés vagy a tartózkodás belső jogi feltételeinek, amennyiben bizonyítható, illetve megalapozottan vélelmezhető, hogy ezen személyek a megkeresett Szerződő Fél állampolgárságával rendelkeznek.

(2) Az (1) bekezdés rendelkezései egyaránt vonatkoznak azon személyre is, akinek az állampolgárságát a megkeresett Szerződő Fél a megkereső Szerződő Fél államának területére történő beutazását követően visszavonta anélkül, hogy az érintett személy a megkereső Szerződő Fél részéről legalább honosítási ígéretet kapott volna.

(3) A megkereső Szerződő Fél ugyanilyen feltételekkel visszafogadja az adott személyt, ha az utólagos ellenőrzés során bizonyítást nyer, hogy nem rendelkezett a megkeresett Szerződő Fél állampolgárságával, amikor elhagyta a megkereső Szerződő Fél államának területét. Ez azonban nem áll fenn, ha a visszafogadási kötelezettség abból ered, hogy az érintett személy a megkeresett Szerződő Fél állampolgárságát elvesztette a megkereső Szerződő Fél államának területére való belépése után anélkül, hogy a megkereső Szerződő Féltől legalább honosítási ígéretet kapott volna.

3. Cikk

*A harmadik állam állampolgárainak
visszafogadása*

(1) Mindegyik Szerződő Fél formalitás nélkül visszafogadja államának területére a másik Szerződő Fél kérelmére azon harmadik állam állampolgárait és a hontalanokat (a továbbiakban: harmadik állam állampolgárai), akik nem felelnek meg vagy már nem felelnek meg a megkereső Szerződő Fél államának területére történő belépésre és tartózkodásra vonatkozó belső jogi feltételeknek, amennyiben bizonyítható vagy megalapozottan vélelmezhető, hogy ezen harmadik állam állampolgárai a megkereső Szerződő Fél államának területére történő belépésüket megelőzően közvetlenül a megkeresett Szerződő Fél államának területén jogszerűen tartózkodtak.

(2) Mindegyik Szerződő Fél, a másik Szerződő Fél megkeresésére visszafogadja azon harmadik állam állampolgá-

rait, akik jogellenesen tartózkodnak a megkereső Szerződő Fél államának területén és a megkeresett Szerződő Fél illetékes hatóságai által kiadott, érvényes tartózkodási engedéllyel rendelkeznek.

(3) A Szerződő Felek arra törekednek, hogy az (1) bekezdésben meghatározott állampolgárokat elsősorban közvetlenül a származási országuknak adják át.

(4) Az (1) bekezdésben meghatározott visszafogadási kötelezettség nem áll fenn azon harmadik állam állampolgárával szemben:

a) aki a megkereső Szerződő Fél államának területére történő belépés időpontjában a megkereső Szerződő Fél illetékes hatósága által kiadott érvényes vízummal rendelkezik, illetve a belépést követően ilyen vízumot szerzett be, vagy aki számára a megkereső Szerződő Fél illetékes hatósága tartózkodási engedélyt állított ki;

b) akinek a visszavételét a megkereső Szerződő Fél illetékes hatóságai a jogellenes belépést követő tizenkét (12) hónapon belül nem kérték, vagy aki a megkeresett Szerződő Fél államának területét egy (1) éve elhagyta;

c) akivel szemben a megkeresett Szerződő Fél tényleges kiutasítási vagy kitoloncolási intézkedést foganatosított, amennyiben bizonyítható, hogy a megkeresett Szerződő Fél államának területét egy harmadik állam felé elhagyta;

d) akit a megkereső Szerződő Fél az 1967. január 31-i, New York-i Jegyzőkönyvvel módosított, a menekültek helyzetéről szóló 1951. július hó 28-i, Genfi Konvenció alapján menekültként elismert, illetve aki ilyen kérelmet benyújtott, és amely elbírálásáról a megkereső Szerződő Fél még nem döntött.

(5) Az (1) bekezdés rendelkezései nem alkalmazhatók abban az esetben, ha a megkereső Szerződő Fél vízummentességet biztosít azon harmadik állam állampolgárai részére, ahonnan az érintett személy származik.

(6) Mindegyik Szerződő Fél az előzetes értesítést követően, visszafogadja harmadik állam azon állampolgárait, akiknek visszafogadását a megkereső Szerződő Fél az államának területére történő jogellenes belépést követően a lehető legrövidebb időn belül kéri, amennyiben ez a személy rendelkezik a megkeresett Szerződő Fél érvényes vízumával, illetve a megkeresett Szerződő Fél által kiállított érvényes tartózkodási engedéllyel.

(7) Amennyiben mindkét Szerződő Fél adott ki vízumot vagy tartózkodási engedélyt, úgy a visszafogadási kötelezettség azon Szerződő Fél részéről áll fenn, amelynek vízuma vagy tartózkodási engedélye később jár le.

(8) A (6) és (7) bekezdés rendelkezései a tranzit vízum kiállítására nem vonatkoznak.

(9) A megkereső Szerződő Fél, amennyiben ezt a megkeresett Szerződő Fél a visszavételtől számított harminc (30) napon belül kéri, azonos feltételekkel visszafogadja államának területére azt a személyt, akiről a visszavételt

követő ellenőrzések során a megkeresett Szerződő Fél megállapítja, hogy a megkereső Szerződő Fél államának elhagyása időpontjában nem felelt meg (1)—(2) és (6)—(7) bekezdésében meghatározott visszafogadási kötelezettség feltételeinek.

4. Cikk

Az állampolgárság bizonyítása és valószínűsítése

(1) A jelen Egyezmény 2. Cikk (1) bekezdése alapján visszafogadásra kerülő személy állampolgárságát az alábbi okmányok bármelyike bizonyítja:

a) a magyar Szerződő Fél részéről:

— érvényes útlevelel vagy azt helyettesítő érvényes fényképes úti okmány (laissez passer);

— érvényes személyazonosító igazolvány;

— egy (1) évnél nem régebben kiállított, állampolgárságot igazoló bizonyítvány.

b) a benelux Szerződő Felek részéről:

— érvényes útlevelel vagy azt helyettesítő fényképes úti okmány (laissez passer);

— érvényes személyazonosító igazolvány;

— érvényes katonakönyv vagy a fegyveres erőkhöz tartozó személyek más fényképes személyazonossági okmánya;

— a fentiek szerinti bármely okmány, amelynek érvényességi ideje a visszafogadásra vonatkozó megkeresés vételekor már lejárt.

(2) Az állampolgárság megalapozottan vélelmezhető az alábbiak alapján:

a) a magyar Szerződő Fél részéről:

— érvényes ideiglenes személyazonosító igazolvány;

— az (1) bekezdés a) pontjában felsorolt okmányok valamelyike, ha azok lejártak;

— olyan okiratok, amelyek a személy magyar fegyveres erő, illetve rendvédelmi szervek állományába való tartozását igazolják;

— a hatóságok által kibocsátott bármely okirat, amelyből az érintett állampolgársága megállapítható;

— a fenti okmányok fénymásolatai;

— az érintett személy, illetve jóhiszemű tanúk által tett, hivatalos jegyzőkönyvbe foglalt nyilatkozatok.

b) a benelux Szerződő Felek részéről:

— az (1) bekezdés b) pontjában szereplő okmányokon kívüli olyan hivatalos okmány, amelyből megállapítható az érintett személy személyazonossága (gépjármű vezetői engedély vagy egyéb);

— konzuli nyilvántartásba vételt igazoló okmány, állampolgárságot igazoló bizonyítvány vagy személyi jogállapot okmány;

— jóhiszemű tanúk meghallgatásáról a megkereső Szerződő Fél illetékes hatóságai által felvett jegyzőkönyv;
— egyéb olyan okmányok, amelyek alapján megállapítható az érintett személy személyazonossága;
— a fenti okmányok fénymásolatai;
— az érintett személy meghallgatásáról a megkereső Szerződő Fél illetékes hatóságai által szabályosan felvett jegyzőkönyv;
— az érintett személy által beszélt nyelv.

(3) Ha a jelen Egyezmény 2. Cikkében foglaltak szerint az állampolgárság vélelmezett, de nem állnak rendelkezésre a (2) bekezdésben szereplő dokumentumok, az állampolgárság a megkeresett Szerződő Fél illetékes konzuli tisztviselőjének közreműködésével is megállapítható. Az illetékes konzuli tisztviselő a lehető leghamarabb, de legkésőbb hét (7) napon belül meghallgatja az érintett személyt.

5. Cikk

Visszafogadás céljából történő átutazás, átszállítás

(1) A Szerződő Felek, a jelen Egyezmény 11. Cikke rendelkezéseinek érintetlenül hagyásával engedélyezik a harmadik államok állampolgárainak államuk területén légi úton történő átutazását, illetve légi vagy szárazföldi úton, hatósági kísérettel történő átszállítását, ha a másik Szerződő Fél ezt kéri és, amennyiben az érintett személyek átutazása, illetve átszállítása a további tranzit államokban, illetve befogadásuk a célállamban biztosított.

(2) A megkeresett Szerződő Fél tranzit vízuma csak légi úton történő átszállítás esetén nem szükséges.

(3) A megkereső Szerződő Fél felelősséget vállal a kiutasított személy továbbutazásáért a célállamba. A megkereső Szerződő Fél visszaveszi ezen személyt, amennyiben bármilyen okból az átutazási vagy átszállítási intézkedést nem lehet végrehajtani.

(4) A Szerződő Felek az átutazást, átszállítást nem kérelmezik, illetve az elutasítható, ha vélelmezhető, hogy

a) az érintett személy átutazása, illetve átszállítása veszélyezteti a megkeresett Szerződő Fél közrendjét, közbiztonságát, közegészségügyét vagy nemzetközi kapcsolatait, vagy

b) az érintett személyt a célállamban vagy az esetleges tranzit országokban kínzás, embertelen vagy megalázó bánásmód, halálos ítélet fenyegeti, illetve faji, vallási, nemzeti hovatartozása, meghatározott társadalmi csoporthoz való tartozása vagy politikai nézetei miatt üldöztetésnek lenne kitéve, vagy

c) az érintett személyt a megkeresett Szerződő Fél államában vagy a célállamban, illetve az esetleges tranzit államok valamelyikében büntetőeljárás indítása vagy büntetés végrehajtása fenyegeti, kivéve a tiltott határátlépés esetét.

(5) A Szerződő Felek arra törekednek, hogy az (1) bekezdésben meghatározott átutazásokat, átszállításokat olyan harmadik államok állampolgáira korlátozzák, akiket nem lehet közvetlenül származási országukba visszaszállítani.

6. Cikk

A visszafogadásra vonatkozó kérelem benyújtása

(1) A visszafogadásra vonatkozó kérelmet írásban kell benyújtani, amely az alábbiakat tartalmazza:

a) az érintett személyszemélyazonosító adatait (családi név, utónév, adott esetben előző családi nevek, ragadványnevek és álnevek, felvett nevek, születési idő és hely, neme, utolsó lakóhely);

b) az útlevel vagy az azt helyettesítő úti okmány és/vagy minden egyéb bizonyításra alkalmas okmány fénymásolata, amelynek alapján megállapítható vagy valószínűsíthető az érintett személy állampolgársága;

c) két igazolványkép.

(2) A megkereső Szerződő Fél a visszafogadási eljárásához szükséges bármely más információt is eljuttathat a megkeresett Szerződő Félhez.

7. Cikk

Határidők

(1) A megkeresett Szerződő Fél haladéktalanul, de legkésőbb öt (5) munkanapon belül írásban válaszol a hozzá intézett visszafogadási kérelemre.

(2) Az (1) bekezdésében szereplő határidőt követően a megkeresett Szerződő Fél

a) a jelen Egyezmény 2. Cikkében szereplő személyeket — a lehetőségeivel összhangban — haladéktalanul,

b) a jelen Egyezmény 3. Cikkében szereplő személyeket haladéktalanul, de legkésőbb harminc (30) napon belül köteles átvenni.

(3) A megkereső Szerződő Fél kérésére a (2) bekezdésben megjelölt határidők kivételesen, az átvétellel kapcsolatos jogi vagy ténybeli akadályok esetén és kizárólag ezen akadályok megszűnéséig meghosszabbíthatók.

8. Cikk

Személyes adatok védelme

(1) Amennyiben a jelen Egyezmény végrehajtása érdekében személyes adatok átadása válik szükségessé, ezek az adatok kizárólag az alábbiakra terjedhetnek ki:

a) a visszafogadásra kerülő személyek és adott esetben közeli hozzátartozóik személyes adatai (családi név, utónév, adott esetben előző családi nevek, ragadványnevek és álnevek, felvett nevek, születési idő és hely, neme, jelenlegi és adott esetben előző állampolgárság);

b) az útlevél, a személyazonosító igazolvány, az egyéb személyazonossági és úti okmányok, valamint laissez-passer-k száma, érvényességi ideje, a kiállítás ideje, a kiállító hatóság, a kiállítás helye és egyéb, az azokban szereplő lényeges bejegyzések;

c) a visszafogadásra kerülő személyek azonosításához szükséges egyéb adatok (az utolsó lakcím a megkeresett Szerződő Fél államának területén, az általa beszélt nyelv/ek);

d) a visszafogadás javasolt helye és ideje, az útvonal feltüntetésével;

e) bármelyik Szerződő Fél által kiállított tartózkodási engedélyek vagy vízumok.

(2) A Szerződő Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy az átadott személyes adatokat a belső jogszabályaikban, valamint „Az egyének védelméről a személyes adatok gépi feldolgozása során, Strasbourgban, 1981. január 28. napján kelt Egyezményben” foglalt rendelkezéseknek megfelelő védelemben részesítik.

(3) A benelux Szerződő Felek által biztosított védelemnek meg kell felelnie a személyes adatok kezelése és a személyes adatok szabad áramlása során az egyének védelméről szóló, az Európai Parlament és a Tanács 1995. október 24-i, 95/46/EK Irányelve rendelkezéseinek.

(4) A személyes adatok csak a jelen Egyezmény végrehajtásában illetékes hatóságoknak adhatók át. Az adatok nem adhatók át más hatóságoknak csak az adatokat átadó Szerződő Fél előzetes, írásbeli engedélye alapján.

(5) Az adatok átadásakor az átadó Szerződő Félnek fel kell tüntetnie az adatok törlési határidejét belső jogszabályainak megfelelően.

(6) A Szerződő Felek kötelesek a személyes adatok átadásáról, átvételéről, módosításáról és törléséről nyilvántartást vezetni, amely tartalmazza az átadó, illetőleg átvevő szerv és személy nevét, az átadás és átvétel idejét.

9. Cikk

Költségek

(1) A jelen Egyezmény 2. és 3. Cikke alapján visszafogadásra kerülő személyeknek a megkeresett Szerződő Fél államhatáráig történő szállításának, valamint a jelen Egyezmény 2. Cikk (3) bekezdésében és a 3. Cikk (9) bekezdésében szereplő, az esetleges ismételt visszafogadás költségeit a megkereső Szerződő Fél viseli.

(2) A jelen Egyezmény 5. Cikke alapján, a harmadik állam állampolgárainak átutazásából vagy hatósági kísérettel történő átszállításából és az esetleges ismételt visszafogadásból keletkező, valamennyi felmerült költséget a megkereső Szerződő Fél viseli.

10. Cikk

Szakértői Bizottság

(1) A Szerződő Felek kölcsönösen segítik egymást a jelen Egyezmény végrehajtása és értelmezése érdekében. E célból a Szerződő Felek a jelen Egyezmény 12. Cikkében meghatározott minisztériumi Szakértői Bizottságot hoznak létre, melynek feladata:

a) a jelen Egyezmény végrehajtásának figyelemmel kísérése;

b) a jelen Egyezmény végrehajtása során felmerülő problémákkal kapcsolatban megoldási javaslatok kidolgozása;

c) a jelen Egyezmény módosításával és kiegészítésével kapcsolatos javaslatok kidolgozása;

d) megfelelő intézkedések kidolgozása és ajánlása az illegális migráció elleni harccal kapcsolatban.

(2) A Bizottság által javasolt intézkedések jóváhagyásáról a Szerződő Felek döntenek.

(3) A Bizottságban a Magyar Köztársaságot egy, a Benelux államokat pedig három fő képviseli. A Szerződő Felek póttagokat is kijelölhetnek. A konzultációkba más szakértők is bevonhatók.

(4) A Bizottság az üléseit a Szerződő Felek államának területén felváltva, szükség szerint tartja. Az elnöki teendőket a meghívó Szerződő Fél látja el. A Bizottság összehívását bármelyik Szerződő Fél kezdeményezheti.

11. Cikk

Az Egyezmény kapcsolata más nemzetközi szerződésekkel

A jelen Egyezmény nem érinti a Szerződő Felek állampolgárainak elismert jogait, a Magyar Köztársaság és a Benelux Államok között fennálló nemzetközi szerződések rendelkezéseit, valamint a Szerződő Felek más nemzetközi szerződésekben vállalt kötelezettségeit, így különösen:

a) — a menekültek helyzetére vonatkozó, az 1967. január 31-i, New York-i jegyzőkönyvvel módosított, 1951. július 28-án elfogadott genfi Egyezményt;

— az Emberi Jogok és Alapvető Szabadságok védelméről szóló, Rómában, 1950. november 4-én aláírt Egyezményt;

— a kiadásra és az átszállításra vonatkozó nemzetközi jogsegély egyezményeket;

— a külföldi állampolgárok visszafogadásáról szóló nemzetközi egyezményeket;

b) — a Szerződő Felek Európai Unió tagállamaira nézve az Európai Közösségek jogszabályait, így különösen:

— a közös határokon végzett ellenőrzés fokozatos megszüntetéséről szóló, 1985. június 14-i Schengeni Egyezményt és a Schengeni Egyezmény végrehajtásáról szóló 1990. július 19-i Egyezményt;

— az 1990. június 15-i Dublini Egyezmény rendelkezéseit azon állam meghatározásával kapcsolatban, amely az Európai Unió valamely tagállamában benyújtott, menedékjog iránti kérelem elbírálásáért felelős.

12. Cikk

Végrehajtási Jegyzőkönyv

A Szerződő Felek felhatalmazzák illetékes minisztériumaikat, hogy a jelen Egyezmény végrehajtásához szükséges eljárást Végrehajtási Jegyzőkönyvben szabályozzák.

13. Cikk

Az Egyezmény letéteményese

A jelen Egyezmény letéteményese a Belga Királyság Kormánya.

14. Cikk

Területi hatály

A Holland Királyság tekintetében, a jelen Egyezmény alkalmazása kiterjeszthető a holland Antillákra és Arubára is; a kiterjesztésről értesíteni kell a Belga Szerződő Felet, a jelen Egyezmény letéteményesét, amely erről tájékoztatja a többi Szerződő Felet is.

15. Cikk

A viták rendezése

A jelen Egyezmény alkalmazása, illetve értelmezése során felmerülő vitákat a Szerződő Felek a jelen Egyezmény 10. Cikkében szereplő Bizottsága tárgyalások útján rendezi. Ennek eredménytelensége esetén a vitát diplomáciai úton rendezik.

16. Cikk

Hatálybalépés

(1) A jelen Egyezmény az azt követő második hónap első napján lép hatályba, amikor valamennyi Szerződő Fél diplomáciai úton értesítette a Belga Szerződő Felet arról, hogy eleget tett a hatálybalépéshez szükséges belső jogszabályoknak.

(2) A Belga Szerződő Fél mindegyik Szerződő Felet tájékoztatja az (1) bekezdésben meghatározott értesítések megtörténtéről és a jelen Egyezmény hatálybalépésének időpontjáról.

17. Cikk

Időtartam, felfüggesztés, felmondás

(1) A jelen Egyezmény határozatlan időre szól.

(2) A Szerződő Felek a jelen Egyezmény végrehajtását a közrend, a közbiztonság vagy a közegészségügy védelme érdekében egészben vagy részben átmenetileg felfüggeszthetik. Az ilyen intézkedés bevezetéséről, annak indokairól és hatálybalépéséről, illetve a felfüggesztés megszüntetéséről a letéteményest diplomáciai úton, haladéktalanul értesíteni kell. A felfüggesztés nem alkalmazható a Szerződő Felek állampolgárainak visszafogadására. A felfüggesztés bevezetéséig átadott személyes adatok védelmére a 8. Cikk rendelkezéseit továbbra is alkalmazni kell.

(3) Bármelyik Szerződő Fél a jelen Egyezményt diplomáciai úton, írásban, a jelen Egyezmény letéteményeséhez küldött értesítésben felmondhatja. A jelen Egyezmény letéteményese a felmondásról a másik Szerződő Felet diplomáciai úton tájékoztatja. A jelen Egyezmény a felmondásról szóló diplomáciai jegyzéknek a letéteményeshez történő megérkezését követő második hónap első napján veszti hatályát.

Ennek hitelül a Szerződő Felek megfelelően felhatalmazott képviselői a jelen Egyezményt aláírásukkal látták el.

Készült Luxemburgban, 2002. év január hónap 23. napján, egy eredeti példányban, magyar, francia és holland nyelven, mindhárom nyelvű szöveg egyaránt hiteles.

A jelen Egyezmény eredeti példánya a Belga Királyság Kormányánál, a jelen Egyezmény letéteményesénél kerül elhelyezésre. A letéteményes hiteles másolatokat juttat el a másik Szerződő Félhez.

Aláírások''

3. § (1) E törvényt a kihirdetését követő nyolcadik napon lép hatályba, rendelkezéseit azonban 2003. év december hó 1. napjától kell alkalmazni.

(2) A törvény végrehajtásáról a belügyminiszter gondoskodik.

Mádl Ferenc s. k.,
a Köztársaság elnöke

Dr. Szili Katalin s. k.,
az Országgyűlés elnöke

2003. évi CXXII. törvény

**a pénzmossás megelőzéséről
és megakadályozásáról szóló 2003. évi XV. törvény
módosításáról***

1. §

A pénzmossás megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2003. évi XV. törvény 16. §-ának (9) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(9) A szolgáltató — az 5. § (6) bekezdésétől eltérően — 2004. április 1-jét követően köteles az ügyleti megbízás teljesítését megtagadni, amennyiben:

a) az ügyféllel e törvény hatálybalépése előtt létesített üzleti kapcsolatot, és

b) az ügyfél a szolgáltató írásbeli értesítése ellenére a szolgáltatónál azonosítás céljából személyesen vagy képviselő útján nem jelent meg, és

c) az ügyfél 5. § (1) bekezdésében, illetve a tényleges tulajdonos 6. § (2) bekezdésében meghatározott adatai nem állnak teljeskörűen rendelkezésére.”

2. §

E törvény a kihirdetése napján lép hatályba.

Mádl Ferenc s. k.,
a Köztársaság elnöke

Dr. Szili Katalin s. k.,
az Országgyűlés elnöke

2003. évi CXXIII. törvény

**a bírósági végrehajtásról szóló
1994. évi LIII. törvény és egyéb kapcsolódó jogszabályok
módosításáról szóló 2000. évi CXXXVI. törvény
módosításáról***

1. §

A bírósági végrehajtásról szóló 1994. évi LIII. törvény (a továbbiakban: Vht.) a következő 182/A. §-sal egészül ki:

„182/A. § (1) A végrehajtó a lakóingatlan kiürítésének fogatosítását [174. § d) pont] a december 1-jétől március 1-jéig terjedő időszakot követő időszakra halasztja el, ha a kötelezett magánszemély. Nincs helye halasztásnak az önkényesen elfoglalt lakás kiürítése során, vagy ha a kötelezettel szemben korábban rendbíróságot szabtak ki.

(2) A végrehajtó a lakás kiürítésének elhalasztásáról jegyzőkönyvet készít, amelynek másolatát megküldi a feleknek.

(3) A bíróság — erre irányuló végrehajtási kifogás esetén — a kiürítés fogatosítására utasítja a végrehajtót, ha

a) a kötelezett vagy a vele egy háztartásban élő személy a kiürítendő lakóingatlan helyett más beköltözhető lakóingatlan használatára jogosult,

b) a végrehajtást kérő a halasztás időtartamára a kötelezett elhelyezéséről gondoskodik, vagy

c) a magánszemély végrehajtást kérő valószínűsíti, hogy a kiürítendő lakóingatlan birtokba vétele nélkül lakhatása nem biztosított.

(4) Az (1) bekezdésben meghatározott időszak lejártát követően a lakóingatlan kiürítésének fogatosításáról a végrehajtó soron kívül intézkedik.”

2. §

(1) Ez a törvény a kihirdetését követő 3. napon lép hatályba, rendelkezéseit a folyamatban lévő eljárásokban is alkalmazni kell.

(2) E törvény hatálybalépésével egyidejűleg a Vht. 154/A. §-ának (10) bekezdésében a „182. §” szövegrész helyébe a „182—182/A. §” szövegrész lép.

(3) E törvény hatálybalépésével egyidejűleg a bírósági végrehajtásról szóló 1994. évi LIII. törvény és egyéb kapcsolódó jogszabályok módosításáról szóló 2000. évi CXXXVI. törvény 183. §-ának (3) bekezdése a hatályát veszti.

Mádl Ferenc s. k.,
a Köztársaság elnöke

Dr. Szili Katalin s. k.,
az Országgyűlés elnöke

* A törvényt az Országgyűlés a 2003. december 22-i ülésnapján fogadta el.

* A törvényt az Országgyűlés a 2003. december 22-i ülésnapján fogadta el.

2003. évi CXXIV. törvény

Vagyonnyilatkozat-tételi kötelezettségre vonatkozó egyeb szabályok módosításáról*

1. § A Kormány tagjai és az államtitkárok jogállásáról és felelősségéről szóló 1997. évi LXXIX. törvény a következő 5/A. §-sal és alcímmel egészül ki:

„Vagyonnyilatkozat

5/A. § (1) A nem képviselő kormánytag és politikai államtitkár az állami vezetői jogviszonya keletkezését követő harminc napon belül, majd azt követően évente, valamint a megbízásának megszűnését követő harminc napon belül a köztisztviselők jogállásáról szóló 1992. évi XXIII. törvény (a továbbiakban: Ktv.) mellékletében szereplő vagyonnyilatkozatot köteles tenni. A nyilatkozattételre kötelezett a saját nyilatkozatához csatolni köteles a vele közös háztartásban élő házastárs- vagy élettársának, valamint gyermekeinek a vagyonnyilatkozatát. A vagyonnyilatkozat-tételére — az e törvényben meghatározott eltérésekkel — a Ktv. 22/A. és 22/B. §-ában foglaltakat kell megfelelően alkalmazni.

(2) A vagyonnyilatkozat elmulasztása esetén — annak benyújtásáig — a nem képviselő kormánytag és politikai államtitkár a rá vonatkozó jogszabályban meghatározott juttatásban nem részesülhet, megbízatásából eredő jogkörét nem gyakorolhatja. A megbízatás megszűnésekor a rá vonatkozó jogszabályban meghatározott juttatásra mindaddig nem jogosult, amíg a megbízatásának megszűnését követően esedékes vagyonnyilatkozat-tételi kötelezettségének eleget nem tesz.

(3) A nem képviselő kormánytag és politikai államtitkár vagyonnyilatkozata — az azonosító adatok kivételével — nyilvános. A hozzátartozói vagyonnyilatkozat nem nyilvános.

(4) A nem országgyűlési képviselő kormánytag és politikai államtitkár vagyonnyilatkozatával kapcsolatos eljárásra e törvény 1. számú mellékletének rendelkezéseit kell alkalmazni. A nem országgyűlési képviselő kormánytag és politikai államtitkár vagyonnyilatkozatát a Miniszterelnöki Hivatal vezető miniszter őrzi és kezeli. A nem országgyűlési képviselő kormánytag és politikai államtitkár vagyonnyilatkozatát — kivéve a hozzátartozó vagyonnyilat-

kozatát — a Miniszterelnöki Hivatal vezető miniszter nyilvánosságra hozza. A hozzátartozó vagyonnyilatkozatát a Miniszterelnöki Hivatal őrzi. A nem országgyűlési képviselő kormánytag és politikai államtitkár vagyonnyilatkozatával kapcsolatos eljárást a Miniszterelnöki Hivatal vezető miniszternél bárki kezdeményezheti. A vagyonnyilatkozattal kapcsolatos eljárás célja a vagyonnyilatkozatában foglaltak valóságtartalmának ellenőrzése.

(5) A képviselő kormánytag és politikai államtitkár az országgyűlési képviselőkre vonatkozó külön törvényben meghatározott szabályok szerint tesz vagyonnyilatkozatot.”

2. § (1) A bírák jogállásáról és javadalmazásáról szóló 1997. évi LXVII. törvény 10/E. §-a a következő (7) bekezdéssel egészül ki:

„(7) A Legfelsőbb Bíróság elnökének vagyonnyilatkozata — az azonosító adatok kivételével — nyilvános. A vagyonnyilatkozat nyilvánosságra hozataláról az Országgyűlés elnöke gondoskodik. A hozzátartozói vagyonnyilatkozat nem nyilvános.”

(2) Az ügyészégi szolgálati viszonyról és az ügyészégi adatkezelésről szóló 1994. évi LXXX. törvény 15. §-ának (5) bekezdése a következő szöveggel egészül ki:

„A legfőbb ügyész vagyonnyilatkozata — az azonosító adatok kivételével — nyilvános. A hozzátartozói vagyonnyilatkozat nem nyilvános.”

3. § (1) E törvény a kihirdetését követő 15. napon lép hatályba. A nem képviselő kormánytagoknak és politikai államtitkároknak, a Legfelsőbb Bíróság elnökének és a legfőbb ügyésznek az e törvény hatálybalépését követően esedékes vagyonnyilatkozatát kell először nyilvánosságra hozni.

(2) E törvény hatálybalépésével egyidejűleg a Ktv. 2. § a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép, és egyidejűleg a Ktv. 22/A. §-a (8) bekezdésének a) pontja a hatályát veszti:

(E törvény hatálya nem terjed ki)

„a) a vagyonnyilatkozat és az illetményrendszer kivételével, illetőleg a jogállásukról szóló törvényben meghatározott kivételekkel a miniszterelnökre, a miniszterre és a politikai államtitkárra;”

* A törvényt az Országgyűlés a 2003. december 22-i ülésnapján fogadta el.

*„1. számú melléklet
az 1997. évi LXXIX. törvényhez*

**A nem országgyűlési képviselő kormánytag
és politikai államtitkár vagyonyilatkozatával
kapcsolatos eljárási szabályok**

1. A nem országgyűlési képviselő kormánytag és politikai államtitkár vagyonyilatkozatával kapcsolatos eljárást a Miniszterelnöki Hivatal vezető miniszternél bárki kezdeményezheti.

2. Az eljárás kezdeményezése esetén a Miniszterelnöki Hivatal vezető miniszter haladéktalanul felkéri az Országgyűlés Mentelmi, összeférhetetlenségi és mandátumvizsgáló bizottságát (a továbbiakban: Mentelmi bizottság) az ügy megvizsgálására.

3. A vagyonyilatkozattal kapcsolatos eljárás lefolytatásának a vagyonyilatkozat konkrét tartalmára vonatkozó tényállítás esetén van helye. Ha az eljárásra irányuló kezdeményezés nem jelöli meg konkrétan a vagyonyilatkozat kifogásolt részét és tartalmát, a Mentelmi bizottság elnöke felhívja a kezdeményezőt a hiány pótlására. Ha a kezdeményező tizenöt napon belül nem tesz eleget a felhívásnak, vagy ha a kezdeményezés nyilvánvalóan alaptalan, a Mentelmi bizottság elnöke az eljárás lefolytatása nélkül elutasítja a kezdeményezést.

4. A Mentelmi bizottság elnöke a vagyonyilatkozattal kapcsolatos kezdeményezés esetén felhívja az érintett nem országgyűlési képviselő kormánytagot vagy politikai államtitkárt, hogy öt napon belül nyilatkozzon a kezdeményezéssel kapcsolatosan, illetve — amennyiben azt alaposnak találja — javítsa ki a kezdeményezésben kifogásolt adatokat. Ha a kormánytag vagy a politikai államtitkár a kifogásolt adatokat kijavítja, az elnök nem rendeli el a vagyonyilatkozattal kapcsolatos eljárás megindítását, mely tényről tájékoztatja a Miniszterelnöki Hivatal vezető minisztert és a kezdeményezőt.

5. Ha a nem országgyűlési képviselő kormánytag vagy politikai államtitkár a felhívásnak nem tesz eleget, illetve a kezdeményezésben foglaltakat vitatja, a Mentelmi bizottság elnöke elrendeli a vagyonyilatkozattal kapcsolatos eljárás megindítását. Az eljárás során a Mentelmi bizottság tagjai betekinhetnek a nem országgyűlési képviselő kormánytag és politikai államtitkár közös háztartásban élő házas- és élettársának, valamint gyermekének vagyonyilatkozatába.

6. Az eljárás során a Mentelmi bizottság felhívására a nem országgyűlési képviselő kormánytag és politikai államtitkár köteles saját, illetve a vele közös háztartásban élő házas- vagy élettársának, valamint gyermekének vagyonyilatkozatában feltüntetett vagyoni, jövedelmi és érdekeltségi viszonyaira vonatkozó azonosító adatokat haladéktalanul, írásban bejelenteni. Az azonosító adatokba csak a Mentelmi bizottság tagjai tekinthetnek be, és azokat az eljárás lezárulását követő harmincadik napon törölni kell.

7. A vagyonyilatkozattal kapcsolatos eljárás során a Mentelmi bizottság

- a) zárt ülésen tárgyal,
- b) adatokat kérhet be és bárkit meghallgathat,
- c) a vagyonyilatkozatban foglaltak valóságtartalmát ellenőrzi,
- d) a nem országgyűlési képviselő kormánytag és politikai államtitkár a 4. pont szerinti nyilatkozattételre történő felhívásától számított harminc napon belül az ellenőrzés eredményéről tájékoztatót készít,
- e) melyről haladéktalanul tájékoztatja a Miniszterelnöki Hivatal vezető minisztert.

8. A vagyonyilatkozattal kapcsolatos eljárás megismétlésének ugyanazon vagyonyilatkozat esetében csak akkor van helye, ha az erre irányuló kezdeményezés új tényállítást (adatot) tartalmaz. A vagyonyilatkozattal kapcsolatos eljárásra irányuló — új tényállítás nélküli ismételt kezdeményezést a Mentelmi bizottság elnöke az eljárás lefolytatása nélkül elutasítja.

9. A volt kormánytag és politikai államtitkár hozzatartozójának vagyonyilatkozatát a kormánytag és politikai államtitkár megbízatásának megszűnését követő egy év elteltével a nyilvántartásból törölni kell.

10. A Miniszterelnöki Hivatal a volt nem országgyűlési képviselő kormánytag és politikai államtitkár megbízatásának megszűnésétől számított harminc nap lejártát követő első ülésén listát állít össze azokról a volt kormánytagokról és politikai államtitkárokról, akik nem tettek eleget záró vagyonyilatkozat-tételi kötelezettségüknek.

11. A Miniszterelnöki Hivatal vezető miniszter a listát nyilvánosságra hozza.

12. A Miniszterelnöki Hivatal írásban felszólítja a volt nem országgyűlési képviselő kormánytagokat és politikai államtitkárokat záró vagyonyilatkozatuk haladéktalan megtételére. E felszólításban felhívja a volt kormánytag és politikai államtitkár figyelmét mulasztása [5/A. § (2) bekezdés] következményeire.”

A Kormány rendeletei

A Kormány 248/2003. (XII. 23.) Korm. rendelete

**a társadalombiztosítási nyugellátásról szóló
1997. évi LXXXI. törvény végrehajtásáról rendelkező
168/1997. (X. 6.) Korm. rendelet és a kötelező
egészségbiztosítás ellátásairól szóló
1997. évi LXXXIII. törvény végrehajtásáról rendelkező
217/1997. (XII. 1.) Korm. rendelet módosításáról**

A Kormány a társadalombiztosítási nyugellátásról szóló 1997. évi LXXXI. törvény (a továbbiakban: Tny.) 101. §-ának (1) bekezdésében, valamint a kötelező egészségbiztosítás ellátásairól szóló 1997. évi LXXXIII. törvény 83. §-ának (2) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a következőket rendeli el:

1. §

A társadalombiztosítási nyugellátásról szóló 1997. évi LXXXI. törvény végrehajtásáról rendelkező 168/1997. (X. 6.) Korm. rendelet (a továbbiakban: TnyR.) a következő 10/A. §-sal egészül ki:

„10/A. § Ha az átmeneti járadékban vagy rendszeres szociális járadékban részesülő személy öregségi nyugdíjra válik jogosulttá, az öregségi teljes vagy résznyugdíjának havi összege nem lehet kevesebb annál az összegnél, mint amely az öregségi teljes vagy résznyugdíj megállapítása kezdő időpontjának hónapjában átmeneti járadék, illetve rendszeres szociális járadék címen megillette, vagy megillette volna.”

2. §

A TnyR. 11/B. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„11/B. § (1) A Tny. 17. §-ának alkalmazásánál a járulékfizetési felső határ személyi jövedelemadóval csökkentett összegét a 14. § (6) bekezdésének megfelelő alkalmazásával kell meghatározni.

(2) Ha a 2003. december 31-ét követő és 2005. január 1-jét megelőző időponttól megállapításra kerülő saját jogú nyugellátás alapját képező havi átlagkereset 128 000 forintnál több,

a 128 001—146 000 forint közötti átlagkereset kilencven százalékat,

a 146 001—165 000 forint közötti átlagkereset nyolcvan százalékat,

a 165 001—183 000 forint közötti átlagkereset hetven százalékat,

a 183 001—202 000 forint közötti átlagkereset hatvan százalékat,

a 202 001—220 000 forint közötti átlagkereset ötven százalékat,

a 220 001—257 000 forint közötti átlagkereset negyven százalékat

a 257 000 forint feletti átlagkereset harminc százalékat kell a saját jogú nyugellátás megállapításánál figyelembe venni.”

3. §

A TnyR. 14. §-ának (6) bekezdése a következő *j)* ponttal egészül ki:

[Az 1987. december 31-ét követő időre eső keresetekből az adó kiszámításánál naptári évenként]

„*j)* a 2004. évben elért kereset alapján megállapított, képzett adó összegéből a kereset, jövedelem 18 százalékat, de legfeljebb jogosultsági hónaponként 9000 forintot, *[kell levonni, de a magánszemélyek jövedelemadójáról szóló törvény szerinti, összjövedelmet csökkentő kiadásokat és adókedvezményeket figyelmen kívül kell hagyni.]*

4. §

A TnyR. 15. §-ának (3) bekezdése a következő ötödik mondatall egészül ki:

„A kereseti átlag megállapításánál az azonos munkakörben foglalkoztatottak nyugdíjjáradék-köteles keresetét, jövedelmét kell figyelembe venni.”

5. §

A TnyR. 16. §-a (2) bekezdésének *d)* pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[Ha a biztosítottnak nem volt naptári évenként 365 (szökőévben 366) napi keresete, a naptári évre eső keresetet a következők szerint kell megállapítani:]

„*d)* majd meg kell határozni az így kiszámított összegre eső képzett adóösszeget (az 1991. évben elért keresetre képzett adót 3000 forinttal, az 1993. évre képzett adót 2400 forinttal, az 1995. évre képzett adót az ez évi egészségbiztosítási és nyugdíjjáradék címen levont összeg 25 százalékal, az 1997. évre képzett adó összegét a kereset, jövedelem 20 százalékal, de legfeljebb jogosultsági hónaponként havi 3600 forinttal csökkenteni kell, az 1998. évre képzett adó összegéből a kereset, jövedelem 20 százalékat, de jogosultsági hónaponként legfeljebb havi 4200 forintot, az 1999. és a 2001. közötti években, valamint a 2002. január 1.—augusztus 31. közötti időszakban elért keresetekre képzett adó összegéből a kereset, jövedelem 10 százalékat, de legfeljebb havi 3000 forintot, továbbá a nyugdíjjáradék és a magánnyugdíjrendszer keretében — nem kiegészítésként — fizetett tagdíj együttes összegének 25 százalékat, a 2002. szeptember 1.—december 31. között-

ti időszakban és a 2003. évben elért keresetre képzett adó összegéből a kereset, jövedelem 18 százalékat, de legfeljebb havi 9000 forintot, továbbá a nyugdíjjárulék és a magánnyugdíjrendszer keretében — nem kiegészítésként — fizetett tagdíj együttes összegének 25 százalékat, a 2004. évben elért keresetre képzett adó összegéből a kereset, jövedelem 18 százalékat, de legfeljebb havi 9000 forintot kell levonni), amelyet el kell osztani 365-tel (szökőévben 366-tal);”

6. §

A TnyR. 17. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A mezőgazdasági szövetkezeti tag 1993. január 1-je előtti szolgálati idejének minden 30 napjára eső keresetet egy havi keresetnek kell tekinteni, és — az 1988. január 1-je előtti időszakban elért kereset kivételével — ugyanarra az időtartamra ezt a keresetet kell figyelembe venni a személyi jövedelemadó összegének meghatározásánál is. A naptári évenként figyelembe vehető szolgálati idő naptári napjainak száma, az osztószám, továbbá a Tny. 22. §-ának (5) bekezdése szerint szükséges napok száma nem haladhatja meg a szövetkezeti tagsági jogviszony időtartamát.”

7. §

A TnyR. 18. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„18. § (1) A Tny. 23. § (1) bekezdése *c*) pontjának, 25. § (4) bekezdésének, 27. § (1) bekezdése *b*)—*c*) pontjának, 30. § (1) bekezdésének, 33. § (1)—(2) bekezdésének és 35. § (2) bekezdésének alkalmazása szempontjából nem dolgozik rendszeresen az, aki a munkakörére megállapított teljes munkaidőnél rövidebb munkaidőben dolgozik, ha pedig már a megrokkantást megelőzően is rövidebb munkaidőben dolgozott, akkor, ha munkaideje a megrokkantását követően tovább csökken.

(2) A Tny. 23. § (1) bekezdése *c*) pontjának, 27. § (1) bekezdése *b*)—*c*) pontjának és 33. § (1)—(2) bekezdésének alkalmazása szempontjából a keresetet a megrokkantás előtti keresetnél lényegesen kevesebbnek kell tekinteni, ha annak a személyi jövedelemadóval csökkentett összege legalább húsz százalékkal kevesebb a nyugdíj alapját képező havi átlagkeresetnek a Tny. 13. § (2) bekezdés szerint növelt összegénél.

(3) A Tny. 25. § (4) bekezdésének, 30. § (1) bekezdésének és 35. § (2) bekezdésének alkalmazása során lényegesen kevesebbnek kell tekinteni a keresetet akkor, ha a keresetek közötti különbség legalább húsz százalékos.”

8. §

A TnyR. 22. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki:

„(3) Ha a Tny. 39. §-ban előírt arányos beszámítás miatt a biztosított szolgálati ideje a 20. § alkalmazása során nem éri el a 10 évet, illetve a 21. § alkalmazása során a 8 évet, a rokkantsági nyugdíj összegét úgy kell meghatározni, hogy a havi átlagkeresetnek a 10, illetőleg 8 évhez tartozó 20—21. §-ok szerinti százalékos mértékét annyszor kell további 2 százalékponttal csökkenteni, ahány év a 10, illetőleg 8 év szolgálati időből hiányzik.”

9. §

A TnyR. 22/A. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„22/A. § A magánnyugdíjpénztári tagságnak a magánnyugdíjról és a magánnyugdíjpénztárakról szóló 1997. évi LXXXII. törvény (a továbbiakban: Mpt.) 23. § (1) bekezdésének *d*) pontja alapján történő megszűnése esetén a rokkantsági, baleseti rokkantsági nyugdíjra jogosult személy a társadalombiztosítási nyugdíjrendszerbe történő visszalépését az Mpt. 24. §-ának (7) bekezdésében meghatározott időpontig kezdeményezheti. Ha a rokkantsági, baleseti rokkantsági nyugdíjat igénylő a visszalépés bejelentését a magánnyugdíjpénztár igazolásával bizonyítja, a rokkantsági, baleseti rokkantsági nyugdíj összegét a Tny. 12. § (6) bekezdésének alkalmazásával kell megállapítani, illetőleg módosítani.”

10. §

A TnyR. 23. §-a a következő (2) bekezdéssel egészül ki, egyidejűleg a § jelenlegi szövegének számozása (1) bekezdésre változik:

„(2) A rokkantsági nyugdíj összegének megállapításánál a 10/A. §-ban foglaltakat is alkalmazni kell.”

11. §

A TnyR. 28. §-a a következő (2) bekezdéssel egészül ki, egyidejűleg a § jelenlegi szövegének számozása (1) bekezdésre változik:

„(2) A baleseti rokkantsági nyugdíj összegének megállapításánál a 10/A. §-ban foglaltakat is alkalmazni kell.”

12. §

A TnyR. 59/C. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„59/C. § A Tny. 44/C. § (1) és (3) bekezdése alkalmazása során a hozzátartozó mint kedvezményezett a jogszerző egyéni számláján lévő összeg rá eső részének az Mpt. 29. §-a (9) bekezdésének *b*) pontja szerinti átutalását — a magánnyugdíjpénztár részére tett írásbeli nyilatkozatával — legkésőbb a hozzátartozói nyugellátás megállapításáról szóló első fokú határozat elleni jogorvoslatra meg-

határozott idő lejártáig kezdeményezheti. Ha a hozzátartozó, mint kedvezményezett, az egyéni számla rá eső részének a Nyugdíjbiztosítási Alaphoz történő átutalása érdekében tett írásbeli nyilatkozatát a magánnyugdíjpénztár igazolásával bizonyítja, a hozzátartozói nyugellátás összegét a Tny. 12. § (6) bekezdésének alkalmazásával kell megállapítani, illetőleg módosítani.”

13. §

A TnyR. 60. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„60. § (1) A Tny. alkalmazása során a Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvéről szóló 1959. évi IV. törvény 685/A. §-ában meghatározott személyeket kell élettársnak tekinteni. A Tny. 45. § (2) bekezdésének alkalmazása során az együttélésnek a Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvéről szóló 1959. évi IV. törvény módosításáról rendelkező 1996. évi XLII. törvény hatálybalépését megelőző idejét az élettársak nemétől függetlenül figyelembe kell venni.

(2) Ha a kérelmező hatósági igazolvánnyal vagy bizonyítvánnyal igazolja, hogy a Tny. 45. § (2) bekezdésében meghatározott ideig a jogszerzővel azonos lakóhellyel vagy tartózkodási hellyel rendelkezett, az együttélést bizonyítottanak kell tekinteni, amennyiben az ellenkezőjére utaló tény vagy körülmény az eljárás során nem merült fel. Ennek hiányában az együttélést egyéb hitelt érdemlő módon igazolni kell.”

14. §

(1) A TnyR. 65/D. §-ának (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(4) A kiskorú ügyfél ügyében a nyugdíjbiztosítási igazgatási szerv soron kívül jár el.”

(2) A TnyR. 65/D. §-a a következő új (5) bekezdéssel egészül ki, egyidejűleg a jelenlegi (5) bekezdés jelölése (6) bekezdésre változik:

„(5) A nyugdíjbiztosítási igazgatási szerv a nyugellátási igény tárgyában az érdemi határozatot a kérelem előterjesztésétől, illetőleg ha az elbíráláshoz szükséges adatok nem állnak rendelkezésre, azok beérkezésétől számított harminc napon belül — kiskorú ügyfél esetében tizenöt napon belül — hozza meg.”

15. §

(1) A TnyR. 72/B. §-a (6) bekezdésének a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[Rendkívül indokolt esetben kivételes árvaellátás megállapítható akkor is, ha]

„a) az elhunyt az előírt szolgálati idő felével sem rendelkezett, vagy”

(2) A TnyR. 72/B. §-ának (13) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(13) Nem engedélyezhető kivételes nyugdíjmelés a nyugellátás megállapítását, továbbá a korábbi méltányossági nyugdíjmelést követő 5 éven belül.”

16. §

A TnyR. 76. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„76. § (1) A nyugdíjfolyósító szerv a külföldön élő vagy tartózkodó személyre nézve naptári évenként — március hónapban — adategyeztetést végez. Az ebből a célból kiküldött nyomtatványt a nyugdíjfolyósító szervtől ellátásban részesülőnek megfelelően kitöltve, aláírva és közjegyző vagy külföldi hatóság, illetőleg a Magyar Köztársaság külképviseleti szerve által hitelesítve 30 napon belül vissza kell küldenie. Az egészségi állapota vagy szociális helyzete miatt szociális vagy egészségügyi intézményben tartózkodó, illetve ellátásban részesülő személy esetében az említett intézmények vagy azok orvosa által, illetve a külföldi közigazgatási szerv, bíróság, számlavezető pénzügyintézet, nyugdíjbiztosítási szerv (nyugdíjpénztár) által igazolt adatokat és tényeket — az ellenkező bizonyításig — hitelt érdemlően bizonyítottanak, igazoltanak kell tekinteni.

(2) Ha az (1) bekezdés szerinti kitöltött nyomtatvány az előírt határidőn belül nem érkezik vissza, vagy visszaérkezik, de abból a jogosultság fennállása nem állapítható meg, az ellátás folyósítását a határidő lejártáig vagy a visszaérkezés napját követő második hónap első napjával határozattal be kell szüntetni. A jogosultság tényének későbbi bizonyítása esetén határozattal kell intézkedni az ellátás újbóli folyósításáról és a nem folyósított ellátás legfeljebb öt évre visszamenőlegesen járó — az időközi emelésekkel növelt — összegének kiutalásáról.”

17. §

A TnyR. 80. §-ának (5) bekezdése a következő második mondatnál egészül ki:

„Ha a Tny. 85. §-ának (2) bekezdése szerint megállapítható, hogy a kilencven napon túl jogalap nélkül felvett ellátás megállapításáért, illetőleg felvételéért a nyugellátásban részesülő személy és a foglalkoztató vagy egyéb szerv is felelős, a nyugdíjbiztosítási igazgatási szerv a (4) bekezdés szerinti követelést a nyugellátásban részesülő személlyel és a foglalkoztatóval (egyéb szervvel) szemben egy határozattal érvényesíti.”

18. §

A TnyR. 82. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„82. § A Tny. 93. §-a (1) bekezdésében meghatározott öt évet a határozat, illetőleg a fizetési meghagyás keltétől kell

számítani. A megtérítési követelés az ellátás kifizetésétől számított öt éven belül érvényesíthető.”

19. §

A TnyR. 85. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A Tny. 97—98. §-ának alkalmazása szempontjából nyugdíjbiztosítási igazgatási szerv, illetőleg illetékes nyugdíjbiztosítási igazgatási szerv alatt

a) a Tbj. 4. §-ának a) — b) pontja szerinti foglalkoztató és egyéni vállalkozó székhelye, ennek hiányában telephelye,

b) az egyéni vállalkozónak nem minősülő természetes személy foglalkoztató lakóhelye, ennek hiányában szokásos tartózkodási helye,

c) a nyugdíjas lakóhelye, ennek hiányában tartózkodási helye

szerint illetékes megyei nyugdíjbiztosítási igazgatóságot (kirendeltséget) kell érteni.”

20. §

(1) A TnyR. 86. §-a (1) bekezdésének második mondata helyébe a következő rendelkezés lép:

„A Tbj. 34. §-ában foglaltak alapján szolgálati idő szerzésére irányuló megállapodást kötött személlyel kapcsolatos adatszolgáltatást a megállapodást megkötő igazgatási szerv teljesíti.”

(2) A TnyR. 86. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Ha a Tbj. 5. §-a (1) — (2) bekezdésében említett biztosított foglalkoztatójának az (1) bekezdés alapján nyilvántartó lapot nem kell kiállítania, e tényről a tárgyévét követő év április 30-áig a nemlegesség okának megjelölésével értesíti a területileg illetékes nyugdíjbiztosítási igazgatási szervet.”

(3) A TnyR. 86. §-ának (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(4) Nyilvántartó lapot kell kiállítani a Tbj. 26. §-ában említett gyermekgondozási segélyben, gyermekgondozási díjban, gyermeknevelési támogatásban, ápolási díjban, keresetpótló juttatásban, munkanélküli járadékban, nyugdíj előtti munkanélküli segélyben, álláskeresést ösztönző juttatásban részesülő személyről.”

(4) A TnyR. 86. §-a a következő (7) bekezdéssel egészül ki:

„(7) A foglalkoztató Tny. 97. § (2) és (4) bekezdése szerinti kötelezettségeit a felszámolás és a végelszámolás kezdő időpontjától a felszámoló, illetőleg a végelszámoló teljesíti. A felszámoló és a végelszámoló a biztosítottak nyugdíjbiztosítási adatait — a Cstv. 53. és 76. §-ai szerint — átadja az illetékes nyugdíjbiztosítási igazgatási szervnek. A felszámoló és a végelszámoló — a rendelkezésre álló adatok alapján — az elmaradt adatszolgáltatásokat is teljesíti.”

21. §

A TnyR. 88. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A nyilvántartó lap kiállítására kötelezett foglalkoztatónak a nyilvántartó lap adattartalmát az Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság által rendszeresített és a területileg illetékes nyugdíjbiztosítási igazgatóság (kirendeltség) által a kötelezett részére térítésmentesen rendelkezésre bocsátott számítógépes programmal kell előállítania, és az adatszolgáltatási kötelezettségét számítógépes adathordozón kell teljesíteni. A 87. § (1) bekezdés g) pontjában említett egyéni vállalkozó, továbbá az öt főnél kevesebb biztosítottról történő adatszolgáltatás esetén a foglalkoztató adatszolgáltatása teljesítettnek számít az előírt nyomtatványon történő adatszolgáltatás mellett akkor is, ha az említett egyéni vállalkozó vagy foglalkoztató, illetőleg képviselőik által személyesen közölt hiteles adatok a nyugdíjbiztosítási igazgatási szervnél számítógépes adathordozón rögzítésre kerülnek. A nyilvántartó lapot, továbbá a 89. § (4) bekezdés szerinti jegyzéket, valamint a mágneses adathordozón teljesített adatszolgáltatás esetén a 89. § (2) bekezdése szerinti konszignációs listát és a 89. § (1) bekezdése alapján kiállított igazoló lapot az adatszolgáltatásra kötelezett foglalkoztatónak cégszerű aláírásával, illetve az egyéni vállalkozónak aláírásával kell ellátnia (záradékolnia).”

22. §

A TnyR. 89. §-ának (1) — (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A nyilvántartó lap kiállítására és vezetésére kötelezetteknek a 88. § (1) bekezdésében meghatározott számítógépes programot, illetőleg nyomtatványt az erre a célra rendszeresített, a foglalkoztató cégszerű aláírásával, illetve az egyéni vállalkozó aláírásával ellátott adatlap kitöltésével és leadásával kell igényelnie a területileg illetékes nyugdíjbiztosítási igazgatási szervnél. Az igénylésről az igazgatási szerv — az adathordozók, illetőleg a nyomtatvány átadásakor (továbbításakor) — igazolást állít ki.

(2) A nyilvántartó lapot az adatszolgáltatásra kötelezetteknek — ideértve a 88. § (3) bekezdésében említett szerveket is — a tárgyév december 31. napjával minden biztosítottra vonatkozóan le kell zárni. Az adatszolgáltatásra kötelezett — a Tny. 97. § (2) bekezdésében meghatározott határidőig —

a) a biztosítottak születési dátuma szerinti rendezettségben a 89. § (4) bekezdése szerinti jegyzéket,

b) az (1) bekezdés szerinti igazolást, továbbá

c) mágneses adathordozón elkészített adatszolgáltatás esetén

ca) az adatszolgáltatást tartalmazó adathordozót,

cb) a programból két példányban kinyomtatott konszignációs listát, illetőleg

d) nyomtatványon történő adatközlés esetén a lezárt nyilvántartó lapot

megküldi a területileg illetékes nyugdíjbiztosítási igazgatóság (kirendeltség) részére.”

23. §

A TnyR. 2. számú melléklete helyébe az e rendelet szerinti *melléklet* lép.

24. §

A kötelező egészségbiztosítás ellátásairól szóló 1997. évi LXXXIII. törvény végrehajtásáról rendelkező 217/1997. (XII. 1.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R.) 36/A. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Az Ebtv. 60. § (1) bekezdésének végrehajtása során a baleseti járadéknak az állapotváltozás időpontja szerinti összegét az Ebtv. 58. § (2) bekezdésben meghatározott fokozatok eltérésének arányában kell emelni, illetőleg csökkenteni. Az állapotváltozásnak megfelelő arányt úgy kell meghatározni, hogy az állapotváltozás szerinti fokozatnak megfelelő mértéket el kell osztani az állapotváltozás előtti fokozat szerinti mértékkel. Az állapotváltozásnak megfelelő baleseti járadék módosított összegét a kiszámított arányszám és az állapotváltozás időpontja szerinti baleseti járadék összegének szorzásával kell megállapítani.”

25. §

(1) E rendelet — a (2) bekezdésben foglaltak kivételével — 2004. január 1-jén lép hatályba.

(2) E rendelet 25. §-ának (6) bekezdése 2004. november 1-jén lép hatályba.

(3) A TnyR. e rendelettel megállapított rendelkezéseit a 2003. december 31-ét követő időponttól megállapításra (megszüntetésre) kerülő ellátásokra, illetőleg követelésekre, valamint az említett időpontot követő adatszolgáltatásra kell alkalmazni.

(4) A TnyR. 72/B. §-ának — e rendelet 15. §-ának (2) bekezdésével megállapított — (13) bekezdésében foglalt rendelkezést az e rendelet hatálybalépését követően beadott kérelmek esetében kell alkalmazni.

(5) Az R. 36/A. §-ának — e rendelet 24. §-ával megállapított — (1) bekezdése alapján 2004. április 30-ig hivatalból felül kell vizsgálni azokat a határozatokat, amelyekben a baleseti járadék összege 2002. január 1-je és 2003. december 31-e közötti időponttól, állapotváltozás miatt került módosításra. A baleseti járadék összege a felülvizsgálat eredményeként nem csökkenhet. A jogosultat az esetleges emelés összege a felülvizsgált határozatban meghatározott időponttól, visszamenőleg illeti meg.

(6) A TnyR. 62. §-ának (2) és (4) bekezdésében, valamint 90. §-ának (1) és (3) bekezdésében a „25 százalékos” szövegrész helyébe a „30 százalékos” szövegrész lép. Az özegegyi nyugdíjak 2004. november 1-jén történő emelését

határozat meghozatala nélkül, és — amennyiben a Tny. 62. § (5) bekezdésében foglaltak szerint 2004 novemberében sor kerül a nyugellátások kiegészítő emelésére — a november havi kiegészítő emeléssel növelt nyugdíj összegére kell végrehajtani.

(7) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg a TnyR.

a) 53. §-ában a „honosítás” szövegrész helyébe az „elismerés”,

b) 72/B. §-a (4) bekezdésének a) pontjában és 72/B. §-ának (9) bekezdésében „a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény” szövegrész helyébe „az Szt.”,

c) 79. §-ának (1) bekezdésében az „adózás rendjéről szóló 1990. évi XCI. törvény (a továbbiakban: Art.) 94/I. § (2) bekezdésében” szövegrész helyébe az „adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) 161. §-ának (2) bekezdésében” szövegrész, a „94/I. § (3)—(8) bekezdéseinek” szövegrész helyébe a „161. § (3)—(9) bekezdéseinek”,

d) 79. §-ának (8) bekezdésében a „25. §-a” szövegrész helyébe a „35. §-a”,

e) 79/A. §-ában a „95. §-a (4) és (6)—(7) bekezdésének” szövegrész helyébe a „164. §-a (6)—(8) bekezdésének”,

f) 84/A. §-ának (1) bekezdésében a „foglalkoztatott vagy egyéb szervet” szövegrész helyébe a „foglalkoztatott, egyéni vállalkozót vagy egyéb szervet”,

g) 84/A. §-a (2) bekezdésének első mondatában a „biztosítottaként” szövegrész helyébe az „azon biztosítottak után, akiket az adatok beszerzése, feldolgozása és az adatbázis módosítása érint”

szövegrész lép.

(8) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg az R.

a) 35. §-ának (1) bekezdésében „havi átlagkeresetet” szövegrész helyébe a „keresetet”,

b) 35. §-ának (2) bekezdésben a „havi átlagkeresetre vonatkozó rendelkezések szerint” szövegrész helyébe a „kereset alapján”

szövegrész lép.

(9) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg a TnyR.

a) 10. §-a,

b) 11/C—11/F. §-a,

c) 58. §-ának (1) bekezdésében az „— az arra hivatott szerv által történő —” szövegrész,

d) 59/B. §-ának (3) bekezdése,

e) 78/A. §-ának (1) bekezdésében az „illetve meghatározott dolog zárlatát” szövegrész,

f) 79. §-ának (2) bekezdése

hatályát veszti.

A miniszterelnök helyett:

Kiss Péter s. k.,

a Miniszterelnöki Hivatal vezető miniszter

Melléklet a 248/2003. (XII. 23.) Korm. rendelethez

[2. számú melléklet a 168/1997. (X. 6.) Korm. rendelethez]

A keresetek beszámításához alkalmazandó valorizációs szorzószámok

Év	1993.	1994.	1995.	1996.	1997.	1998.	1999.	2000.	2001.	2002.	2003.	2004.
	évi megállapítás											
1950.	19,216	23,309	27,434	34,924	39,324	46,167	57,293	67,835	76,450	85,166	98,962	118,359
1951.	17,995	21,828	25,691	32,705	36,826	43,234	53,653	63,525	71,593	79,754	92,675	110,839
1952.	14,161	17,178	20,218	25,738	28,980	34,023	42,223	49,992	56,340	62,763	72,931	87,225
1953.	13,335	16,175	19,038	24,236	27,290	32,038	39,759	47,075	53,053	59,102	68,676	82,137
1954.	12,176	14,770	17,384	22,129	24,918	29,253	36,304	42,983	48,442	53,965	62,707	74,998
1955.	11,581	14,047	16,534	21,048	23,700	27,823	34,529	40,882	46,074	51,326	59,641	71,331
1956.	10,705	12,986	15,284	19,456	21,908	25,720	31,918	37,791	42,591	47,446	55,133	65,939
1957.	9,194	11,153	13,127	16,710	18,816	22,090	27,413	32,457	36,580	40,750	47,351	56,632
1958.	8,991	10,906	12,837	16,341	18,400	21,602	26,808	31,741	35,772	39,850	46,305	55,381
1959.	8,622	10,459	12,310	15,671	17,645	20,716	25,708	30,438	34,304	38,215	44,405	53,109
1960.	8,422	10,215	12,024	15,306	17,235	20,233	25,110	29,730	33,506	37,325	43,372	51,873
1961.	8,309	10,079	11,863	15,101	17,004	19,963	24,773	29,332	33,057	36,825	42,791	51,178
1962.	8,107	9,834	11,575	14,735	16,591	19,478	24,172	28,620	32,255	35,932	41,753	49,936
1963.	7,801	9,463	11,138	14,179	15,965	18,743	23,260	27,540	31,038	34,576	40,178	48,052
1964.	7,553	9,161	10,783	13,727	15,456	18,146	22,519	26,662	30,048	33,474	38,897	46,520
1965.	7,526	9,130	10,746	13,679	15,403	18,083	22,441	26,570	29,944	33,358	38,762	46,359
1966.	7,170	8,698	10,237	13,032	14,674	17,227	21,379	25,312	28,527	31,779	36,927	44,165
1967.	6,948	8,428	9,920	12,629	14,220	16,694	20,717	24,529	27,644	30,796	35,785	42,799
1968.	6,803	8,252	9,713	12,365	13,923	16,345	20,284	24,017	27,067	30,153	35,037	41,905
1969.	6,521	7,910	9,310	11,851	13,344	15,666	19,442	23,019	25,943	28,900	33,582	40,164
1970.	6,119	7,423	8,737	11,122	12,523	14,702	18,246	21,603	24,346	27,122	31,515	37,693
1971.	5,850	7,096	8,353	10,633	11,973	14,056	17,443	20,653	23,276	25,929	30,130	36,035
1972.	5,551	6,733	7,925	10,088	11,359	13,336	16,549	19,595	22,083	24,601	28,586	34,189
1973.	5,173	6,275	7,385	9,402	10,586	12,428	15,424	18,262	20,581	22,927	26,641	31,863
1974.	4,803	5,826	6,857	8,730	9,829	11,540	14,321	16,956	19,109	21,288	24,736	29,585
1975.	4,506	5,465	6,433	8,189	9,221	10,825	13,434	15,906	17,926	19,970	23,205	27,753
1976.	4,299	5,215	6,138	7,814	8,799	10,329	12,819	15,178	17,105	19,055	22,142	26,482
1977.	3,999	4,851	5,710	7,269	8,185	9,609	11,925	14,119	15,912	17,726	20,597	24,634
1978.	3,703	4,492	5,287	6,730	7,578	8,897	11,041	13,073	14,733	16,413	19,072	22,810
1979.	3,520	4,270	5,026	6,398	7,204	8,457	10,495	12,427	14,005	15,601	18,129	21,682
1980.	3,330	4,040	4,755	6,053	6,815	8,001	9,930	11,757	13,250	14,760	17,151	20,513
1981.	3,127	3,793	4,464	5,683	6,399	7,513	9,323	11,039	12,441	13,859	16,104	19,261
1982.	2,936	3,562	4,192	5,336	6,009	7,054	8,754	10,365	11,682	13,013	15,122	18,085
1983.	2,810	3,408	4,011	5,107	5,750	6,751	8,377	9,919	11,179	12,453	14,470	17,307
1984.	2,506	3,040	3,578	4,555	5,129	6,022	7,473	8,848	9,972	11,109	12,908	15,438
1985.	2,293	2,782	3,274	4,168	4,693	5,510	6,837	8,095	9,124	10,164	11,810	14,125
1986.	2,127	2,580	3,037	3,866	4,353	5,111	6,343	7,510	8,463	9,428	10,956	13,103
1987.	1,959	2,376	2,797	3,560	4,009	4,706	5,840	6,915	7,793	8,682	10,088	12,065
1988.	1,800	2,185	2,547	3,242	3,651	4,286	5,319	6,298	7,098	7,907	9,188	10,988
1989.	1,540	1,869	2,179	2,774	3,123	3,666	4,550	5,387	6,072	6,764	7,859	9,400
1990.	—	1,522	1,792	2,281	2,568	3,015	3,742	4,430	4,993	5,562	6,463	7,730
1991.	—	—	1,428	1,817	2,046	2,403	2,982	3,530	3,979	4,432	5,150	6,159
1992.	—	—	—	1,498	1,687	1,981	2,458	2,910	3,280	3,654	4,246	5,078
1993.	—	—	—	—	1,433	1,683	2,088	2,473	2,787	3,104	3,607	4,314
1994.	—	—	—	—	—	1,322	1,641	1,942	2,189	2,439	2,834	3,389
1995.	—	—	—	—	—	—	1,457	1,725	1,944	2,166	2,517	3,010
1996.	—	—	—	—	—	—	—	1,469	1,656	1,845	2,144	2,564
1997.	—	—	—	—	—	—	—	—	1,334	1,486	1,727	2,066
1998.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,255	1,459	1,745
1999.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,294	1,548
2000.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,390
2001.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2002.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2003.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

A Kormány 249/2003. (XII. 23.) Korm. rendelete

a nyugellátások és a baleseti járadék emeléséről

A Kormány a társadalombiztosítási nyugellátásról szóló 1997. évi LXXXI. törvény (a továbbiakban: Tny.) 101. §-a (1) bekezdésének f) pontjában kapott felhatalmazás alapján — a Tny. 62. §-ának (4) bekezdésében foglaltak végrehajtására — a következőket rendeli el:

1. §

(1) 2004. január 1-jétől 6,3 százalékkal kell emelni a 2004. január 1-jét megelőző időponttól megállapított öregségi nyugdíjat (ideértve a bányásznyugdíjat, a korengedményes nyugdíjat, az egyes művészeti tevékenységet folytatók nyugdíját, a szolgálati nyugdíjat és az előnyugdíjat is), rokkantsági nyugdíjat, baleseti rokkantsági nyugdíjat, özvegyi és szülői nyugdíjat, árvaellátást, valamint baleseti hozzátartozói nyugellátásokat.

(2) Ha egy személy részére egyidejűleg több jogcímen folyósítanak nyugellátást, akkor a nyugellátásokat külön-külön kell 6,3 százalékkal emelni.

(3) Az (1)—(2) bekezdés szerint kell emelni a mezőgazdasági szövetkezeti öregségi, munkaképtelenségi és özvegyi járadékot, valamint a mezőgazdasági szakszövetkezeti tagok növelt összegű öregségi, munkaképtelenségi és özvegyi járadékát is.

(4) Az emelést a 2004. január havi ellátásnak

a) a nem társadalombiztosítási ellátás,

b) az egyes személyes szabadságot korlátozó intézkedésekkel, valamint a semmissé nyilvánított elítéléssel összefüggésben járó emelés, továbbá a nemzeti helytállásért járó pótlék,

c) az egyes nyugdíjak felülvizsgálatáról, illetőleg egyes nyugdíj-kiegészítések megszüntetéséről szóló 1991. évi XII. törvény alapján megszüntetett nyugdíj-kiegészítés helyébe lépő pótlék

nélküli összegére kell végrehajtani.

2. §

Az özvegyi és a szülői nyugdíj megosztása esetén a jogosultakat a folyósított nyugdíjrész alapulvételével megállapított emelés illeti meg.

3. §

Szociálpolitikai vagy szociális biztonsági egyezmény alapján megállapított nyugellátásnál a magyar szerződő

felet terhelő nyugdíjrészt, illetve nyugdíjat az 1. § szerint kell emelni.

4. §

(1) Azt az öregségi, rokkantsági, baleseti rokkantsági nyugdíjat, amelyet átmeneti járadék, rendszeres szociális járadék vagy baleseti járadék megszűnését követő naptól állapítottak meg, a megszüntetett ellátás megállapításának időpontját alapul véve kell az 1. §-ban foglaltak szerint emelni. Ezt az emelt nyugellátást alapul véve kell a hozzátartozói, baleseti hozzátartozói nyugellátásokat is megállapítani.

(2) Több nyugellátásra való jogosultságot érintő változás esetén a változás időpontjától kezdődően a saját jogú és a hozzátartozói nyugellátások összegét az 1. § (1)—(2) bekezdés rendelkezései figyelembevételével kell továbbfolyósítani olyan összegben, mintha ez az ellátás a változás napját megelőzően is önállóan került volna folyósításra.

5. §

(1) A 2004. január 1-jét megelőző időponttól megállapított baleseti járadékot 2004. január 1-jétől 6,3 százalékkal kell emelni.

(2) Azt a baleseti járadékot, amelyet baleseti rokkantsági nyugdíj megszűnését követő naptól állapítottak meg, a megszüntetett ellátás megállapításának időpontját alapul véve kell az (1) bekezdésben foglaltak szerint emelni.

6. §

(1) A központi költségvetés megtéríti a Nyugdíjbiztosítási Alapnak

a) a bányásznyugdíjak,

b) az egyes művészeti tevékenységet folytatók öregségi nyugdíjra jogosultságáról szóló 5/1992. (I. 13.) Korm. rendelet szerint az előadóművészek részére megállapított öregségi nyugdíjak,

c) a mezőgazdasági szövetkezeti öregségi, munkaképtelenségi és özvegyi, valamint a mezőgazdasági szakszövetkezeti tagok növelt összegű öregségi, munkaképtelenségi és özvegyi járadéka emelésének fedezetét és a végrehajtás költségeit.

(2) Az (1) bekezdés szerinti összegek átutalására, illetőleg elszámolásának módjára külön jogszabály rendelkezései az irányadók.

7. §

A társadalombiztosítási nyugellátásról szóló 1997. évi LXXXI. törvény végrehajtásáról rendelkező 168/1997.

(X. 6.) Korm. rendelet (a továbbiakban: TnyR.) 11. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„11. § A 2003. december 31-ét követő, de 2005. január 1-jét megelőző időponttól megállapításra kerülő öregségi teljes nyugdíj legkisebb összege [Tny. 12. § (3) bekezdése] havi 23 200 forint.”

8. §

A TnyR. 23. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„23. § A 2003. december 31-ét követő, de 2005. január 1-jét megelőző időponttól megállapításra kerülő rokkantsági nyugdíj legkisebb összege [Tny. 29. § (6) bekezdés] a III. rokkantsági csoportban havi 23 200 forint, a II. rokkantsági csoportban havi 24 290 forint, az I. rokkantsági csoportban havi 25 160 forint.”

9. §

A TnyR. 28. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„28. § A 2003. december 31-ét követő, de 2005. január 1-jét megelőző időponttól megállapításra kerülő baleseti rokkantsági nyugdíj legkisebb összege a III. rokkantsági csoportban havi 23 290 forint, a II. rokkantsági csoportban havi 24 460 forint, az I. rokkantsági csoportban havi 25 310 forint.”

10. §

A TnyR. 62. §-ának (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép, és a § a következő új (8) bekezdéssel egészül ki, egyidejűleg a jelenlegi (8)—(9) bekezdés számozása (9)—(10) bekezdésre változik:

„(7) A saját jogú nyugellátás és az özvegyi nyugdíj, baleseti özvegyi nyugdíj 2004. január 1-jétől havi 49 650 forint összeghatárig folyósítható együtt.

(8) A (6)—(7) bekezdésben foglaltakat kell akkor is alkalmazni, ha saját jogú nyugellátást vagy özvegyi nyugdíjat, mezőgazdasági szövetkezeti öregségi, munkaképtelenségi, illetőleg özvegyi járadékkal folyósítanak együtt.”

11. §

A TnyR. a következő 64/D. §-sal egészül ki:

„64/D. § A 2003. december 31-ét követő, de 2005. január 1-jét megelőző időponttól megállapításra kerülő árvaellátás legkisebb összege [Tny. 56. § (4) bekezdése] havi 19 750 forint.”

12. §

(1) Ez a rendelet 2004. január 1-jén lép hatályba.

(2) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg a TnyR. 90. §-ának (1) bekezdésében a „62. § (6) bekezdésében” szövegrész helyébe a „62. § (7) bekezdésében” szövegrész lép.

(3) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg a TnyR. 70. §-a hatályát veszti.

Dr. Medgyessy Péter s. k.,
miniszterelnök

A Kormány 250/2003. (XII. 23.) Korm. rendelete

a nyugdíjszerű rendszeres szociális ellátások emeléséről

1. §

(1) 2004. január 1-jétől a 2004. január 1-je előtti időponttól megállapított és a nyugdíjfolyósító szervek, valamint a Magyar Államkincstár Területi Igazgatóságai által folyósított nyugdíjszerű rendszeres szociális ellátások havi összege a (2)—(4) bekezdésekben foglaltak szerint emelkedik.

(2) 6,3 százalékkal kell emelni

a) az átmeneti járadék összegét;

b) a havi 69 600 forintot el nem érő egészségkárosodási járadék összegét azzal, hogy az egészségkárosodási járadék havi összege az emeléssel együttesen sem haladhatja meg a havi 69 600 forintot.

(3) A havi 11 480 forintot el nem érő vakok személyi járadékát havi 11 480 forintra kell emelni.

(4) A nyugdíjszerű rendszeres szociális ellátások közül

a) a rokkantsági járadék összegét havi 1500 forinttal,

b) a rendszeres szociális járadék összegét a 2004. december 31-ig a 62. életévüket betöltő személyek esetében havi 1410 forinttal, egyéb esetekben havi 1210 forinttal,

c) a központi szociális segély összegét havi 1410 forinttal

kell emelni.

2. §

2004. január 1-jétől a házastársi pótlék és a házastársi pótlékhoz járó kiegészítés havi együttes összege 15 350 forint, a házastárs után járó jövedelempótlék havi összege 10 590 forint.

3. §

Az egyes személyes szabadságot korlátozó intézkedésekkel, valamint a semmissé nyilvánított elítéléssel összefüggésben járó emelés összegét, továbbá az egyes nyugdíjak felülvizsgálatáról, illetőleg egyes nyugdíj-kiegészítések megszüntetéséről szóló 1991. évi XII. törvény alapján megszüntetett nyugdíj-kiegészítés helyébe lépett pótlék összegét 2004. január 1-jétől önállóan 6,3 százalékkal kell növelni.

4. §

A 2003. december 31-ét követő időponttól megállapításra kerülő

- a) rokkantsági járadék összege havi 25 320 forint;
- b) rendszeres szociális járadék összege havi 20 390 forint.

5. §

Azt a személyt, aki több nyugdíjszerű rendszeres szociális ellátásban részesül, az e rendeletben meghatározott emelések ellátásonként külön-külön is megilletik.

6. §

(1) Az 1. § (2) és (4) bekezdése szerint megemelt nyugdíjszerű rendszeres szociális ellátások fedezetét a központi költségvetés a Nyugdíjbiztosítási Alapnak megtéríti.

(2) Az összegek átutalásának, illetőleg elszámolásának módjáról és időpontjáról a Pénzügyminisztérium, az Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság és az Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium megállapodást köt.

7. §

(1) Ez a rendelet 2004. január 1-jén lép hatályba. A január hónapra járó ellátást az érintettek számára emelt összegben kell folyósítani.

(2) A rendelet hatálybalépésével egyidejűleg a nemzeti helytállásért pótlék bevezetéséről szóló 173/1995. (XII. 27.) Korm. rendelet

a) 2. §-a (1) bekezdésének *da*) és *dc*) alpontjában, valamint 4. §-a (1) bekezdésének első mondatában a „85 000 Ft-ot” szövegrész helyébe a „100 000 Ft-ot”,

b) 4. §-ának (1) bekezdésének második mondatában a „85 000 Ft” szövegrész helyébe a „100 000 Ft”,

c) 4. §-ának (2) bekezdésében a „42 500 Ft-ot” szövegrész helyébe az „50 000 Ft-ot” szövegrész lép.

(3) E rendelet hatálybalépése előtt megállapított nemzeti helytállásért elnevezésű pótlékot a (2) bekezdés szerint módosított összeghatárok alapulvételével meg kell emelni. Az emelést a nyugellátások, valamint a nyugdíjszerű rendszeres szociális ellátások 2004. január 1-jétől megemelt összegeinek figyelembevételével kell végrehajtani.

(4) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg az egyes, tartós időtartamú szabadságelvonást elszenvedettek részére járó juttatásról szóló 267/2000. (XII. 26.) Korm. rendelet 4. §-a (1) bekezdésének első mondatában a „húsz százaléka” szövegrész helyébe a „huszonöt százaléka” szövegrész lép.

(5) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg a nyugellátások és baleseti nyugellátások, valamint a nyugdíjszerű rendszeres szociális ellátások emeléséről szóló 187/1997. (X. 31.) Korm. rendelet 12. § (4) bekezdésében a „2003. január 1-jétől 24 820 forint” szövegrész helyébe a „2004. január 1-jétől 26 390 forint” szövegrész lép.

Dr. Medgyessy Péter s. k.,
miniszterelnök

A Kormány 251/2003. (XII. 23.) Korm. rendelete

a gazdálkodó szervezetek 2004. évi egyedi termelési támogatásáról

A Magyar Köztársaság 2004. évi költségvetéséről szóló 2003. évi CXVI. törvény 110. §-a *b*) pontjában kapott felhatalmazás alapján a Kormány a következőket rendeli el:

1. §

(1) Az érintett gazdálkodó szervezetek e rendelet alapján a 2004. gazdasági évre a központi költségvetésből (XXII. Pénzügyminisztérium fejezet, 14. cím, 2. alcím, 1. jogcímcsoport, valamint 3. alcím) legfeljebb a (2)—(5) bekezdésben meghatározott összegű egyedi termelési támogatásokat igényelhetnek. A támogatás igénybevételének feltétele, hogy az azt igénybe vevő gazdálkodó szervezet eleget tegyen az előző havi társadalombiztosítási befizetési kötelezettségének.

Millió forintban

2004. év

(2) Bányászati támogatásokra

a) bányabezárásra 2 100,0

b) mecseki bányászatban foglalkoztatottak keresetkiegészítésére 38,0

c) mecseki uránbányászok baleseti járadékainak és egyéb kártérítési kötelezettségeinek átvállalására	238,0
(3) Magyar Államvasutak Rt. (a továbbiakban: MÁV Rt.) termelési támogatására	57 633,3
(4) Győr—Sopron—Ebenfurti Vasút Rt. (a továbbiakban: GySEV Rt.) termelési támogatására	1 189,7
(5) Mezőgazdasági Biztosító Egyesületek alapításának és működésének támogatására	60,0

2. §

(1) Az 1. § (2) bekezdésének *a*) pontja esetében a költségvetési előirányzat a bányavagyon-hasznosító társaságok kötelezettségeinek vagyonértékesítésből nem fedezett hányadát, a Lencsehegyi Szénbánya bezárása műszaki kötelezettségeinek állami hányadát, valamint a széntermelési tevékenység megszüntetését követően a Lencsehegyi Szénbánya Kft. leépítendő munkavállalóinak 2004. évben esedékes újrakezdesi támogatását finanszírozza. A támogatás folyósítására havi ütemezéssel, a Szénbányászati Szerkezetátalakítási Központ (a továbbiakban: SZÉSZEK) által a Pénzügyminisztériumnak (a továbbiakban: PM) — a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium (a továbbiakban: GKM) egyidejű tájékoztatása mellett — a tárgyhoz 3-ág megküldött likviditási terve alapján kerül sor. A likviditási tervben a bányavagyon-hasznosító társaságok kötelezettségének teljesítésénél pénzügyi forrásként először az adott időszakban a vagyonértékesítésből származó bevételt kell előirányozni. A PM az Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal (a továbbiakban: APEH) felé a támogatás folyósításáról a SZÉSZEK — a GKM egyidejű tájékoztatása mellett — kezdeményezése alapján intézkedik a bányavagyon-hasznosító társaságok, illetve a Lencsehegyi Szénbánya Kft. részére. A támogatás jogcímenkénti felhasználásáról a SZÉSZEK havonta — a tárgyhót követő hónapban — tájékoztatást ad a GKM-nek és a PM-nek.

(2) Az 1. § (2) bekezdésének *b*) pontja esetében a bányásznyugdíjról szóló 150/1991. (XII. 4.) Korm. rendelet végrehajtására kiadott, a mecseki bányászatban munkát végzők bányászati keresetkiegészítéséről szóló 6/1994. (II. 18.) IKM—PM—NM együttes rendelet alapján, az 1993. december 31-ig jogosultságot szerzőknek a Mecsekérc Környezetvédelmi Rt., valamint a Mecseki Bányavagyon-hasznosító Rt. által fizetett bányászati kereset kiegészítést és a nyugdíjas szénjárandóságot a központi költségvetés negyedévenként utólag — az APEH-on keresztül — megtéríti a GKM által benyújtott elszámolás alapján.

(3) Az 1. § (2) bekezdésének *c*) pontja esetében a Mecsekérc Környezetvédelmi Rt. által kifizetett, az uránbányászatban 1993. december 31-ig keletkezett baleseti járadékokat és a munkavégzéssel kapcsolatos egyéb kártérítési kötelezettségeket a központi költségvetés negyedévenként utólag — az APEH-on keresztül — megtéríti a GKM által benyújtott elszámolás alapján.

(4) Az 1. § (3) bekezdésének esetében a MÁV Rt. részére előirányzott termelési támogatás (a személyszállítási alapellátás termelési támogatására, a Szent Korona, a budai Millenáris Park, a Terror Háza Múzeum és az országos múzeumok iskolai csoportos, díjmentes vasúti utazás igénybevételével történő látogatására, a Budapesti Közlekedési Szövetség működéséből adódó bevételkiesésének, valamint a Kormány által megállapított egyéb feladatok ellentételezésére) havonként egyenlő részletekben vehető igénybe.

(5) Az 1. § (4) bekezdésének esetében a GySEV részére előirányzott termelési támogatás (a személyszállítási alapellátás termelési támogatására, a Szent Korona, a budai Millenáris Park, a Terror Háza Múzeum és az országos múzeumok iskolai csoportos, díjmentes vasúti utazás igénybevételével történő látogatására, valamint a Kormány által megállapított egyéb feladatok ellentételezésére) havonként egyenlő részletekben vehető igénybe.

(6) Az 1. § (5) bekezdésében előirányzott összeg felhasználása a mezőgazdasági biztosító egyesületek alapításának és működésének támogatásáról szóló 101/2001. (VI. 20.) Korm. rendelet, valamint az ennek végrehajtására kiadott 25/2001. (VI. 25.) PM rendelet szerint történik. Az előirányzat — amennyiben a tervezettnél kisebb összeg kerül felhasználásra — a tárgyévi rendkívüli időjárás okozta mezőgazdasági károk enyhítésére, valamint a nem mezőgazdasági technológiával összefüggő kármegelőző tevékenységek támogatására is felhasználható. Az előirányzat igénybevételi lehetőségéről — pályázat alapján — az illetékes Tárcaközi Bizottság dönt, és intézkedik a támogatás folyósításáról.

3. §

A támogatások folyósítására az 1. § (2) bekezdésének *a*) pontja és a (3)—(5) bekezdése esetében az APEH 10032000-01905049 Egyedi támogatás folyósítási számláról, az 1. § (2) bekezdésének *b*), *c*) pontja esetében a 10032000-01905135 Egyéb vállalati támogatás folyósítási számláról történik, az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény rendelkezései alapján. Az 1. § (2)—(4) bekezdés esetében a szükséges igazolások csatolása alapján történő támogatás folyósítására, ellenőrzésére az általános szabályok érvényesek.

Záró rendelkezések

4. §

(1) Ez a rendelet 2004. január 1-jén lép hatályba.

(2) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg a gazdálkodó szervezetek 2003. évi egyedi termelési támogatásáról szóló 310/2002. (XII. 28.) Korm. rendelet hatályát veszti.

Dr. Medgyessy Péter s. k.,
miniszterelnök

A Kormány 252/2003. (XII. 23.) Korm. rendelete

a keresőképtelenség és keresőképesség orvosi elbírálásáról és annak ellenőrzéséről szóló 102/1995. (VIII. 25.) Korm. rendelet módosításáról

A Kormány a kötelező egészségbiztosítás ellátásairól szóló 1997. évi LXXXIII. törvény (a továbbiakban: Ebtv.) 83. §-a (2) bekezdésének *b)* pontjában foglalt felhatalmazás alapján a következőket rendeli el:

1. §

(1) A keresőképtelenség és keresőképesség orvosi elbírálásáról és annak ellenőrzéséről szóló 102/1995. (VIII. 25.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R.) 1. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A keresőképtelenség elbírálása az Ebtv. 44. §-ában felsorolt esetekben történik”

(2) Az R. 1. §-a a következő (3) bekezdéssel egészül ki:

„(3) A keresőképtelenség és keresőképesség orvosi elbírálását a mindenkor érvényes szakmai irányelvek szerint kell végezni.”

2. §

(1) Az R. 2. §-a (1) bekezdésének felvezető mondata, valamint *d)* és *e)* pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„Az Ebtv. 45. §-a szerinti keresőképtelenség, illetve a keresőképesség elbírálására és igazolására jogosult:

d) a Megyei, Fővárosi Egészségbiztosítási Pénztár, illetve Vasutas Társadalombiztosítási Igazgatóság (a továbbiakban együtt: MEP) ellenőrző tevékenysége során az eljáró ellenőrző főorvos (a továbbiakban: ellenőrző főorvos),

e) az Országos Egészségbiztosítási Pénztárral (a továbbiakban: OEP) felülvéleményező tevékenységre szerződött főorvos (a továbbiakban: felülvéleményező főorvos).”

(2) Az R. 2. §-a (2) bekezdésének első mondata helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A kórházi kezelés időtartamára, valamint a pszichiátriai beteg alkalmazkodó (adaptációs) szabadsága esetén a kórház igazolja a keresőképtelenséget.”

3. §

Az R. 3. §-ának első mondata helyébe a következő rendelkezés lép:

„A biztosított köteles a keresőképtelenség ideje alatti tartózkodási helyét (lakcímét) a keresőképtelenségét elbíráló orvosnak bejelenteni.”

4. §

Az R. 6. §-a (2) bekezdésének *a)* pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[(2) A keresőképtelen biztosított köteles]

„*a)* betartani az orvos utasításait, így különösen a gyógyulását elősegítő, meghatározott idejű ágynyugalomra, valamint a tartózkodási helyről való kijárási korlátozására vonatkozóan,”

5. §

Az R. 7. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„7. § (1) A keresőképtelenség és a keresőképesség elbírálását az ellenőrző főorvos ellenőrzi. Ellenőrző tevékenységet elláthat a MEP erre kijelölt főorvosa.

(2) Az (1) bekezdés szerinti ellenőrző főorvos tevékenysége kiterjed a MEP-hez beérkezett keresőképtelenségi adatok célzott ellenőrzésére is. Ezen tevékenység során az ellenőrző főorvos igénybe veheti szakmai véleményezés és konzultáció céljából az OEP-pel a 2. § (1) bekezdés *e)* pontja szerinti felülvéleményező főorvos közreműködését.

(3) Az ellenőrző főorvos az ellenőrzés keretében jogosult:

a) a beteg vizsgálatára, a kezelőorvos jelenlétében a beteg tartózkodási helyén is,

b) a betegdokumentációba történő betekintésre,

c) szükség szerint a beteg szakorvosi vizsgálatra utalására,

d) a keresőképtelenség, illetve a keresőképesség tényének megállapítására,

e) javaslatot tenni a táppénz folyósítás megszüntetésére a táppénzfolyósító szerv felé,

f) az *a)–e)* pont szerinti megállapításait a betegdokumentációban rögzíteni,

g) a 6. § (3) bekezdése alapján indult eljárásban a munkáltatóval írásban közölni a felülvizsgálat eredményét.

(4) Az ellenőrző főorvos a munkáltató megkeresésére a betegdokumentációból fellelhető adatok, vagy indokolt esetben a keresőképtelen biztosított vizsgálata alapján

a) dönt a biztosított keresőképtelenségéről, vagy keresőképességéről,

b) döntést követően arról a munkáltatót és a munkavállalót írásban értesíti, továbbá döntését bejegyzí a keresőképtelenséget elbíráló orvos által vezetett „Orvosi Napló a keresőképtelen biztosítottokról” című Naplóba (a továbbiakban: Napló).

(5) A döntéssel szemben a foglalkoztatott a közléstől számított 8 napon belül az OEP Országos Orvosszakértői Intézete (a továbbiakban: OOSZI) illetékes főorvosi bizottságnál (a továbbiakban: FOB) orvosi felülvizsgálatot kezdeményezhet.

(6) Ha a keresőképtelen személy a (3) bekezdés a) és c) pontjaiban említett vizsgálathoz nem járul hozzá, vagy a 6. § (2) bekezdésében foglaltaknak nem tesz eleget, továbbá, amennyiben a keresőképtelen biztosított tartózkodási helyét (lakcímét) az elbíráló orvosnak nem jelenti be, illetőleg a gyógyulását tudatosan késlelteti, akkor az ellenőrző főorvos kezdeményezi a táppénz folyósítás megszüntetését a táppénzfolyósító szervnél. Ezt a tényt a Naplóban és a beteg dokumentációjában rögzíti, továbbá aláírásával és bélyegzőlenyomatával látja el.

(7) Az ellenőrző főorvos az ellenőrzés eredményét a Naplóba bejegyzí és észrevételeiről indokolt esetben a MEP-pel finanszírozási, illetve a keresőképtelenség elbírálására szerződést kötött intézményt (személyt) is értesíti.

(8) Ha az ellenőrzés során az ellenőrző főorvos ismételt vagy súlyos hiányosságokat tár fel, a keresőképtelenség elbírálására történt kijelölés visszavonását vagy az elbírálásra kötött szerződés felmondását kezdeményezi.”

6. §

Az R. a következő 7/A. §-sal egészül ki:

„7/A. § (1) A 7. § (2) bekezdés szerinti közreműködés keretében a felülvéleményező főorvos a 7. § (3) bekezdése a)–f) pontjai és a (4) bekezdése a) pontja szerinti tevékenység végzésére jogosult.

(2) A 30 napot meghaladó keresőképtelenséget a felülvéleményező főorvos havonta legalább egyszer felülvéleményezi, kivéve, ha a keresőképtelenség felülvéleményezésének időtartamát ennél hosszabb időben állapította meg. Az egy hónapot meghaladóan táppénzes állományban lévő fekvőbeteg orvosszakmai felülvéleményezését — az ellenőrző főorvos utasítására — a beteg tartózkodási helyén is elvégezheti.

(3) Ha a keresőképtelenség felülvéleményezése során a felülvéleményező főorvos ismételt hiányosságokat tár fel, azt jelzi az ellenőrző főorvosnak intézkedés megtétele céljából.”

7. §

Az R. 8. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„8. § (1) Amennyiben a keresőképtelenséget elbíráló orvos, illetve a felülvéleményező főorvos vagy az ellenőrző főorvos a keresőképtelenséget illetően nem ért egyet, a vita eldöntése érdekében a beteget az Egészségbiztosítási Alap által finanszírozott, területileg illetékes FOB elé utalja.

(2) A 7. § (6) bekezdésében foglalt esetben, valamint, ha a biztosított a keresőképtelenség elbírálására jogosult orvos döntésével nem ért egyet, a keresőképességének elbírálását kérheti a területileg illetékes FOB-tól.

(3) A FOB elé utalás a 4. számú melléklet szerinti „Orvosi Beutaló az OEP Országos Orvosszakértői Intézete Orvosi Bizottságához, illetve FOB-hoz a munkaképesség változás, a fogyatékoság véleményezése, vagy a keresőképesség felülvéleményezése céljából” (a továbbiakban: Orvosi Beutaló) megnevezésű nyomtatvány értelemszerű kiállításával történik. Ugyanezt a nyomtatványt kell kitölteni minden esetben, amikor a beteg vagy a kezelőorvos orvosszakértői vizsgálatot kezdeményez az OOSZI illetékes orvosi bizottságánál a munkaképesség vagy a fogyatékoság megállapítása, illetve a baleseti táppénz folyósításának meghosszabbítása céljából.

(4) Az orvos az OOSZI illetékes bizottsága és a FOB elé történő beutaláshoz a 4. számú melléklet szerinti nyomtatványt használja és a rendelkezésére álló kórrajz kivonatát is mellékeli.

(5) Ha a kezelőorvos a külön jogszabályban meghatározottak szerint a táppénz folyósító szervtől értesítést kap a táppénzre való jogosultság megszűnésének időpontjáról, amennyiben a beteg állapota azt indokolja, kezdeményezi a munkaképesség változás megállapítására irányuló eljárást.

(6) Az Ebtv. 48/A. §-a szerinti esetben is a (3) bekezdés szerinti Orvosi Beutalót kell kiállítani. Az OOSZI a döntéséről a döntését követő 3 munkanapon belül a kezelő orvost tájékoztatja. A kezelő orvos az OOSZI értesítés kézhezvételét követő 3 munkanapon belül felhívja a keresőképtelen személy figyelmét arra, hogy rokkantsági nyugdíjigényt nyújthat be a területileg illetékes Nyugdíjbiztosítási Igazgatósághoz.”

8. §

(1) Az R. 9. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A FOB tagja az OOSZI kijelölt orvosi bizottságának két orvosszakértője, akik közül az elnök a beteg fődiagnózisa szerint illetékes szakorvos.”

(2) Az R. 9. §-a a következő (6) bekezdéssel egészül ki:

„(6) A FOB a beteg keresőképtelenségéről hozott döntését a vizsgálat lezárásával egyidejűleg írásban közli.”

9. §

Az R. 10. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„10. § (1) A keresőképtelenség okát a 2. § (1) bekezdés *a)–c)* pontjaiban megjelölt orvos a biztosított dokumentációjában rögzíti, továbbá kiállítja az 5. számú melléklet szerinti „Orvosi Igazolás a keresőképtelen (terhességi) állományba vételről” elnevezésű nyomtatványt. Tartós keresőképtelenség esetén a keresőképtelenségi állomány 8. napjától a keresőképtelenség igazolására a 6. számú melléklet szerinti az „Orvosi igazolás folyamatos keresőképtelenségről” megnevezésű, nyomtatványt kell — legalább 2 hetenként — kiállítani. Az 5. és 6. számú mellékletek szerinti igazolásokat az orvos munkahelyi és személyi orvosi bélyegzője olvasható lenyomatával, valamint aláírásával ellátva és a rendelő címét feltüntetve kell a beteg részére átadni.

(2) A kórházi kezelés idejét az „Igazolás fekvőbeteg-gyógyintézetben történő gyógykezelésről” elnevezésű, 7. számú melléklet szerinti nyomtatványon kell igazolni.

(3) A keresőképtelenséget megállapító orvos a keresőképtelen biztosítottokról a Napló elnevezésű nyilvántartást vezeti az 1. számú mellékletben meghatározott adattartalommal. A nyilvántartást az egészségügyi és hozzájuk kapcsolódó személyes adatok kezeléséről és védelméről szóló 1997. évi XLVII. törvény 22. §-ának (1) bekezdésében meghatározott célból kell vezetni.

(4) Az (1)—(3) bekezdésben foglalt orvosi dokumentációk közokiratok.”

10. §

Az R. 12. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A 10. § (1) bekezdése, illetve a 11. § (1) bekezdése szerinti igazolásokon, valamint a 7. § (4) bekezdés *b)* pontja szerinti Naplóban a 2. számú mellékletben foglalt, a táppénz jellegére utaló megjelöléseket kell alkalmazni. Üzemi baleset miatti keresőképtelenség esetén — amíg a baleset üzemiségének tényét a táppénzfolyósító szerv határozattal nem állapítja meg — a keresőképtelenség jellegként „egyéb baleset 4” megjelölést kell alkalmazni. A kódot az üzemi baleset tényét megállapító határozat bemutatásakor kell módosítani.”

11. §

Az R. 13. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Amennyiben a keresőképtelenség igazolását táppénzre nem jogosult személy kéri, azt a keresőképtelenség elbírálására jogosult orvos adja ki, az e rendeletben foglaltaknak megfelelően.”

12. §

Az R. 14. §-a a következő (2) bekezdéssel egészül ki, ezzel egyidejűleg a § eredeti szövege (1) bekezdésre változik:

„(2) A heti jelentés rekordképét a 8. számú melléklet tartalmazza.”

13. §

Az R. kiegészül az e rendelet 1., 2., 3., 4. és 5. számú mellékletében foglalt 4., 5., 6., 7. és 8. számú mellékletekkel.

14. §

A kötelező egészségbiztosítás ellátásairól szóló 1997. évi LXXXIII. törvény végrehajtásáról szóló 217/1997. (XII. 1.) Korm. rendelet 42. §-a a következő (1) bekezdéssel egészül ki:

„(1) A táppénz folyósításának 240. napját követő 8. munkanapon belül, továbbá az Ebtv. 48/A. §-ban meghatározott esetben a keresőképtelenségi igazolás benyújtását követő 3. munkanapon belül a táppénzt folyósító szerv köteles a keresőképtelenséget igazoló orvost értesíteni a biztosított táppénz jogosultsága megszűnésének időpontjáról.

15. §

(1) E rendelet 2004. január elsején lép hatályba.

(2) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti az R. 6. §-a (3) bekezdésének második mondata, továbbá a 9. §-ának (3) bekezdése.

(3) A kötelező egészségbiztosítás ellátásairól szóló 1997. évi LXXXIII. törvény végrehajtásáról szóló 217/1997. (XII. 1.) Korm. rendelet 30. §-ában „a MEP” szövegrész helyébe a „a táppénzfolyósító szerv” szövegrész lép.

(4) Az e rendelet 1—4. számú mellékleteivel megállapított dokumentumoknak megfelelő adattartalommal az e rendelet hatálybalépését megelőzően forgalomba hozott nyomtatványokat 2004. december 31-ig lehet felhasználni.

A miniszterelnök helyett:

Kiss Péter s. k.,
a Miniszterelnöki Hivatal vezető miniszter

1. számú melléklet a 252/2003. (XII. 23.) Korm. rendelethez

„4. számú melléklet a 102/1995. (VIII. 25.) Korm. rendelethez

ORVOSIBEUTALÓ

az OEP Országos Orvosszakértői Intézete Orvosi Bizottságához, illetve FOB-hoz a munkaképesség-változás,
a fogyatékoság véleményezése vagy a keresőképesség felülvéleményezése céljából

I. (Minden esetben kitöltendő)

A beteg / biztosított / igénylő neve: Előző neve:
 Leánykori neve: Anyja neve:
 Születési év hó nap helye kerület
 TAJ személyi ig.szám:
 Szakképzettsége: Utolsó munkaköre:
 Lakcíme: Tartózkodási helye:
 Gondnokának neve és lakcíme:

II. (Minden esetben kitöltendő)

- Mióta tartozik ellátási körébe a beteg/biztosított/igénylő:
- Kórelőzményben szereplő érdemi megbetegedések:

- Jelenlegi betegségeiről kérjük közölni az alábbiakat:
 - Az alapbetegség megnevezése: BNO kód:
 - Az alapbetegséget mikor diagnosztizálták: mióta kezeli:
 - Előzőleg kezelte-e más is a beteget és mikor:
 - Az alapbetegséghez társuló szövődmények:
 - BNO kód: Az észlelés ideje:
 - BNO kód: Az észlelés ideje:
 - BNO kód: Az észlelés ideje:
 - Egyéb megbetegedések:
 - BNO kód: Az észlelés ideje:
 - BNO kód: Az észlelés ideje:
 - BNO kód: Az észlelés ideje:
- A beteg kórházi kezelésére vonatkozó adatok az utolsó 2 év során:

-tól	-ig	diagnózis	BNO kód:
.....			
.....			
.....			
.....			

5. Kérjük ismertesse a beteg/biztosított/igénylő jelenlegi részletes státuszát [kiemelve anatómiai és funkcionális károsodása(i)nak, fogyatékosága(i)nak jellemzőit]:

6. Kérjük közölje a beteg/biztosított/igénylő állapotának megítélését elősegítő leletek, konzíliáriusi véleményeket:

7. Kérjük ismertesse az eddig alkalmazott kezelési módokat és azok hatékonyságát, a kórlefolyás jellegét (progresszió, stagnálás, regresszió):

8. Megítélése szerint milyen további terápiával, rehabilitációs intézkedéssel lehetne a beteg/biztosított/igénylő állapotán javítani:

9. Lehetségesnek tartja-e a beteg/biztosított/igénylő:

- | | | |
|---|-------------------------------|------------------------------|
| — orvosi rehabilitációját: | ☐ igen | ☐ nem |
| — foglalkozási rehabilitációját saját munkakörében: | ☐ igen | ☐ nem |
| más munkakörben: | ☐ igen | ☐ nem |

10. Mikor és milyen rehabilitációban részesült a beteg/biztosított/igénylő:

11. Összefoglaló orvosi vélemény (együttműködési készség, gyógykezelésre vonatkozó utasítások betartása, fizikai terhelhetőség, járásképeség, segédeszköz használata, veszélyeztetett állapot stb.):

12. Kérjük nyilatkozzék, a beteg/biztosított/igénylő rendelkezik-e a keresőképtelenség, a munkaképesség változás, súlyosan fogyatékos állapot minősítéséhez szükséges dokumentumokkal:

☐ igen ☐ nem

13. A beteg/biztosított/igénylő vizsgálata

☐ lakóhelyén, tartózkodási helyén, ☐ az OOSZI telephelyén indokolt.

III. (A keresőképtelenség és a munkaképesség változás véleményezése esetén töltendő ki)

1. A beteg keresőképtelenségére vonatkozó adatok az utolsó két év során a kiállító orvos dokumentációjában:

keresőképtelen:	-tól	-ig	diagnózis	BNO kód:
.....				
.....				
.....				
.....				

2. Táppénz-joga lejár:

3. Táppénzfolyósító szerv:

neve:

címe: telefonszáma:

4. Főorvosi Bizottság elé küldés indoka:

☐ vitatott keresőképtelenség ☐ keresőképtelenség visszaigazolása

IV. (A fogyatékosági támogatás igénylése esetén töltendő ki.)

1. Az igénylő fogyatékoságának jellege

a) ☐ látási

b) ☐ hallási

c) ☐ értelmi

d) ☐ a személyiség egészét érintő fejlődés átható zavara (autizmus)

e) ☐ mozgásszervi

f) ☐ halmozott, mert az igénylőnek az a)–e) pontokban meghatározott fogyatékoságok közül legalább kettő fogyatékosága van

g) ☐ halmozott, mert az igénylő hallássérült és emellett az a) vagy c) vagy d) pontokban meghatározott fogyatékosága is van

2. Véleménye szerint a beteg/biztosított/igénylő a súlyos fogyatékossgal összefüggésben mindennapi életvitele során a következőkben felsoroltak közül mely tevékenységekhez igényli rendszeresen más személyek közreműködését:

- ☐ bevásárlás, ☐ főzés, ☐ mosás,
☐ takarítás, ☐ közlekedés, ☐ mindennapos ügyintézés.

3. Véleménye szerint a beteg/biztosított/igénylő a súlyos fogyatékossgával összefüggésben önmaga ellátása során a következőkben a felsoroltak közül, mely tevékenységekhez igényli más személy segítségét:

- ☐ étkezés, ☐ tisztálkodás, ☐ öltözködés,
☐ illemhely használata, ☐ lakáson belüli közlekedés.

V. *(Minden esetben kitöltendő)*

A kiállító orvos neve:

Munkahelyének neve:

Munkahelyének címe: tel:

..... év hó nap.

..... ☐☐☐☐☐

a kezelőorvos aláírása, bélyegzőjének lenyomata, száma

VI.

Kérjük, hogy a MEP illetékes felülvéleményező főorvosával is véleményeztesse a beteget

A MEP ellenőrző vagy felülvéleményező főorvosának véleménye

..... év hó nap.

..... ☐☐☐☐☐

aláírás, bélyegzőjének lenyomata, száma”

2. számú melléklet a 252/2003. (XII. 23.) Korm. rendelethez

„5. számú melléklet a 102/1995. (VIII. 25.) Korm. rendelethez

ORVOSI IGAZOLÁSA KERESŐKÉPTELEN (TERHESSÉGI) ÁLLOMÁNYBA VÉTEL RŐL

I. A beteg neve: szül. éve:

TAJ száma - -

Anyja neve:
.....

Lakcíme:

II. Az orvos keresőképtelen (terhes) állományba vette: év
..... hó -n (de. du.)*

III. Keresőképtelenséget jelölő kód a 102/1995. (VIII. 25.) Korm.
rend. 2. számú melléklete szerint**

IV. Ha a betegség összefügg balesettel: üzemi baleset-e?* igen — nem

A baleset üzemen belül vagy üzemen kívül történt-e?* igen — nem

A baleset napja: év hó nap

V. Fekvőbeteg:* — Járóbeteg:*.

Kijárhat: tól ig*

VI. Kezelőorvos, ellenőrző vagy felülvéleményező főorvos szerint
keresőképes:

..... év hó nap

VII. A keresőképtelenség napjainak száma (betűvel is):

P. H.

kezelőorvos

Orvosi napló száma:

Orvosi bélyegző száma:

Gyermekápolási táppénz esetén:

A gyermek neve:
.....

TAJ száma - -

Szül. év hó nap

Anyja neve:

**A legközelebbi vizsgálat
időpontja:**

Fontos tudnivalók a beteg számára

A táppénz folyósítása érdekében a biztosított az
illetékes orvos utasítása szerint köteles eljárni.”

* Megfelelő aláhúzendő!

** Megjegyzés: A 6. számú kódot csak abban az esetben lehet alkalmazni, ha a szülő nő
terhességi gyermekágyi segélyre nem jogosult.

Az ún. veszélyeztetett terhesség esetén a 8. számú kódot kell az igazoláson feltüntetni.

3. számú melléklet a 252/2003. (XII. 23.) Korm. rendelethez

„6. számú melléklet a 102/1995. (VIII. 25.) Korm. rendelethez

ORVOSIGAZOLÁSFOLYAMATOSKERESŐKÉPTELENSÉGRŐL

U
t
a
l
v
á
n
y
s
z
á
m

Orvosi naplósám:

TAJ-száma: Szül. éve:

Anyja neve:

Lakáscím: város,
község

	út utca tér	szám
.....		

Keresőképtelen volt: év hó -tól év hó -ig		Keresőképtelen volt: év hó -tól év hó -ig	
Keresőképtelenséget jelölő kód a 102/1995. (VIII. 25.) Korm. rendelet 2. számú melléklete szerint	☐	Keresőképtelenséget jelölő kód a 102/1995. (VIII. 25.) Korm. rendelet 2. számú melléklete szerint	☐
Keresőképes: hó -n		Keresőképes: hó -n	
Gyógyhelyre ut.: hó -n		Gyógyhelyre ut.: hó -n	
Kórházba utalva: hó -n		Kórházba utalva: hó -n	
Járóbeteg	Fekvőbeteg	Járóbeteg	Fekvőbeteg
Kijárhat: -tól -ig		Kijárhat: -tól -ig	
Kezelőorvos aláírása, bélyegző		Kezelőorvos aláírása, bélyegző	
Rendelő címe:		Rendelő címe:	
.....			
.....			
.....			

T Á P P É N Z U T A L V Á N Y

Napi táppénz: Ft

Kifizetendő: napja járó Ft

Ebből levonandó: Ft

Marad kifizetendő: Ft

azaz Ft

..... év hó nap.

.....
felülvizsgáló.....
számfejtő”

4. számú melléklet a 252/2003. (XII. 23.) Korm. rendelethez

„7. számú melléklet a 102/1995. (VIII. 25.) Korm. rendelethez

IGAZOLÁS FEKVŐBETEG-GYÓGYINTÉZETBENTÖRTÉNŐGYÓGYKEZELÉSRŐL*

A kiállító intézmény neve, címe (bélyegzője):

Intézmény kódja:

A beteg neve:	
TAJ száma: - -	Születési adatai (év, hó, nap) . .
Lakcíme:	
Osztályunkon ellátásban részesült: . -tól . -ig	
Adaptációs szabadságon volt: . -tól . -ig	
Keresőképtelenség kódja:	

Kelt: év hó nap.

.....
orvosi bélyegző

.....
orvos aláírása

* Ezt az Igazolást a fekvőbeteg-gyógyintézetben a betegség megállapítása, gyógykezelés, rehabilitáció, illetve szülészeti ellátás esetén kell kiállítani.”

5. számú melléklet a 252/2003. (XII. 23.) Korm. rendelethez

„8. számú melléklet a 102/1995. (VIII. 25.) Korm. rendelethez

HETI JELENTÉS REKORDKÉPE

fájlformátum: K9999999.ÉHH

A mező rövid leírása	Típus	Hossz	Megjegyzés
naptári hét	Kar	2	fejrekord, kötelező, (max. 53)
évszám	Kar	4	fejrekord, kötelező
intézményi név	Kar	50	fejrekord, opcionális
működési kód	Kar	9	fejrekord, kötelező, az 3 és 5. karakter lehet numerikus vagy alfabetaikus
orvos neve	Kar	30	fejrekord, kötelező
pecsét száma	Kar	5	fejrekord, kötelező
jelentés kiállítás dátuma	Kar	8	fejrekord, kötelező, évezreddel (pl. 20000101)
jelentett sorok száma	Num	3	fejrekord; kötelező
jelentés típusa	Kar	1	törzsrekord kötelező, F—felvétel; M—megszűnő; K—korrekció; T—törlés
táppénzes napló száma	Kar	4	törzsrekord, 0001-től indul évente
előző naplószám	Kar	4	törzsrekord, kórházból „felvétel módja” kód esetén
TAJ szám	Kar	9	Törzsrekord

A mező rövid leírása	Típus	Hossz	Megjegyzés
gyerek TAJ száma	Kar	9	Törzsrekord
neme	Kar	1	törzsrekord, kódtáblából választható (1 v. 2)
életkor	Kar	2	törzsrekord, lehet nyugdíjas korú is keresőképtelen (max. 99)
BNO kód	Kar	5	törzsrekord 1 betű, 4 szám (utolsó kötelezően 0)
felvétel módja	Kar	1	törzsrekord, kódtáblából választható (I, A, D, H, V)
táppénz jellege	Kar	1	törzsrekord, kódtáblából választható (1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8)
keresők. állomány kezdete	Kar	8	törzsrekord, évezreddel (pl. 20000101) amikortól keresőképtelen
keresők. állomány vége	Kar	8	törzsrekord, évezreddel (pl. 20000101) amikor még keresőképtelen
megszüntetés módja	Kar	1	törzsrekord kódtáblából választható (K, A, H, L, B, D, R, E)

Fájlnev képzése az 1. karakter mindig K, a 2. karakter a flopi sorszáma, 3—4. a megyekód, a 5—8. a működési kód utolsó 4 számjegye.”

A Kormány tagjainak rendeletei

Az egészségügyi, szociális és családügyi miniszter 71/2003. (XII. 23.) ESZCSM rendelete

az emberi felhasználásra kerülő gyógyszerek törzskönyvezéséről és a forgalomba hozataluk engedélyezéséről szóló 12/2001. (IV. 12.) EüM rendelet módosításáról

Az emberi felhasználásra kerülő gyógyszerekről szóló 1998. évi XXV. törvény 24. §-a (2) bekezdésének *a)* és *b)* pontjaiban kapott felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

1. §

Az emberi felhasználásra kerülő gyógyszerek törzskönyvezéséről és a forgalomba hozataluk engedélyezéséről szóló 12/2001. (IV. 12.) EüM rendelet (a továbbiakban: R.) 13. § (2) bekezdés *e)* pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

*[(2) A törzskönyv tartalmazza a gyógyszer]
„e) forgalomba hozatali engedély jogosultja által forgalmazható kiszerelését;”*

2. §

Az R. 14. §-a a következő (3)—(4) bekezdéssel egészül ki:
„(3) Az OGYI az általa törzskönyvezett és forgalomba hozatalra engedélyezett gyógyszerkészítmények közül az egyenértékűeknek, a terápia során egymással helyettesíthetőnek minősített készítmények listáját minden naptári negyedév első napján hivatalos kiadványában, valamint az Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium hivatalos lapjában közzéteszi.

(4) A (3) bekezdés szerinti közlemény a helyettesíthető gyógyszerek nevét, gyógyszerformáját és hatáserősségét tartalmazza.”

3. §

(1) Ez a rendelet — a (2) bekezdésben foglaltak kivételével — 2004. január 1. napján lép hatályba.

(2) E rendelet 2. §-a 2004. február 1. napján lép hatályba, ezzel egyidejűleg az R. 14. § (1) bekezdés *d)* pontja, valamint a gyógyszerek helyettesíthetőségéről szóló 37/1999. (VIII. 24.) EüM rendelet és annak módosításáról szóló 38/2001. (XI. 9.) EüM rendelet a hatályát veszti azzal, hogy rendelkezéseit alkalmazni kell az egymással helyettesíthetőnek minősített készítmények listájának első közzétételéig.

Dr. Kökény Mihály s. k.,
egészségügyi, szociális és családügyi miniszter

**Az egészségügyi, szociális és családügyi
miniszter
72/2003. (XII. 23.) ESZCSM
rendelete**

**az egészségügyi dolgozók rendtartásáról szóló
11/1972. (VI. 30.) EüM rendelet módosításáról**

Az egészségügyről szóló 1997. évi CLIV. törvény 247. §-a (2) bekezdésének *l*) pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

1. §

Az egészségügyi dolgozók rendtartásáról szóló 11/1972. (VI. 30.) EüM rendelet 27. §-a hatályát veszti.

2. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba.

Dr. Kökény Mihály s. k.,
egészségügyi, szociális és családügyi miniszter

**Az egészségügyi, szociális és családügyi
miniszter
73/2003. (XII. 23.) ESZCSM
rendelete**

**a háziorvosi, házi gyermekorvosi és fogorvosi
tevékenységről szóló 4/2000. (II. 25.) EüM rendelet
módosításáról**

Az önálló orvosi tevékenységről szóló 2000. évi II. törvény 3. §-a (7) bekezdésének *b*) pontjában és az egészségügyről szóló 1997. évi CLIV. törvény 247. §-a (2) bekezdésének *f*) pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

1. §

A háziorvosi, házi gyermekorvosi és fogorvosi tevékenységről szóló 4/2000. (II. 25.) EüM rendelet 11. §-ának (6) bekezdése hatályát veszti.

2. §

Ez a rendelet 2004. január 1-jén lép hatályba.

Dr. Kökény Mihály s. k.,
egészségügyi, szociális és családügyi miniszter

**Az egészségügyi, szociális és családügyi
miniszter
74/2003. (XII. 23.) ESZCSM
rendelete**

**az egészségügyről szóló 1997. évi CLIV. törvénynek
a szerv- és szövetátültetésre, valamint -tárolásra
és egyes kórszövettani vizsgálatokra vonatkozó
rendelkezései végrehajtásáról szóló
18/1998. (XII. 27.) EüM rendelet módosításáról**

Az egészségügyről szóló 1997. évi CLIV. törvény 203. §-ának (5) bekezdésében, 204. §-a (2) bekezdésének *c*) pontjában, valamint a 247. §-a (2) bekezdésének *q*) pontjában foglalt felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

1. §

Az egészségügyről szóló 1997. évi CLIV. törvénynek a szerv- és szövetátültetésre, valamint -tárolásra és egyes kórszövettani vizsgálatokra vonatkozó rendelkezései végrehajtásáról szóló 18/1998. (XII. 27.) EüM rendelet (a továbbiakban: R.) 8. §-a (3) bekezdésének első mondata helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) Amennyiben az (1)—(2) bekezdés szerinti eljárás során a tiltakozó nyilatkozat nem található, a kijelölt egészségügyi dolgozó a 10. § (5)—(6) bekezdésében meghatározott módon megkeresi a Fodor József Országos Közegészségügyi Központ (a továbbiakban: OKK) keretében működtetett Országos Transzplantációs Nyilvántartást (a továbbiakban: OTNY).”

2. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetését követő 60. napon lép hatályba.

(2) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg

a) az R. 10. §-ának (1) bekezdésében az „OTH” szövegrész helyébe az „OKK” szövegrész,

b) az R. 4. számú mellékletének *a*) pontjában az „(ÁNTSZ OTH Budapest, 1097 Gyáli út 2—6.)” szövegrész helyébe az „(ÁNTSZ OKK Budapest, 1097 Gyáli út 2—6.)” szövegrész

lép.

Dr. Kökény Mihály s. k.,
egészségügyi, szociális és családügyi miniszter

**Az egészségügyi, szociális és családügyi
miniszter
75/2003. (XII. 23.) ESZCSM
rendelete**

**a foglalkozási eredetű rákkeltő anyagok elleni
védekezésről és az általuk okozott egészségkárosodások
megelőzéséről szóló 26/2000. (IX. 30.) EüM rendelet
módosításáról**

A munkavédelemről szóló 1993. évi XCIII. törvény 88. §-ának (2) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján — a foglalkoztatáspolitikai és munkaügyi miniszterrel egyetértésben — az alábbiakat rendelem el:

1. §

A foglalkozási eredetű rákkeltő anyagok elleni védekezésről és az általuk okozott egészségkárosodások megelőzéséről szóló 26/2000. (IX. 30.) EüM rendelet (a továbbiakban: R.) 1. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. § E rendelet célja, hogy a kockázatok minimálisra csökkentésével elősegítse a munkavállalók védelmét a rákkeltő vagy mutagén anyagok okozta foglalkozási eredetű egészségkárosodásokkal, illetve daganatos megbetegedésekkel szemben. Ahol a jelen rendelet rákkeltő anyagot említ, azon mutagén anyagot is érteni kell.”

2. §

Az R. 2. §-a az alábbi s) ponttal egészül ki:

(E rendelet alkalmazásában)

„s) *mutagén anyag*:

sa) amely belégzéssel, szájon át, a bőrön, a nyálkahártyán keresztül vagy egyéb úton a szervezetbe jutva genetikai károsodást okoz vagy megnöveli a genetikai károsodások gyakoriságát;

sb) az egyes veszélyes anyagokkal, illetve veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes tevékenységek korlátozásáról szóló 41/2000. (XII. 20.) EüM—KöM együttes rendelet 1. számú mellékletének 30. pontjában felsorolt anyag, anyagsorozat, illetve készítmény;

sc) a veszélyes anyagokkal és a veszélyes készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól szóló 44/2000. (XII. 27.) EüM rendelet 2. számú melléklete „A” részének 8. pontjában felsorolt készítmény.”

3. §

Az R. 5. §-ának (4) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(4) A 8—9. §-okban meghatározott esetekben, ahol az előre nem látott és az előre látható expozíciós koncent-

ráció meghaladja a külön jogszabályban meghatározott határértékeket, munkát végezni kizárólag egyéni védőeszköz használatával lehet. A munkáltatónak ilyen esetekben fokozott egészségügyi védelmet és annak alapjául szolgáló orvosi vizsgálatokat biztosítania kell.”

4. §

Az R. 22. §-a (5) bekezdésének a) pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

(Ez a rendelet a Magyar Köztársaság és az Európai Közöségek és azok tagállamai közötti társulás létesítéséről szóló, Brüsszelben, 1991. december 16-án aláírt Európai Megállapodás tárgykörében — az azt kihirdető 1994. évi I. törvény 3. §-ával összhangban — összeegyeztethető szabályozást tartalmaz)

„a) a Tanács 90/394/EGK irányelve a munka közben rákkeltő hatások veszélyének kitett munkavállalók védelméről, valamint az ezt módosító 97/42/EK irányelve és 1999/38/EK irányelve,”

(rendelkezéseivel.)

5. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 30. napon lép hatályba.

Dr. Kökény Mihály s. k.,
egészségügyi, szociális és családügyi miniszter

**Az egészségügyi, szociális és családügyi
miniszter
76/2003. (XII. 23.) ESZCSM
rendelete**

**a munkavállalóknak a munka közbeni zajexpozíció
okozta kockázatok elleni védelméről szóló
18/2001. (IV. 28.) EüM rendelet módosításáról**

A munkavédelemről szóló 1993. évi XCIII. törvény 88. §-ának (2) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján — a foglalkoztatáspolitikai és munkaügyi miniszterrel egyetértésben — az alábbiakat rendelem el:

1. §

A munkavállalóknak a munka közbeni zajexpozíció okozta kockázatok elleni védelméről szóló 18/2001. (IV. 28.) EüM rendelet (a továbbiakban: R.) 3. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A munkáltatónak a munkavállaló halláskárosodásának megelőzése, valamint az egészséget nem veszélyeztető és biztonságos munkafeltételek biztosítása érdekében, ha az Mvt. szerinti kockázatértékelés eredményeképpen az egészséget veszélyeztető zajterhelés feltételezhető, a munkahelyen zajvizsgálatot kell végeztetni.”

2. §

Az R. 6. §-a kiegészül az alábbi (3) bekezdéssel:

„(3) A munkáltató köteles biztosítani a munkavállalók, illetve azok képviselői számára a tájékoztatást, az oktatást és a konzultációt a munkahely zajterhelésével kapcsolatban, az Mvt. rendelkezései szerint.”

3. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 30. napon lép hatályba.

Dr. Kökény Mihály s. k.,
egészségügyi, szociális és családügyi miniszter

Az egészségügyi, szociális és családügyi miniszter 77/2003. (XII. 23.) ESZCSM rendelete

**a munkavállalók munkahelyen történő egyéni
védőeszköz használatának minimális biztonsági
és egészségvédelmi követelményeiről szóló
65/1999. (XII. 22.) EüM rendelet módosításáról**

A munkavédelemről szóló 1993. évi XCIII. törvény 88. §-ának (2) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján — a foglalkoztatáspolitikai és munkaügyi miniszterrel egyetértésben — az alábbiakat rendelem el:

1. §

A munkavállalók munkahelyen történő egyéni védőeszköz használatának minimális biztonsági és egészségvédelmi követelményeiről szóló 65/1999. (XII. 22.) EüM rendelet (a továbbiakban: R.) 4. §-ának (6) bekezdése kiegészül az alábbi mondattal:

„A munkáltató köteles biztosítani a munkavállalók, illetve azok képviselői számára a tájékoztatást, az oktatást és a konzultációt a védőeszköz használatával kapcsolatban, az Mvt. rendelkezései szerint.”

2. §

(1) Ez a rendelet — a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel — a kihirdetését követő 30. napon lép hatályba.

(2) A Magyar Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló nemzetközi szerződést kihirdető törvény hatálybalépésével egyidejűleg az R. 6. §-ának (1) bekezdésében a „minősítő bizonyítványa” szövegrész helyébe a „típusbizonyítványa” szövegrész lép.

Dr. Kökény Mihály s. k.,
egészségügyi, szociális és családügyi miniszter

Az egészségügyi, szociális és családügyi miniszter 78/2003. (XII. 23.) ESZCSM rendelete

**az elsősorban hátsérülések kockázatával járó kézi
tehermozgatás minimális egészségi és biztonsági
követelményeiről szóló 25/1998. (XII. 27.) EüM rendelet
módosításáról**

A munkavédelemről szóló 1993. évi XCIII. törvény 88. §-ának (2) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján — a foglalkoztatáspolitikai és munkaügyi miniszterrel egyetértésben — az alábbiakat rendelem el:

1. §

Az elsősorban hátsérülések kockázatával járó kézi tehermozgatás minimális egészségi és biztonsági követelményeiről szóló 25/1998. (XII. 27.) EüM rendelet (a továbbiakban: R.) 2. §-ának a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(E rendelet alkalmazásában)

„a) *kézi tehermozgatás*: olyan terhek, egy vagy több munkavállaló által történő szállítása, tartása — beleértve azok felemelését, levételét, letevését, tolasát, húzását, továbbítását vagy mozgatását —, amelyek jellemző tulajdonságaik vagy a kedvezőtlen ergonómiai feltételek miatt a munkavállalóknak — különösen — hátsérülést okozhatnak;”

2. §

Az R. 4. §-a kiegészül az alábbi (2) bekezdéssel, egyidejűleg a § eredeti szövege (1) bekezdésre változik:

„(2) A munkáltató köteles biztosítani a munkavállalók, illetve azok képviselői számára a tájékoztatást, az oktatást

és a konzultációt a rendelet hatálya alá tartozó tevékenységekkel kapcsolatosan, az Mvt. rendelkezései szerint.”

3. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 30. napon lép hatályba.

Dr. Kökény Mihály s. k.,
egészségügyi, szociális és családügyi miniszter

Az egészségügyi, szociális és családügyi miniszter 79/2003. (XII. 23.) ESZCSM rendelete

egyes miniszteri rendeletek módosításáról

Az atomenergiáról szóló 1996. évi CXVI. törvény 68. §-a (2) bekezdés *k*), *l*), *m*) és *p*) pontjaiban foglalt felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

1. §

Az atomenergiáról szóló 1996. évi CXVI. törvény egyes rendelkezéseinek végrehajtásáról szóló 16/2000. (VI. 8.) EüM rendelet 11. számú melléklete 1. *b*) pontjában, 2. *b*) pontjában és 3. *b*) pontjában a „Vízügyi Igazgatóság” szövegrész helyébe a „Vízügyi Felügyelet” szövegrész lép.

2. §

A radioaktív hulladékok átmeneti tárolásának és végleges elhelyezésének egyes kérdéseiről, valamint az ipari tevékenységek során bedúsuló, a természetben előforduló radioaktív anyagok sugár-egészségügyi kérdéseiről szóló 47/2003. (VIII. 8.) ESZCSM rendelet 3. számú melléklete *b*) pontjában a „Vízügyi Igazgatóság” szövegrész helyébe a „Vízügyi Felügyelet” szövegrész lép.

3. §

Ez a rendelet 2004. január 1. napján lép hatályba, rendelkezéseit a folyamatban lévő eljárásokban is alkalmazni kell.

Dr. Kökény Mihály s. k.,
egészségügyi, szociális és családügyi miniszter

Az egészségügyi, szociális és családügyi miniszter 80/2003. (XII. 23.) ESZCSM rendelete

a munkaköri, szakmai, illetve személyi higiénés alkalmasság orvosi vizsgálatáról és véleményezéséről szóló 33/1998. (VI. 24.) NM rendelet módosításáról

A munkavédelemről szóló 1993. évi XCIII. törvény 50. és 60. §-ában foglaltakra tekintettel, valamint a 88. §-a (2) bekezdésében és az egészségügyről szóló 1997. évi CLIV. törvény 247. §-a (2) bekezdésének *de*) pontjában foglalt felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

1. §

A munkaköri, szakmai, illetve személyi higiénés alkalmasság orvosi vizsgálatáról és véleményezéséről szóló 33/1998. (VI. 24.) NM rendelet (a továbbiakban: R.) 2. §-a (2) bekezdésének *c*) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[(2) Külön jogszabályokban megfogalmazottak szerint kell eljárni:]

„*c*) a fegyveres erők, a rendvédelmi szervek hivatásos, szerződéses, sorállománya, valamint a köztisztviselői és a közalkalmazotti állománya, illetve a polgári nemzetbiztonsági szolgálatok személyi állománya, valamint a közterület-felügyelők, továbbá a Rendőrtiszti Főiskolára, a rendészeti szakközépiskolákba és egyéb belügyi oktatási intézeteknél felvételre jelentkezők, illetve ezen iskolák tanulói és hallgatói,”

(munkaköri alkalmasságának orvosi vizsgálatánál és véleményezésénél.)

2. §

Az R. 3. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A munkaköri és a szakmai alkalmasság orvosi vizsgálata lehet előzetes, időszakos és soron kívüli. A munkaköri alkalmasság vizsgálata és véleményezése a 8. §-ban meghatározott esetekben záróvizsgálattal egészül ki. A szakképző intézménybe jelentkező tanulónál a beiskolázáskor — a pedagógus, a szülő, illetve a tanuló kérésére — pályaválasztási tanácsadás céljából iskolaorvosi vizsgálat végezhető.”

3. §

Az R. 4. §-ának (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) Előzetes szakmai alkalmassági vizsgálatot kell végezni

a) a szakképzési évfolyamra történő felvétel, átvétel, illetve továbbhaladás előtt minden olyan esetben, amikor az Országos Képzési Jegyzék szerint a szakképesítés megszerzése szakmai alkalmassági követelményekhez kötött;

b) a szakmaválasztást megelőzően — pályaválasztási tanácsadás céljából — a pedagógus, az iskolaorvos, a szülő vagy a munkaügyi központ kérésére azon képzésben résztvevő esetében, akinél a szakmai jellegű képzésben való részvétel egészségi állapota miatt korlátozott;

c) munkanélküliek esetében a munkaügyi központ kezdeményezésére, továbbá a munkaügyi központ által támogatott foglalkozást elősegítő képzésben résztvevő személy esetén a munkaügyi központ vagy önköltséges szakmai felkészítésre jelentkezők esetében a szakképző intézmény kezdeményezésére.”

4. §

Az R. 6. §-a (3) bekezdésének a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[(3) A tanulói jogviszony fennállása alatt időszakos alkalmassági vizsgálatot kell végezni a szakmai alkalmasság újbóli véleményezése céljából]

„a) a szakképzési évfolyamra járó valamennyi tanulónál, amennyiben az Országos Képzési Jegyzékben meghatározottak szerint a szakképesítés megszerzése alkalmassági követelményekhez kötött;”

5. §

(1) Az R. 11. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A szakmai alkalmasság előzetes vizsgálatát és véleményezését első fokon a szakképző intézménybe jelentkező tanulóknál a fogadó intézmény iskolaorvosa, ennek hiányában az intézmény vezetőjének kezdeményezésére az ÁNTSZ megyei intézete által kijelölt foglalkozás-egészségügyi szakellátó hely orvosa végzi, e tevékenység gyakorlása szempontjából a Fodor József Országos Közegészségügyi Központ Ifjúsági Pálya- és Szakmai Alkalmasságot Vizsgáló Osztály (a továbbiakban: OKK Ifjúsági Vizsgáló Osztály) orvosa szakellátó hely orvosának minősül. A hallgatónál a felsőoktatási intézmény kérésére, valamint az iskolarendszeren kívüli képzésben résztvevőnél — az OKK Ifjúsági Vizsgáló Osztály által megadott szempontok szerint — szakmai alkalmassági vizsgálat végezhető.”

(2) Az R. 11. §-ának (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(4) A munkanélküliek, valamint az önköltséges szakmai felkészítésre jelentkezők szakmai alkalmassági vizsgálatát és véleményezését első fokon a munkanélküli, illetve az önköltséges szakmai felkészítésre jelentkező lakóhelye szerint illetékes foglalkozás-egészségügyi szakellátó hely orvosa végzi.”

6. §

Az R. 13. §-a következő (7) bekezdéssel egészül ki:

„(7) A pályaválasztási tanácsadás céljából vizsgálatot végző orvos a szakvéleményét a 15/A. számú melléklet szerinti nyomtatványon adja meg a vizsgált személynek. Amennyiben a vizsgálatot végző orvos nem javasolja a vizsgált személyt az adott szakmára, az a szakképző intézménybe történő felvételnek nem képezi akadályát, de az első szakképzési évfolyamra való felvételnél a szakvéleményt figyelembe kell venni.”

7. §

Az R. 14. §-ának (1) bekezdése a következő szöveggel egészül ki:

„A véleményező orvos az alkalmasság elbírálásához szükséges vizsgálatokat végzi el, és az egészségügyi törzslap más rovatait áthúzza.”

8. §

Az R. e rendelet melléklete szerinti 15/A. számú melléklettel egészül ki.

9. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetését követő 30. napon lép hatályba.

(2) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg az R. 11. §-a (3) bekezdésének a) pontjában és a 14. §-a (4) bekezdésében az „OMFI Ifjúsági Egészségvédelmi Intézete” szövegrész helyébe az „OKK Ifjúsági Vizsgáló Osztálya” szövegrész, a 12. §-a (4) bekezdésében a „OMFI Ifjúsági Egészségvédelmi Intézete Bizottsága” szövegrész helyébe az „OKK Ifjúsági Vizsgáló Osztályán működő Bizottság” szövegrész, a 3. számú mellékletének 5. pontjában az „OMFI módszertani közleményben tartalmazza meg” szövegrész helyébe a „Országos Közegészségügyi Központ Országos Munkahigiénés és Foglalkozás-egészségügyi Intézete (a továbbiakban: OKK-OMFI) módszertani közleményben határozza meg” szövegrész, és „a Népjóléti Közönyben” szövegrész helyébe „az Egészségügyi Közönyben” szövegrész, továbbá „a vizsgálat helye: az OMFI által kijelölt foglalkozás-egészségügyi rendelő” szövegrész helyébe „a vizsgálat helye: az OKK—OMFI által kijelölt foglalkozás-egészségügyi rendelő” szövegrész lép.

Melléklet a 80/2003. (XII. 23.) ESZCSM rendelethez

„15/A. számú melléklet a 33/1998. (VI. 24.) NM rendelethez

Iskola/Foglalkozás-egészségügyi szakellátó hely* megnevezése:

Pályaválasztási tanácsadás célú orvosi alkalmassági vélemény

A vizsgálat eredménye alapján: tanuló/hallgató
TAJ szám: szakmára

JAVASOLT

IDEIGLENESEN
NEM JAVASOLT

NEM JAVASOLT*

Nevezett alkalmasságát érintő korlátozás:

Ideiglenesen nem javasolt minősítés esetén a legközelebbi vizsgálat: hét múlva

Kelt:

P. H.

.....
iskolaorvos/foglalkozás-egészségügyi
szakellátó hely orvosa*

* A megfelelő szöveget alá kell húzni”

**Az egészségügyi, szociális és családügyi
miniszter
81/2003. (XII. 23.) ESZCSM
rendelete**

**a közvetlen lakossági fogyasztásra szánt hagyományos
gyógynövény-drogokról és azok kiskereske-
delemben szokásos kiszerelési egységeiről**

Az adókról, járulékokról és egyéb költségvetési befizetések-
ről szóló törvények módosításáról szóló 2003. évi
XCI. törvény (a továbbiakban: AJtv.) 230. §-ában foglalt
felhatalmazás alapján az alábbiakat rendelem el:

1. §

A közvetlen lakossági fogyasztásra szánt hagyományos
gyógynövény-drogok — az AJtv. 12. számú melléklet
II. rész 2. sorának megfelelő — körét és azok kiskereske-
delemben szokásos kiszerelési egységeinek mennyiségi ha-
tárát e rendelet *melléklete* tartalmazza.

2. §

Ez a rendelet 2004. január 1. napján lép hatályba.

Dr. Kökény Mihály s. k.,
egészségügyi, szociális és családügyi miniszter

Melléklet a 81/2003. (XII. 23.) ESZCSM rendelethez

Sor-szám	Latin megnevezés	Magyar megnevezés	Legnagyobb egyszeri eladásra szánt szokásos kiszerelési egység
1.	Absinthii herba	Fehér ürömfű	100 g
2.	Achilleae herba	Cickafarkfű	150 g
3.	Agrimoniae herba	Párlófű	50 g
4.	Alchemillae herba	Palástfű	50 g
5.	Althaeae folium	Orvosizilíz-levél	100 g
6.	Althaeae radix	Orvosizilíz-gyökér	100 g
7.	Angelicae radix et rhizoma	Angyalgyökér és gyökértörzs	150 g
8.	Anserinae herba	Libapimpófű	60 g
9.	Bardanae radix	Bojtorjángyökér	200 g
10.	Betulae folium	Nyírfalevél	200 g
11.	Bursae pastoris herba	Pásztortáskafű	100 g
12.	Calami rhizoma	Kálmos gyökértörzs	30 g
13.	Calendulae flos	Körömvirág	200 g
14.	Callunae herba	Csarabfű	50 g
15.	Cardui benedicti herba	Benedekfű	150 g
16.	Centaurii herba	Ezerjófű	200 g
17.	Chamomillae anthodium	Orvosizékfű-virágzat	200 g
18.	Chamomillae cribratum	Orvosizékfűvirág-szitálmány	200 g
19.	Chamomillae romanae anthodium	Római kamilla-virágzat	200 g
20.	Chinae succirubrae cortex	Vörös kinafakéreg	50 g
21.	Cichorii herba	Mezei katángfű	150 g
22.	Cichorii radix	Mezei katánggyökér	150 g
23.	Cotini coggygiae folium	Cserszömörcelevél	100 g
24.	Crataegi summitas	Galagonya virágos hajtásvég	60 g
25.	Epilobii herba	Kisvirágú füzikefű	50 g
26.	Equiseti herba	Mezei zsurlófű	180 g
27.	Euphrasiae herba	Szemvidítófű	100 g
28.	Filipendulae herba	Réti legyezőfű	100 g
29.	Fragariae folium	Szamócalevél	100 g
30.	Frangulae cortex	Kutyabengekéreg	25 g
31.	Fumariae herba	Füstikefű	50 g
32.	Galii veri herba	Tejoltógalajfű	50 g
33.	Gentianae radix et rhizoma	Tárnicsgyökér	100 g
34.	Graminis rhizoma	Tarackbúza-gyökértörzs	200 g
35.	Hamamelidis cortex	Varázsdíó-kéreg	100 g
36.	Hamamelidis folium	Varázsdíó-levél	100 g
37.	Hederae terrestris herba	Kerek repkényfű	100 g
38.	Helichrysi herba (Stoechados citrini flos)	Szalmagyopárfű	50 g
39.	Herniariae herba	Porcika-fű	100 g
40.	Hibisci flos	Hibiszkuszvirág	100 g
41.	Hyperici herba	Orbánfű	100 g

Sor-szám	Latin megnevezés	Magyar megnevezés	Legnagyobb egyszeri eladásra szánt szokásos kiszerelési egység
42.	Hyssopt herba	Izsópfű	100 g
43.	Inulae radix	Örvénygyökér	60 g
44.	Juglandis folium	Diófalevél	100 g
45.	Lamii albi herba	Fehér árvacsalán fű	100 g
46.	Lavandulae flos	Levendulavirág	70 g
47.	Leonuri cardiaca herba	Szúrós gyöngyajakfű	60 g
48.	Levistici radix	Lestyángyökér	200 g
49.	Lichen islandicus	Izlandi zuzmó	100 g
50.	Malvae flos	Mályvavirág	70 g
51.	Malvae folium	Mályvalevél	70 g
52.	Malvae mauritii flos	Mórmályvavirág	70 g
53.	Marrubii herba	Orvosi pemetefű	150 g
54.	Maydis stigma	Kukoricabibe	250 g
55.	Meliloti herba	Orvosi somkórófű	50 g
56.	Melissae folium	Citromfűlevél	200 g
57.	Melissae herba	Citromfű leveles szár	200 g
58.	Menthae crispae folium	Fodomentalevél	150 g
59.	Menthae piperitae folium	Borsosmentalevél	150 g
60.	Ononidis radix	Tövisesiglice-gyökér	200 g
61.	Orthosiphonis folium	Jávai vesetealevél	100 g
62.	Papaveris rhoeados flos	Pipacsvirág	50 g
63.	Phaseoli legumen	Bab hüvely	100 g
64.	Pix juniperi	Borókafakátrány	10 g
65.	Plantaginis folium	Útifűlevél	70 g
66.	Polygoni herba	Porcsin-keserűfű	70 g
67.	Populi gemma	Nyárfarügy	100 g
68.	Primulae radix et rhizoma	Kankalinygyökér és gyökértörzs	25 g
69.	Pruni spinosae flos	Kökényvirág	30 g
70.	Pulmonariae folium	Tüdőfűlevél	70 g
71.	Quercus cortex	Tölgyfakéreg	50 g
72.	Ratanhiae radix	Ratanhiagyökér	50 g
73.	Ribes nigri folium	Fekete ribizlilevél	100 g
74.	Robiniae pseudoacaciae flos	Akácvirág	100 g
75.	Rubi fruticosi folium	Szederlevél	50 g
76.	Rubi idaei folium	Málnalevél	70 g
77.	Salicis cortex	Fűzfakéreg	100 g
78.	Sambuci flos	Bodzavirág	100 g
79.	Saponariae albae radix	Fehér szappangyökér	100 g
80.	Sennae folium	Szennalevél	20 g
81.	Sennae fructus	Anyalevél	20 g
82.	Serpylli herba	Mezei kakukkfű	100 g
83.	Silybi mariani fructus	Máriatövis termés	200 g
84.	Solidaginis herba	Aranyvesszőfű	100 g

Sor-szám	Latin megnevezés	Magyar megnevezés	Legnagyobb egyszeri eladásra szánt szokásos kiszerezési egység
85.	Solidaginis virgaureae herba	Közönséges aranyvesszőfű	100 g
86.	Sophorae japonicae flos	Japánakácvirág	100 g
87.	Taraxaci herba cum radice	Gyermekláncfű gyökérrel	200 g
88.	Taraxaci radix	Gyermekláncfűgyökér	120 g
89.	Tiliae flos	Hársfa-virág	100 g
90.	Trifolii fibrini folium	Vidrafűlevél	60 g
91.	Urticae folium	Csalánlevél	250 g
92.	Uvae ursi folium	Medveszőlőlevél	50 g
93.	Valerianae rhizoma et radix	Macskagyökér	100 g
94.	Verbasci flos	Ökörfarkkóró virág	60 g
95.	Verbenae herba	Vasfű	100 g
96.	Veronicae officinalis herba	Orvosi veronikafű	100 g
97.	Violae herba cum flore	Vadárvacskafű	50 g
98.	Visci albae stipes	Fehér fagyöngy	50 g

**A földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter, valamint az egészségügyi, szociális és családügyi miniszter
129/2003. (XII. 23.) FVM—ESZCSM
együttes rendelete**

**az élelmiszerek előállításának és forgalmazásának
élelmiszer-higiéniai feltételeiről szóló
90/2003. (VII. 30.) FVM—ESZCSM együttes rendelet
módosításáról**

Az élelmiszerekről szóló 1995. évi XC. törvény 27. §-ának (7) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján az élelmiszerek előállításának és forgalmazásának élelmiszer-higiéniai feltételeiről szóló 90/2003. (VII. 30.) FVM—ESZCSM együttes rendeletet (a továbbiakban: R.) a következők szerint módosítjuk:

1. §

Az R. 2. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A jóváhagyott létesítmény csak belföldre forgalmazható, de ha arra külön engedéllyel rendelkezik, az európai uniós követelményeket nem érvényesítő országokba exportálható 2004. április 30-ig.”

2. §

Ez a rendelet a kihirdetése napján lép hatályba azzal, hogy rendelkezéseit 2003. november 30. napjától kell alkalmazni.

Dr. Németh Imre s. k.,
földművelésügyi
és vidékfejlesztési miniszter

Dr. Kökény Mihály s. k.,
egészségügyi, szociális
és családügyi miniszter

A gazdasági és közlekedési miniszter 101/2003. (XII. 23.) GKM rendelete

a nemzetközi közúti áru- és személyszállítás végzésének egyes feltételeiről

A közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény 48. §-a (3) bekezdése *b)* pontjának 16. alpontjában kapott felhatalmazás alapján — figyelemmel a közúti járművek időszakos vizsgálata egységes feltételeinek elfogadásáról és ezen vizsgálat kölcsönös elismeréséről szóló, Bécsben, 1997. november 13-án aláírt Egyezmény kihirdetéséről rendelkező 2001. évi LXVIII. törvényben foglaltakra is — a következőket rendelem el:

1. §

A rendelet hatálya

A rendelet hatálya a magyar hatósági engedéllyel és jelzéssel ellátott, a nemzetközi közúti áru- vagy személyszállítást végző, 3,5 tonna megengedett legnagyobb össztömeget meghaladó tehergépkocsira, vontatóra, nyergesvontatóra vagy autóbuszra (a továbbiakban együtt: jármű), a jármű vezetőjére és üzemben tartójára (a továbbiakban: üzemben tartó) terjed ki.

2. §

A nemzetközi közúti forgalomban való részvétel

Nemzetközi közúti áru-, és személyszállítás olyan járművel végezhető, amelyhez a megyei (fővárosi) közlekedési felügyelet (a továbbiakban: területi felügyelet) a külön jogszabályban¹ meghatározott „Nemzetközi Időszakos Vizsgálati Bizonyítvány”-t adott ki.

3. §

A „Nemzetközi Időszakos Vizsgálati Bizonyítvány” kiadása

(1) A területi felügyelet a „Nemzetközi Időszakos Vizsgálati Bizonyítvány”-t az üzemben tartó kérelmére elvégzett minősítő vizsgálat alapján alkalmasnak minősített járműhöz adja ki, vagy a korábban kiadott „Nemzetközi Időszakos Vizsgálati Bizonyítvány”-t érvényesíti.

(2) A minősítő vizsgálaton a jármű abban az esetben minősíthető alkalmasnak, ha megfelel

¹ A közúti járművek időszakos vizsgálata egységes feltételeinek elfogadásáról és ezen vizsgálat kölcsönös elismeréséről szóló, Bécsben, 1997. november 13-án aláírt Egyezmény kihirdetéséről rendelkező 2001. évi LXVIII. törvény 2. Függeléke.

a) a közúti járművek forgalomban tartásának műszaki feltételeire vonatkozó, külön jogszabályban² meghatározott üzemeltetési műszaki feltételeknek; valamint

b) a külön jogszabályban³ kihirdetett Egyezményhez csatolt „1. számú Szabály” alapján a *mellékletben* meghatározott követelményeknek; továbbá

c) a jármű kategóriája szerint:

ca) a nemzetközi közúti áruszállítás végzésének egyes feltételeiről szóló külön jogszabályban⁴ foglalt követelményeknek, illetőleg

cb) a nemzetközi közúti személyszállítás végzésének egyes feltételeiről szóló külön jogszabályban⁵ foglalt követelményeknek.

(3) A „Nemzetközi Időszakos Vizsgálati Bizonyítvány” érvényességi idejét a forgalmi engedély érvényességi idejével megegyezően kell megállapítani.

(4) A belföldi és a nemzetközi közúti áru fuvarozás szakmai feltételeiről és engedélyezési eljárásáról, továbbá az autóbusszal végzett belföldi és nemzetközi személyszállítás szakmai feltételeiről és engedélyezési eljárásáról szóló külön jogszabályok⁶ alkalmazása során a járműhöz kiadott igazolólapra vonatkozó kötelezettséget „Nemzetközi Időszakos Vizsgálati Bizonyítvány”-nyal is teljesítettnek kell tekinteni.

4. §

(1) A 3. § (1) és (2) bekezdésében meghatározott minősítő vizsgálatért és a „Nemzetközi Időszakos Vizsgálati Bizonyítvány” kiadásáért a külön jogszabályban⁷ meghatározott díjat kell fizetni.

(2) A díjat a területi felügyelet költségvetési elszámolási számlájára kell befizetni.

² A közúti járművek forgalomba helyezésének és forgalomban tartásának műszaki feltételeiről szóló 6/1990. (IV. 12.) KöHÉM rendelet.

³ A közúti járművek időszakos vizsgálata egységes feltételeinek elfogadásáról és ezen vizsgálat kölcsönös elismeréséről szóló, Bécsben, 1997. november 13-án aláírt Egyezmény kihirdetéséről szóló 2001. évi LXVIII. törvény.

⁴ A nemzetközi közúti áruszállítás végzésének egyes feltételeiről szóló 7/1991. (I. 29.) KHVM rendelet.

⁵ A nemzetközi közúti személyszállítás végzésének egyes feltételeiről szóló 16/1992. (VII. 3.) KHVM rendelet.

⁶ A belföldi és a nemzetközi közúti áru fuvarozás szakmai feltételeiről és engedélyezési eljárásáról szóló 14/2001. (IV. 20.) KöViM rendelet. Az autóbusszal végzett belföldi és nemzetközi személyszállítás szakmai feltételeiről és engedélyezési eljárásáról szóló 49/2001. (XII. 22.) KöViM rendelet.

⁷ A közúti járművek forgalomba helyezésével és forgalomban tartásával, valamint környezetvédelmi felülvizsgálatával és ellenőrzésével kapcsolatos egyes díjakról szóló 11/1998. (IV. 17.) KHVM—BM együttes rendelet I. számú melléklet, II. fejezet 4. és 11. pontja

5. §

Záró rendelkezések

(1) Ez a rendelet 2004. január 1-jén lép hatályba.

(2) E rendelet hatálybalépését megelőzően nemzetközi forgalomban való részvételre alkalmasnak minősített járműhöz az igazolólapot kiadó területi felügyelet — az érvényes igazolólap alapján minősítő vizsgálat mellőzésével, írásbeli kérelemre, díj ellenében — a jármű igazolólapjával megegyező érvényességű „Nemzetközi Időszakos Vizsgálati Bizonyítvány”-t ad ki.

(3) E rendelet 2. §-ában foglalt kötelezettséget a külön jogszabályok⁸ szerint kiadott, érvényes igazolólapmal rendelkező jármű esetében 2004. április 30-ig kell teljesíteni, amennyiben a járművel nem vesznek részt a külön jogszabályban⁹ kihirdetett Egyezményt alkalmazó országok közötti forgalmában.

(4) E rendelet 3. §-a (2) bekezdése c) pontjának ca) alpontja és a nemzetközi közúti áruszállítás végzésének egyes feltételeiről szóló 7/1991. (I. 29.) KHVM rendelet a Magyar Köztársaságnak az Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló nemzetközi szerződést kihirdető törvény hatálybalépésének napján hatályát veszti.

⁸ A nemzetközi közúti áruszállítás végzésének egyes feltételeiről szóló 7/1991. (I. 29.) KHVM rendelet.

A nemzetközi személyszállítás végzésének egyes feltételeiről 16/1992. (VII. 3.) KHVM rendelet.

⁹ A közúti járművek időszakos vizsgálata egységes feltételeinek elfogadásáról és ezen vizsgálat kölcsönös elismeréséről szóló, Bécsben, 1997. november 13-án aláírt Egyezmény kihirdetéséről szóló 2001. évi LXVIII. törvény.

6. §

(1) A nemzetközi közúti áruszállítás végzésének egyes feltételeiről szóló 7/1991. (I. 29.) KHVM rendelet 3. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A minősítő vizsgálaton alkalmasnak minősített járműre a területi felügyelet a soron következő időszakos vizsgálat időpontjáig, illetőleg a 2. § (2) bekezdésének b) pontjában meghatározott életkori korlátozás alá tartozó jármű esetében a 8 éves életkor szerinti naptári év utolsó napjáig érvényes igazolólapot állít ki.

(2) Az igazolólap mintáját a rendelet 2. számú melléklete tartalmazza.

(3) Az igazolólap helyett — az üzemben tartó kérelmére — a területi felügyelet a külön jogszabályban¹⁰ meghatározott „Nemzetközi Időszakos Vizsgálati Bizonyítvány”-t ad ki.”

(2) A nemzetközi közúti személyszállítás végzésének egyes feltételeiről szóló 16/1992. (VII. 3.) KHVM rendelet 3. §-a a következő (4) bekezdéssel egészül ki:

„(4) Az igazolólap helyett — az üzemben tartó kérelmére — a területi felügyelet a külön jogszabályban¹¹ meghatározott „Nemzetközi Időszakos Vizsgálati Bizonyítvány”-t ad ki.”

Gaál Gyula s. k.,

gazdasági és közlekedési minisztériumi
politikai államtitkár

¹⁰ A közúti járművek időszakos vizsgálata egységes feltételeinek elfogadásáról és ezen vizsgálat kölcsönös elismeréséről szóló, Bécsben, 1997. november 13-án aláírt Egyezmény kihirdetéséről rendelkező 2001. évi LXVIII. törvény 2. Függeléke.

¹¹ A közúti járművek időszakos vizsgálata egységes feltételeinek elfogadásáról és ezen vizsgálat kölcsönös elismeréséről szóló, Bécsben, 1997. november 13-án aláírt Egyezmény kihirdetéséről rendelkező 2001. évi LXVIII. törvény 2. Függeléke.

Melléklet a 101/2003. (XII. 23.) GKM rendelethez

I. rész

A közúti járművek időszakos vizsgálata során a környezetvédelmi jellemzőkre vonatkozó általános követelmények, a közúti járművek időszakos vizsgálata egységes feltételeinek elfogadásáról és ezen vizsgálat kölcsönös elismeréséről szóló, Bécsben, 1997. november 13-án aláírt Egyezményhez csatolt „1. számú Szabály” alapján

1. Alkalmazási terület

A vizsgálatnak legalább a 2. és 3. pontokban meghatározott témakörökre kell kiterjednie.

2. A jármű azonosítása

A vizsgálat tárgya	Az elutasítás főbb oka(i)
Rendszám táblák	— rendszám tábla hiányzik vagy rögzítése olyan bizonytalan, hogy leeshet — felirata hiányzik, hiányos — olvashatatlan — a forgalmi engedélybe bejegyzettel nem egyező rendszám

A vizsgálat tárgya	Az elutasítás főbb oka(i)
Jármű alvázszáma	— hiányzik vagy nem található — hiányos, olvashatatlan — a forgalmi engedélybe bejegyzettel nem egyező alvázszáma

3. Környezetvédelem

3.1. Kipufogógáz kibocsátás

3.1.1. Szabályozott keverékképzésű, Otto-motoros járművek:

Kipufogógáz kibocsátás		
A vizsgálat tárgya	Az elutasítás főbb oka(i)	
Kipufogórendszer, beleértve a kipufogógáz utánkezelő rendszert, ha van	— tömítettség nem megfelelő, erősen korrodált — hiányzik — hiányos — sérült	
Üresjáratú szén-monoxid (CO) tartalom	Kipufogógáz szennyezőanyag tartalom korszerű utánkezelő (katalizátor) nélküli járműnél	— magasabb, mint a gyártó által bizonyos alapjáratú fordulatszámra megadott érték, vagy: = több, mint 4,5 tf% ⁽¹⁾ , illetőleg = több, mint 3,5 tf% ⁽²⁾
	Kipufogógáz szennyezőanyag tartalom korszerű utánkezelővel (katalizátorral) felszerelt járműnél	— több, mint a gyártó által az alapjáratú fordulatszámhoz megadott érték, vagy: = több, mint 0,5 térfogat% ⁽²⁾ alapjáraton, és = magasabb, mint 0,3 tf%, emelt (legalább 2000 min ⁻¹) alapjáratú fordulatszámmon, = emelt alapjáratú fordulatszámmon a lambda (λ) érték az $1 \pm 0,03$ tartományon vagy a gyártó által megadott értéken kívül van

⁽¹⁾ Az 1986. október 1. előtt először forgalomba helyezett járművek esetén.

⁽²⁾ Az 1986. október 1. után először forgalomba helyezett járművek esetén.

3.1.2. Kompresszió gyújtású (dízelmotoros) járművek:

Kipufogógáz kibocsátás		
A vizsgálat tárgya	Az elutasítás főbb oka(i)	
Kipufogórendszer, beleértve a kipufogógáz utánkezelő rendszert, ha van	— tömítettség nem megfelelő, erősen korrodált — hiányzik — hiányos — sérült	
Füstkibocsátás (az ENSZ EGB 24. sz. előírása szerint) ^{(1), (2)}	— magasabb, mint a gyártó által a típus-jóváhagyási jelben megadott határérték vagy, ha nincs referencia határérték, vagy: = „K” érték több, mint 2,5 m ⁻¹ (szívómotorok esetében), vagy = „K” érték több, mint 3,0 m ⁻¹ turbófeltöltésű motorok esetében	

⁽¹⁾ Az 1980. január 1. előtt először forgalomba helyezett járművekre nem vonatkozik.

⁽²⁾ Egenértékű mérési módszer megengedett.

4. Zaj kibocsátás

Zaj kibocsátás	
A vizsgálat tárgya	Az elutasítás főbb oka(i)
Hangtompító berendezés	— hiányzik (részben vagy egészben) vagy jelentősen károsodott

5. Más, környezetvédelemmel kapcsolatos tulajdonságok

Más, környezetvédelemmel kapcsolatos tulajdonságok	
A vizsgálat tárgya	Az elutasítás főbb oka(i)
Üzemanyagtartály és csővezeték	— tömítettség nem megfelelő
Motor és erőátvitel	— tömítettség nem megfelelő
Hidraulikus fékrendszer	— tömítettség nem megfelelő
Szervókormány	— tömítettség nem megfelelő
Egyéb hidraulikus berendezések	— tömítettség nem megfelelő
Akkumulátor	— tömítettség nem megfelelő
Légkondicionáló és hűtőberendezés	— a hűtőrendszer tömítettsége nem megfelelő

II. rész

A „Nemzetközi időszakos vizsgálati bizonyítvány” kiadására vonatkozó környezetvédelmi konstrukciók követelmények

A járműhöz abban az esetben adható ki a „Nemzetközi Időszakos Vizsgálati Bizonyítvány”, amennyiben a jármű típusa megfelel az 1960. évi 21. törvényerejű rendelettel kihirdetett, a gépjármű alkatrészek és tartozékok minőségének jóváhagyására vonatkozó egységes feltételek elfogadásáról és a minőségi jóváhagyás kölcsönös elismeréséről szóló, Genfben, 1958. március 20-án aláírt többoldalú nemzetközi egyezményhez csatolt — a jármű használatba vétele időpontjának megfelelő — Előírásokban foglaltaknak.

E rendelkezést nem kell alkalmazni a 2003. január 27. napját megelőzően használatba vett járművek esetében.

**A gazdasági és közlekedési miniszter
102/2003. (XII. 23.) GKM
rendelete**

**a közúti járművezetők pályaalkalmassági vizsgálatáról
szóló 11/1988. (XII. 20.) KM—BM együttes rendelet
módosításáról**

A közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény 48. § (3) bekezdése *b)* pontjának 13. alpontjában foglalt felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

1. §

A közúti járművezetők pályaalkalmassági vizsgálatáról szóló 11/1988. (XII. 20.) KM—BM együttes rendeletet (a továbbiakban: R.) 14. §-ának (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(5) A 2000. december 15-ét megelőzően PÁV I. minősítéssel rendelkező járművezetőknek a megkülönböztető jelzést használó gépjármű vezetéséhez szükséges — a 9. § (4) bekezdésében meghatározott — időszakos minősítést 2004. június 30-ig kell megszereznie.”

2. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 3. napon lép hatályba, egyidejűleg hatályát veszti az R. 13. §-ának (5) bekezdése.

Gaál Gyula s. k.,
gazdasági és közlekedési minisztériumi
politikai államtitkár

III. rész HATÁROZATOK

Az Országgyűlés határozatai

Az Országgyűlés 136/2003. (XII. 23.) OGY határozata

**Török Zsolt országgyűlési képviselő
mentelmi ügyében***

A Magyar Köztársaság Országgyűlése *Török Zsolt* országgyűlési képviselő mentelmi jogát a Budapesti II—III. kerületi Bíróság 9.B.1338/2003/4. számú megkeresésével érintett ügyben nem függeszti fel.

*Dr. Szili Katalin s. k.,
az Országgyűlés elnöke*

*Béki Gabriella s. k.,
az Országgyűlés jegyzője*

*Németh Zsolt s. k.,
az Országgyűlés jegyzője*

Az Országgyűlés 137/2003. (XII. 23.) OGY határozata

**dr. Kaltenbach Jenő, a nemzeti és etnikai kisebbségi
jogok országgyűlési biztosa mentelmi ügyében***

A Magyar Köztársaság Országgyűlése *dr. Kaltenbach Jenő*, nemzeti és etnikai kisebbségi jogok országgyűlési biztosa mentelmi jogát a Pesti Központi Kerületi Bíróság 13.B.24839/2003/2. számú megkeresésével érintett ügyben nem függeszti fel.

*Dr. Szili Katalin s. k.,
az Országgyűlés elnöke*

*Béki Gabriella s. k.,
az Országgyűlés jegyzője*

*Németh Zsolt s. k.,
az Országgyűlés jegyzője*

* A határozatot az Országgyűlés a 2003. december 22-i ülésnapján fogadta el.

** A határozatot az Országgyűlés a 2003. december 22-i ülésnapján fogadta el.

Az Országgyűlés 138/2003. (XII. 23.) OGY határozata

**Keller László országgyűlési képviselő
mentelmi ügyében***

A Magyar Köztársaság Országgyűlése *Keller László* országgyűlési képviselő mentelmi jogát a Pesti Központi Kerületi Bíróság 13.B.24.704/2003/2. számú megkeresésével érintett ügyben nem függeszti fel.

*Dr. Szili Katalin s. k.,
az Országgyűlés elnöke*

*Béki Gabriella s. k.,
az Országgyűlés jegyzője*

*Németh Zsolt s. k.,
az Országgyűlés jegyzője*

Az Országgyűlés 139/2003. (XII. 23.) OGY határozata

**az Európai Parlament tagjai 2004. évi választásának
pénzügyi támogatásáról***

1. Az Országgyűlés egyetért az Európai Parlament tagjai 2004. évi választásának előkészítése és lebonyolítása eredményes végrehajtásának érdekében a Belügyminisztérium fejezetben 4 350 816 E Ft (négy milliárd-háromszázötvenmillió-nyolcszázötvenhatezer forint) felhasználásával.

2. Ez a határozat a közzététele napján lép hatályba.

*Dr. Szili Katalin s. k.,
az Országgyűlés elnöke*

*Béki Gabriella s. k.,
az Országgyűlés jegyzője*

*Németh Zsolt s. k.,
az Országgyűlés jegyzője*

* A határozatot az Országgyűlés a 2003. december 22-i ülésnapján fogadta el.

** A határozatot az Országgyűlés a 2003. december 22-i ülésnapján fogadta el.

Az Országgyűlés 140/2003. (XII. 23.) OGY határozata

**az Országgyűlés felhatalmazásának megadásáról
az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény
22. §-a alapján az M7-es autópálya
Ordacsehi—Balatonkeresztúr
(145+000—170+700 km szelvény) közötti szakasza
építési munkáinak megvalósítására vonatkozó szerződés
érvénybe lépéséhez***

Az Országgyűlés az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 22. §-a alapján megadja a felhatalmazást az M7 autópálya Ordacsehi—Balatonkeresztúr (145+000—170+700 km szelvény) közötti szakasza építési munkáinak megvalósítására a Nemzeti Autópálya Rt. és a Vegyépszer Építő és Szerelő Rt. által aláírt szerződés érvénybe lépéséhez, az alábbiak szerint:

1. Szerződő felek:

egyrésről: a Nemzeti Autópálya Rt. (1051 Budapest, Nádor u. 31., Cg.: 01-10-044180) mint Megrendelő,
másrészről: a Vegyépszer Építő és Szerelő Rt. (1151 Budapest, Mogyoród útja 42.; Cg.: 01-10-042273) mint Vállalkozó.

2. A szerződés tárgya: az M7-es autópálya Ordacsehi—Balatonkeresztúr (145+ 000—170+ 700 km sz.) közötti szakasza építési munkáinak megvalósítása.

3. Szerződéses ár: 62 292 283 000 Ft

Áfa: 15 573 070 750 Ft

Összesen: 77 865 353 750 Ft

azaz hetvenhétmilliárd-nyolcszázhatvanötmillió-háromszázötvenháromezer-hétszázötven forint,

amely kifizetésének tervezett ütemezése:

2004. évben: 6 229 228 000 Ft + áfa,
2005. évben: 31 700 000 000 Ft + áfa,
2006. évben: 24 363 055 000 Ft + áfa.

4. Teljesítési határidők kivitelezési: 2006. április 30.,
jótállási: 40 hónap,
szavatossági: 36 hónap.

5. Késedelmi kötbér, a kötbéralap 0,275%/nap.

6. Előleg az áfá-val növelt szerződéses ár 10%-a.

7. Teljesítési biztosíték: az áfá-val növelt szerződéses ár 10%-a.

Dr. Szili Katalin s. k.,
az Országgyűlés elnöke

Béki Gabriella s. k.,
az Országgyűlés jegyzője

Németh Zsolt s. k.,
az Országgyűlés jegyzője

V. rész KÖZLEMÉNYEK, HIRDETMEÉNYEK

Pályázati kiírás

**a nemzeti és etnikai kisebbségi szervezetek
2004. évi költségvetési támogatására**

A Magyar Országgyűlés Emberi jogi, kisebbségi és vallásügyi bizottsága pályázatot ír ki a nemzeti és etnikai kisebbségek jogairól szóló törvény hatálya alá tartozó, 2001. december 31-ig nyilvántartásba vett kulturális tevékenységet folytató és/vagy érdekképviseletet ellátó — nemzeti és etnikai kisebbségi szervezetek (egyesületek) számára. Nem pályázhatnak kisebbségi önkormányzatok, alapítványok és a párttörvény hatálya alá tartozó szervezetek.

A bizottság a jelen pályázat kiírásával a Magyar Köztársaság 2004. évi költségvetéséről és az államháztartás három éves kereteiről szóló törvényben a szervezetek 2004. évi működési támogatására elkülönített 110 millió forint odaítélését készíti elő.

Működési támogatásnak tekintendő: személyi juttatások; dologi kiadások: üzemeltetési kiadás (fűtési költségek, víz, áramszolgáltatás stb.), bérleti díj, telefonköltség, postaköltség, útiköltség.

A támogatási kérelmeket kizárólag pályázati adatlapon lehet benyújtani.

A pályázatot (*adatlap + mellékletek*) egy példányban — postai úton, kizárólag tértivevényes ajánlott levélben (1358 Budapest, Széchenyi rkp. 19.) vagy személyesen (Országgyűlés Hivatala, Postabontó 1055 Budapest V. ker., Balassi Bálint u. 1—3.) — lehet benyújtani 2004. február 13-ig az Országgyűlés Emberi jogi, kisebbségi és vallásügyi bizottságához „Szervezettámogatási pályázat” cím megjelölésével.

Postán történő benyújtás esetén a postabélyegző, illetve a tértivevényen feltüntetett felvétel kelte legkésőbbi időpontja 2004. február 13., 24.00 óra lehet, személyesen pedig a pályázatok 2004. február 13. 14.00 óráig fogadhatók el.

További információk a bizottság titkárságán (tel.: 441-5032, 441-5035, fax: 441-5986) kaphatók. A pályázati kiírás és az adatlapok átvehetők az Országgyűlés Képviselői Irodaháza Tudakozójában (Bp. V., Széchenyi rkp. 19.) is, illetve a pályázati adatlap kimásolható a Magyar Közlönyből. Letölthető továbbá a www.meh.hu/nekh, valamint www.parlament.hu címen.

A pályázathoz csatolni kell a szervezet alapidokumentumai közül a bírósági nyilvántartásba vétel és a bankszámlaszerződés fénymásolatát (melynek tartalmaznia kell a 16 vagy 24 számjegyű bankszámlaszámot), a 2003. évi tevékenység rövid leírását, igazolásokat a köztartozások (APEH, TB) (munkaadókat terhelő egyéb járuléktartozások, munkavállalóktól levont TB-járulék) teljesítéséről a 2. számú melléklet szerinti nyilatkozatot arról, hogy a „Magyarországi Nemzeti és Etnikai Kisebbségekért”,

* A határozatot az Országgyűlés a 2003. december 22-i ülésnapján fogadta el.

a „Magyarországi Cigányokért” közalapítványoktól és a különböző minisztériumoktól elnyert támogatásokkal a pályázat benyújtásáig elszámolt. A fent jelzett igazolásokat és nyilatkozatokat a bizottság 2003. december 31-i keltezésnél nem régebbi állapot szerint kéri.

Az előző évi elszámolás, az igazolások és nyilatkozatok hiánya, valamint a szervezet fennálló köztartozása a pályázat érvénytelenségét vonja maga után.

A bizottság felhívja a pályázók figyelmét arra, hogy

— fenntartja magának a jogot a pályázatban leírtak helyszínen történő ellenőrzésére mind az elbírálás előtt, mind azt követően;

— hiánypótlásra, adatomódosításra a határidő lejártá után nincs lehetőség; a hiányosan vagy a megadott határidőn túl beadott kérelmeket nem veszi figyelembe;

— a pályázati anyag teljes körű beadása nem jelenti a támogatás automatikus elnyerését;

— a jelen pályázati kiírás előtt benyújtott anyagokat nem tudja figyelembe venni, ezért minden pályázó szervezettől teljes dokumentációt kér;

— a beküldött pályázat visszaküldését nem tudja vállalni;

— az elnyert támogatás folyósításának feltétele, hogy a bírósági bejegyzésről és a bankszámlaszerződésről (bankszámlaszámáról) nyújtott információk a valóságnak megfelelőek, amiért a szervezet elnöke viseli a felelősséget.

Amennyiben bizonyosságot szerez a bizottság arról, hogy a pályázatban megadott valamely információ nem felel meg a valóságnak, illetve az elnök a 2. számú mellékletben hamis nyilatkozatot tesz, az a szervezetnek a támogatásból való kizárását vonja maga után, azaz az esetlegesen megítélt támogatás nem folyósítható, illetve a már kifizetett támogatás visszafizetendő a Magyar Államkincstár pártok és társadalmi szervezetek támogatása 10032000-01457168 számlaszámára.

A 2004. évi költségvetési támogatást a Magyar Államkincstár utalja át a támogatásban részesített szervezet részére egy összegben, amennyiben az érintett szervezet támogatása nem haladja meg a 3 millió forintot. A 3 millió forintot meghaladó költségvetési támogatást a szervezetek a korábbi folyósítási rend szerint továbbra is két részletben kapják meg.

Szászfalvi László s. k.,
a bizottság elnöke

1. számú melléklet

Kitöltendő!

Nemzetiség:

.....

ADATLAP

a nemzeti és etnikai kisebbségi szervezetek 2004. évi költségvetési támogatásához

I.

A SZERVEZET ADATAI

(2003. december 31-i állapot szerint)

1. A szervezet neve (hiteles bírósági végzés szerint):

.....

Székhelye:

.....

Telefon-/faxszáma:

.....

— dologi kiadás (üzemeltetési: fűtési költségek, víz-, áramszolgáltatási), bérleti díj, telefon-, postaköltség, útiköltség stb.: E Ft

6. Összes bevétel:	 E Ft
Ebből:	
A 2003. évben kapott támogatások:	
— Országgyűléstől:	 E Ft
— Más költségvetési forrásból (MeH, minisztériumok, települési önkormányzatok stb.):	
.....	 E Ft
.....	 E Ft
.....	 E Ft
.....	 E Ft
— Közalapítványtól, alapítványtól, egyéb támogatótól:	
.....	 E Ft
.....	 E Ft
.....	 E Ft
.....	 E Ft
— Országos kisebbségi önkormányzattól:	
.....	 E Ft
— A szervezet vállalkozásból eredő bevételei:	 E Ft
— Tagdíjbevétel:	 E Ft
— Előző évi pénzmaradvány:	 E Ft

III.

*AZ ORSZÁGGYŰLÉSTŐL 2003-BAN KAPOTT MŰKÖDÉSI
TÁMOGATÁSI ÖSSZEG FELHASZNÁLÁSA*

7. Összesen:	 E Ft
Ebből:	
— személyi juttatások:	 E Ft
— munkaadókat terhelő járulékok:	 E Ft
— dologi kiadások:	 E Ft
— programokra fordított kiadások:	 E Ft

IV.

A SZERVEZET TÁMOGATÁSI IGÉNYE 2004. ÉVRE

8. Az Országgyűléstől igényelt támogatás 2004. évre:	 E Ft
9. A szervezet 2004. évi költségvetési terve:	 E Ft
Tervezett működési kiadások összesen:	
rendszeres személyi juttatások:	 E Ft
nem rendszeres személyi juttatások:	 E Ft

Dologi kiadások:

- üzemeltetési kiadások (fűtési költségek, víz, áramszolgáltatás stb.): E Ft
- bérleti díj: E Ft
- telefonköltség: E Ft
- postaköltség: E Ft
- útiköltség stb.: E Ft

Tervezett bevétel összesen: E Ft

Ebből:

- 2004-ben várható összes támogatás: E Ft
- a szervezet vállalkozásból eredő bevételei: E Ft
- a tárgyévre már meglévő saját forrás (tagdíj, maradvány stb.): E Ft

10. A szervezet 2004. évi tevékenységi és költségvetési tervéről, állami költségvetési támogatási igényéről a
 (testület, közgyűlés)-n
 megtartott összejövetelén döntött. Tudomásul veszem, hogy az államháztartásról szóló törvény 121. §-a alapján a
 támogatási összeg felhasználását az Állami Számvevőszék ellenőrizheti.

11. 2004. évre tervezett kiemelkedően fontos egyedi programok:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Budapest, 2004.

.....
 a szervezet elnökének
 (a pályázatért felelős személynek)
 aláírása

Csatolt mellékletek (kérjük a benyújtott melléklet megjelölését):

1. ☐ Érvényes bírósági végzés.
2. ☐ Bankszámlaszerződés (bankszámlaszám!).
3. ☐ A 2003. évi rendszeres tevékenység (max. 2 oldal).
4. ☐ Igazolások a köztartozások (APEH, TB) teljesítéséről.
5. ☐ Nyilatkozat a közalapítványoktól, valamint különböző minisztériumoktól elnyert támogatások elszámolásáról (lásd 2. számú melléklet).
6. ☐ A 2003. évben az Országgyűlés támogatásában részesült szervezetek pénzügyi elszámolása (A pályázat benyújtásával egyidejűleg!)

2. számú melléklet

Valamennyi kisebbségi szervezet által kitöltendő!

NYILATKOZAT

Alulírott büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy az általam képviselt

.....
nevű kisebbségi szervezet a Magyarországi Nemzeti és Etnikai Kisebbségekért Közalapítványtól, a Magyarországi Cigányokért Közalapítványtól és a különböző minisztériumoktól kapott támogatásokkal a pályázat benyújtásáig maradvéktaul elszámolt.

Tudomásul veszem, hogy amennyiben jelen nyilatkozatom nem felel meg a valóságnak, a szervezet pályázatát nem lehet figyelembe venni, illetve az esetlegesen megítélt támogatás nem folyósítható számára.

....., 2004.

.....

a szervezet elnökének
(a pályázatért felelős személynek)
aláírása

=====

Tisztelt Előfizetők!

Tájékoztatjuk Önöket, hogy a kiadónk terjesztésében levő lapokra és elektronikus kiadványokra szóló előfizetésüket folyamatosan tekintjük. Csak akkor kell változást bejelenteniük a 2004. évre vonatkozó előfizetésre, ha a példányszámot, esetleg a címlistát módosítják, vagy új lapra szeretnének előfizetni (pontos szállítási, név- és utacím-megjelöléssel).

Azesetleges módosítás szíveskedjenek levélben vagy faxon megküldeni.

Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a lapszállításról kizárólag az előfizetési díj beérkezését követően intézkedünk. Fontos, hogy az előfizetési díjakat a megadott 10300002-20377199-70213285 sz. számlára utalják, illetve a kiadó által kiküldött készpénz-átutalási megbízáson fizessék be.

Készpénzes befizetés kizárólag a Közlönyboltban (1085 Budapest, Somogyi B. u. 6.) lehetséges. (Levélcím: Magyar Hivatalos Közlönykiadó, 1394 Budapest, 62. Pf. 357. Fax: 318-6668).

A 2004. évi előfizetési díjak

(Az árak az áfát nem tartalmazzák.)

Magyar Közlöny	63 600 Ft/év	Munkaügyi Közlöny	9 840 Ft/év
Hivatalos Értesítő	9 360 Ft/év	Oktatási Közlöny	15 360 Ft/év
Határozatok Tára	14 640 Ft/év	Pénzügyi Közlöny	20 160 Ft/év
Önkormányzatok Közlönye	3 600 Ft/év	Statisztikai Közlöny	8 400 Ft/év
Az Alkotmánybíróság Határozatai	12 240 Ft/év	Szociális Közlöny	9 840 Ft/év
Bányászati Közlöny	3 120 Ft/év	Turisztikai Értesítő	7 440 Ft/év
Bérlői Közlöny	16 320 Ft/év	Ügyességi Közlöny	4 320 Ft/év
Egészségügyi Közlöny	16 560 Ft/év	Vízügyi Értesítő	8 160 Ft/év
Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Értesítő	11 520 Ft/év	Házi Jogtanácsadó	3 120 Ft/év
Gazdasági Közlöny	15 360 Ft/év	Magyar Közigazgatás	6 000 Ft/év
Hírközlési Értesítő	4 080 Ft/év	Pénzügyi Szemle	14 640 Ft/év
Ifjúsági és Sport Értesítő	3 120 Ft/év	Nemzeti Kulturális Alapprogram Hírlevele	3 120 Ft/év
Igazságügyi Közlöny	10 320 Ft/év	Élet és Tudomány	7 440 Ft/év
Informatikai és Hírközlési Közlöny	13 680 Ft/év	Ludoví Noviny	1 680 Ft/év
Környezetvédelmi Értesítő	9 360 Ft/év	Neue Zeitung	3 120 Ft/év
Közlekedési Értesítő	15 600 Ft/év	Természet Világa	4 080 Ft/év
Kulturális Közlöny	12 240 Ft/év	Valóság	4 800 Ft/év
Külgazdasági Értesítő	12 720 Ft/év		

Tájékoztatjuk előfizetőinket, hogy 2004. január 1-jétől a Cégközlöny elektronikus formában (CD-n) jelenik meg.

Éves előfizetési díja: 58 800 Ft/év.

A CD-Jogász HIVATALOS JOGTÁR hatályos jogszabályok hivatalos számítógépes gyűjteményének 2004. évi éves előfizetési díjai:

(Áraink az áfát nem tartalmazzák.)

Önálló változat	48 000 Ft	25 munkahelyes hálózati változat	96 000 Ft
5 munkahelyes hálózati változat	64 000 Ft	50 munkahelyes hálózati változat	112 000 Ft
10 munkahelyes hálózati változat	80 000 Ft	100 munkahelyes hálózati változat	128 000 Ft

Egyszeri belépési díj: 6000 Ft.

Facsimile Magyar Közlöny. A hivatalos lap 2003-as évfolyama jelenik meg CD-n az eredeti külalak megőrzésével, de könnyen kezelhetően.

Hatályos jogszabályok online elérése: a naponta frissített adatbázis az interneten keresztül érhető el a www.mhk.hu címen. További információ kérhető a 06 (80) 200-723-as zöldszámon.

A **Házi Jogtanácsadó** című lap előfizetésben megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadó címen:

Budapest VIII., Somogyi B. u. 6. 1394 Bp. 62. Pf. 357 vagy faxon: 318-6668, vagy a www.mhk.hu/hj internetcímen található megrendelőlapon.

Telefon: 266-9290/234, 235 mellék.

Éves előfizetési díja 3120 Ft + áfa.

Szerkeszti a Miniszterelnöki Hivatal, a Szerkesztőbizottság közreműködésével.

A Szerkesztőbizottság elnöke: dr. Pulay Gyula. A szerkesztésért felelős: dr. Müller György. Budapest V., Kossuth tér 1—3.

Kiadja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó. Felelős kiadó: dr. Kodala László elnök-vezérigazgató.

Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6. Telefon: 266-9290.

Előfizetésben megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadónál

Budapest VIII., Somogyi Béla u. 6., 1394 Budapest 62. Pf. 357, vagy faxon 318-6668.

Előfizetésben terjeszti a Magyar Hivatalos Közlönykiadó a FÁMA Rt. közreműködésével. Telefon/fax: 266-6567.

Információ: tel./fax: 317-9999, 266-9290/245, 357 mellék.

Példányonként megvásárolható a kiadó Budapest VIII., Somogyi B. u. 6. (tel./fax: 267-2780) szám alatti közlönyboltjában, illetve megrendelhető a www.mhk.hu/kozlonybolt internetcímen.

2003. évi éves előfizetési díj: 62 496 Ft. Egy példány ára: 140 Ft 16 oldal terjedelemtől, utána + 8 oldalanként + 140 Ft.

A kiadó az előfizetési díj évközből emelésének jogát fenntartja.

HU ISSN 0076—2407

03.2703 — Nyomja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó Lajosmizsei Nyomdája. Felelős vezető: Burján Norbert.